1.4.1902

Library of the Theological Seminary,

PRINCETON, N. J.

Division PJ3881

Section H29

Shelf

Number V.1

ASSYRIAN

AND

BABYLONIAN LETTERS

BELONGING TO

THE K. COLLECTION OF THE BRITISH MUSEUM.

BY

ROBERT FRANCIS HARPER,

OF THE UNIVERSITY OF CHICAGO.

PART I.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS.

LUZAC AND CO., LONDON.
D. C. HEATH AND CO., CHICAGO.

1892

TO

THE REVD. J. N. STRASSMAIER, S.J.

PREFACE.

THE present work was undertaken chiefly by the advice of Dr. BUDGE, Acting Assistant-Keeper of the Department of Egyptian and Assyrian Antiquities of the British Museum.

Very little connected, or what might properly be termed scientific work, has hitherto been done in this line of research. PATER STRASSMAIER in his *Alphabetisches Verzeichniss der Assyrischen und Akkadischen Wörter*, etc., has given extracts of a great many letters, but he has published very few complete texts. A number of these texts has appeared in the *Cuneiform Inscriptions of Western Asia* and in the *Trans. Soc. Bibl. Arch.* and *Proc. Soc. Bibl. Arch.*, edited chiefly by Mr. PINCHES. Mr. S. A. SMITH has published about seventy-five in his *Keilschrifttexte Asurbanipals* (1887) and in his *Assyrian Letters from the Royal Library at Nineveh* (1888). FRIEDRICH DELITZSCH has reproduced a few in transliteration in his *Assyrisches Wörterbuch* and in *Beiträge zur Assyriologie*. The texts presented by SMITH and by DELITZSCH have been carefully copied. I have found few readings requiring correction, and I, herewith, express my indebtedness to both of them. To PATER STRASSMAIER both for his published texts, and for numerous valuable suggestions, orally communicated, touching several letters contained in this first Part, I wish to make hearty acknowledgment.

In SMITH'S and DELITZSCH'S publications there is no principle of arrangement. Moreover, they have, for the most part, confined themselves to exhibited and extremely easy texts. In part explanation of this lack of arrangement, it must be said that it was almost impossible to attempt any complete work prior to the publication of Dr. BEZOLD'S *Catalogue of the Cuneiform Tablets in the Kouyunjik Collection of the British Museum* (Vols. I and II). This *Catalogue* has opened a new opportunity for work in all departments of Assyriological research. I am under the greatest obligations to Dr. BEZOLD for his *Catalogue*, which I have used freely, and without which I could not have undertaken the present work.

It is my purpose (1) to publish all the letters in the K. Collection in which the name of the scribe is to be found; (2) the best preserved and most important of those without signatures; and (3) a transliteration and either a tentative translation or a *résumé* of the contents (after the plan of Drs. BEZOLD and BUDGE in their *Tell el-Amarna Tablets in the British Museum*) together with a glossary. The texts alone will occupy three or four volumes, and the transliteration, translation and glossary at least two more. In other words, my purpose is to give a *Corpus Epistolarum* of the *K. Collection*. The plan of publication in this, as also in the forthcoming volumes, is to collect and arrange the letters according to the names of the scribes. I regard this as the only scientific method. Material for the explanation of the vocabulary and grammatical peculiarities can be obtained in this way better than in any other, *e.g.*, compare in point of vocabulary and style the sixteen letters of Ramman-šum-uṣur placed at the beginning of this Part.

It has been my aim to publish all the letters in the K. Collection — up to 8,000 — belonging to the scribes

selected for this Part. Two or three which were doubtful have been omitted purposely. If others have been omitted they will be inserted in another Part. This plan necessitates the publishing of all texts. Some are very badly broken, and have been inserted only for the sake of completeness. Restorations have not been attempted, as they more naturally fall within the province of the commentary, in which I hope to add many textual notes. The head-lines are the most common readings of the names of the scribes found in the letters over which they stand.

In conclusion, I express my thanks to the authorities of the British Museum, and particularly to Dr. BUDGE, Acting Assistant-Keeper of the Department, for the ready assistance granted me, which in many ways has facilitated my work.

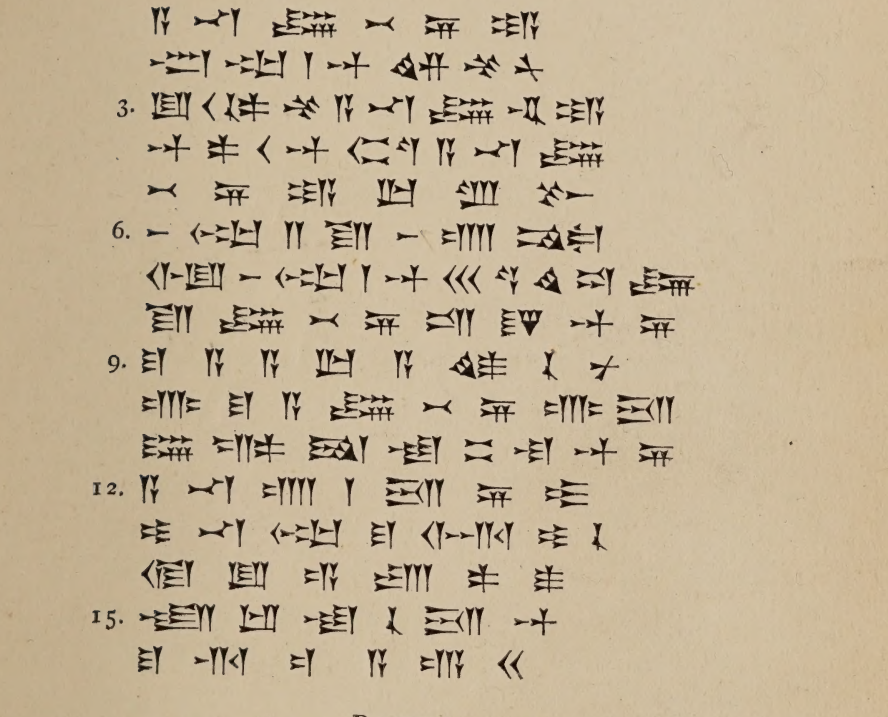
I wish especially to acknowledge my great indebtedness to Mr. THEO. G. PINCHES for his kindness in collating, with my copies, about three-fourths of the inscriptions published in this volume. I have received from him many valuable suggestions and corrections which have materially aided me in the study of these texts.

ROBERT FRANCIS HARPER.

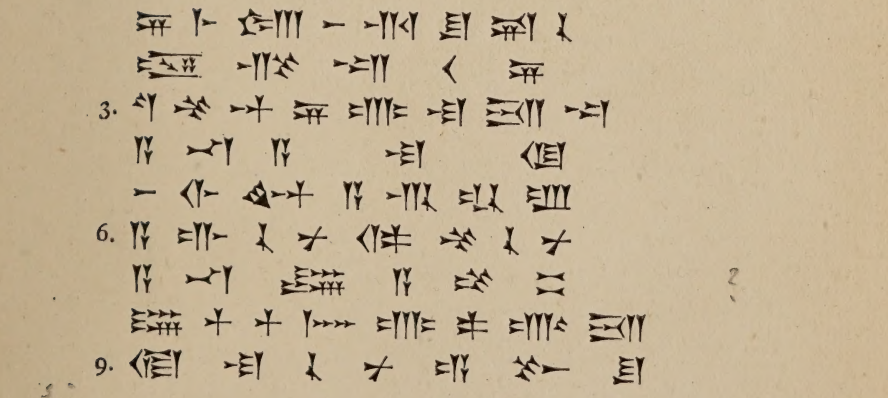
LONDON, 3, UPPER BEDFORD PLACE,
August 2nd, 1892.

[1.] K. 167.

Obverse.

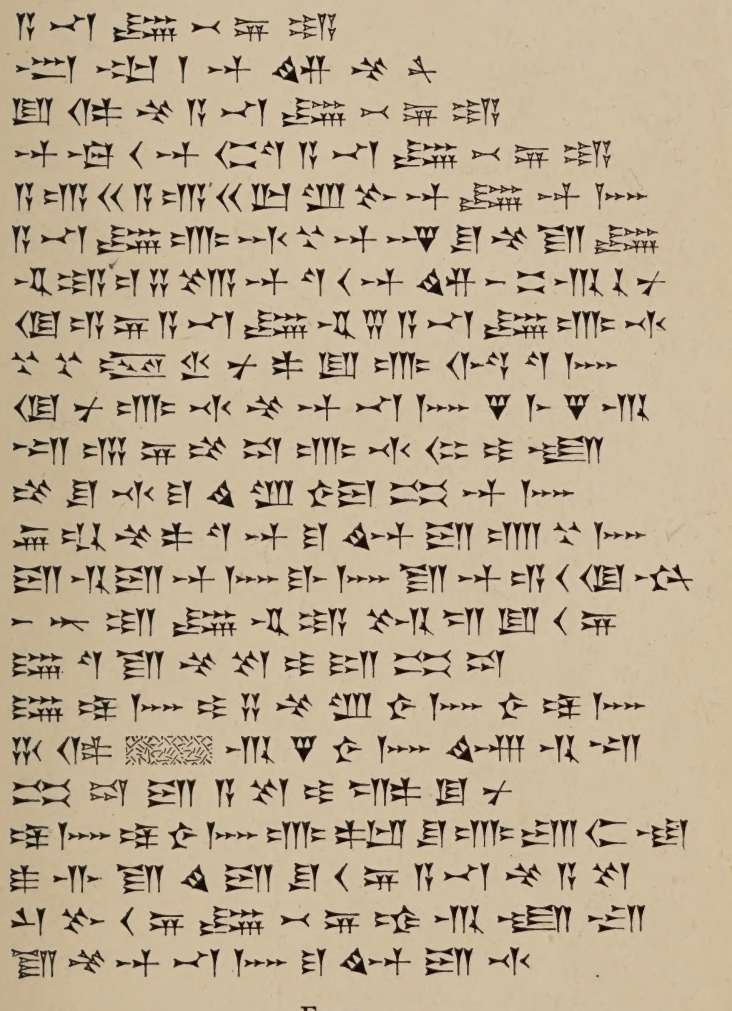


Reverse.

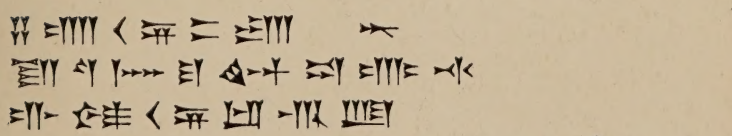


[2.] K. 183.

Obverse.

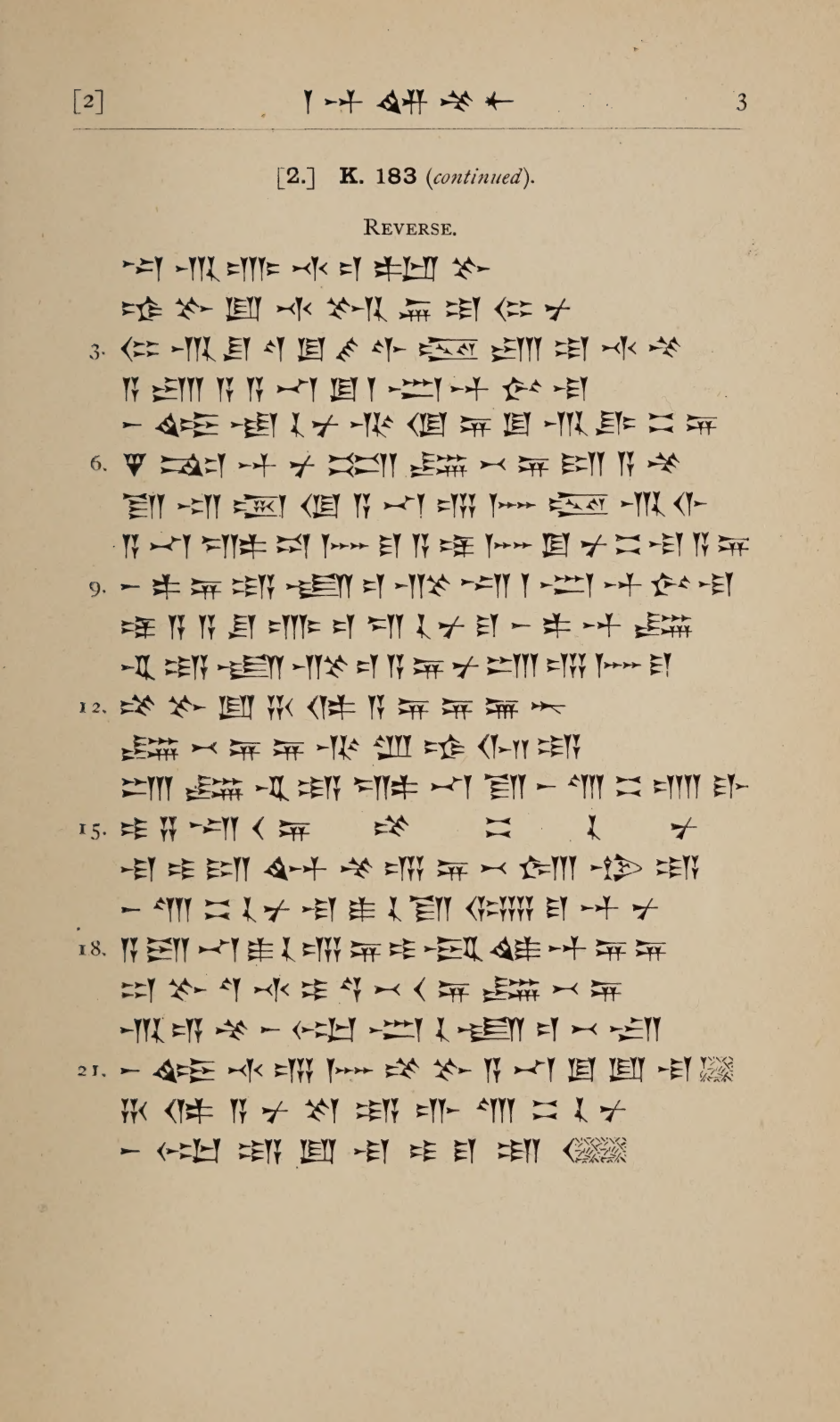


Edge.



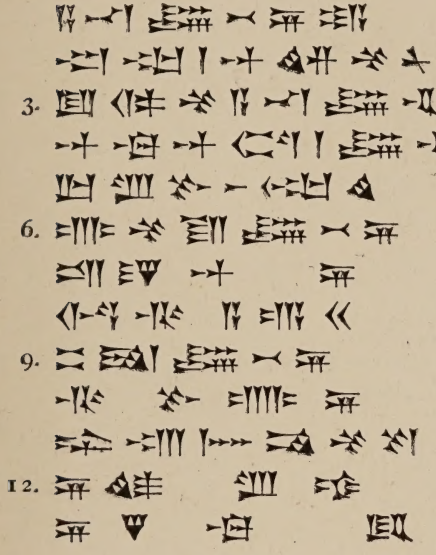
[2.] K. 183 (*continued*).

Reverse.

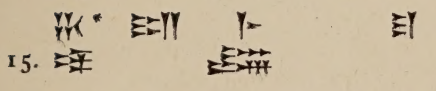


[3.] K. 492.

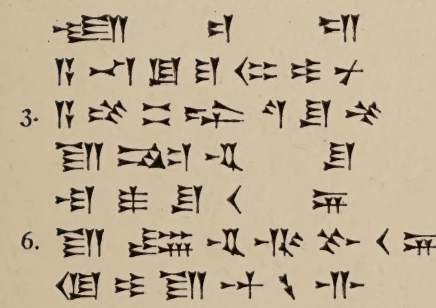
Obverse.



Edge.



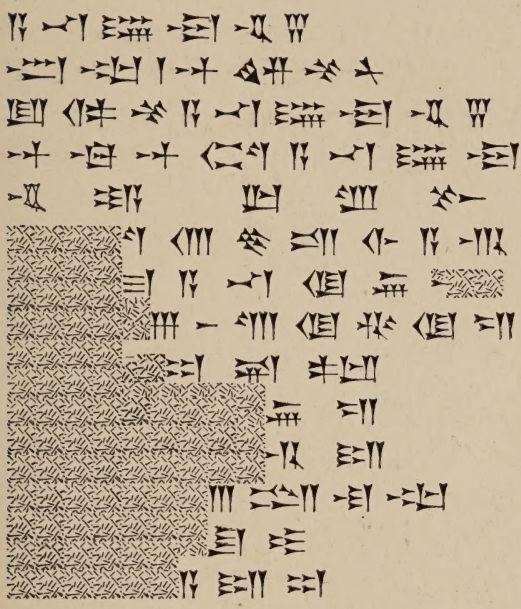
Reverse.



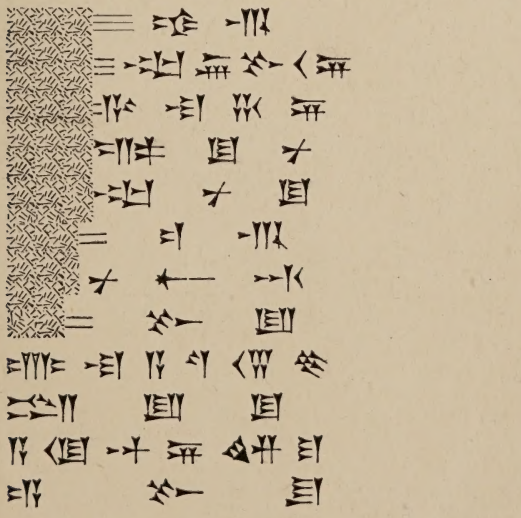
[1] This character is certain. Mr. S. A. Smith reads .

[4.] K. 568.

Obverse.

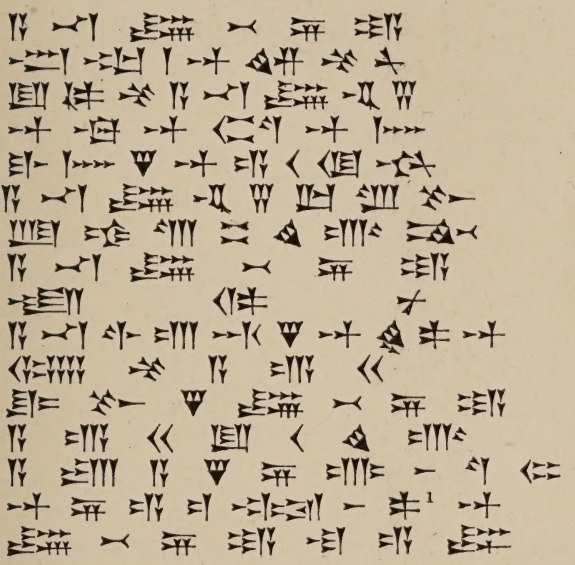


Reverse.

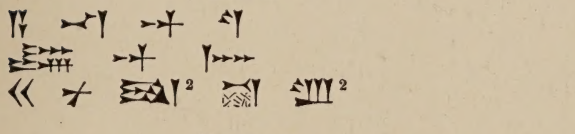


[5.] K. 583.

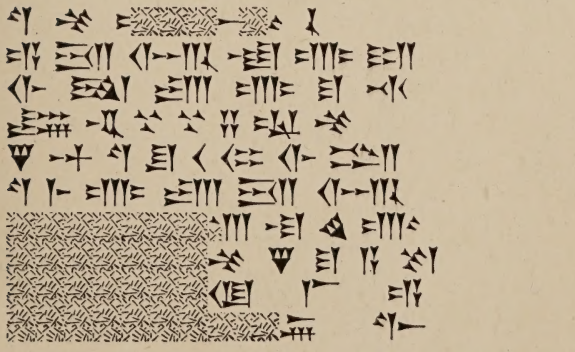
Obverse.



Edge.



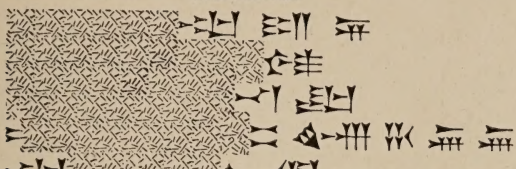
Reverse.



[1] Written over an erasure. [2] Badly rubbed.

[5.] K. 583 (*continued*).

REVERSE.

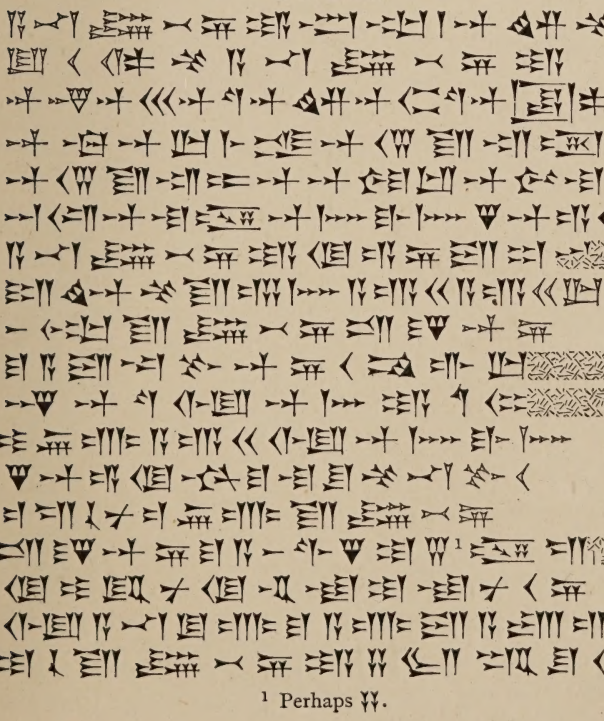


EDGE.

SIDE-EDGE.

[6.] K. 595.

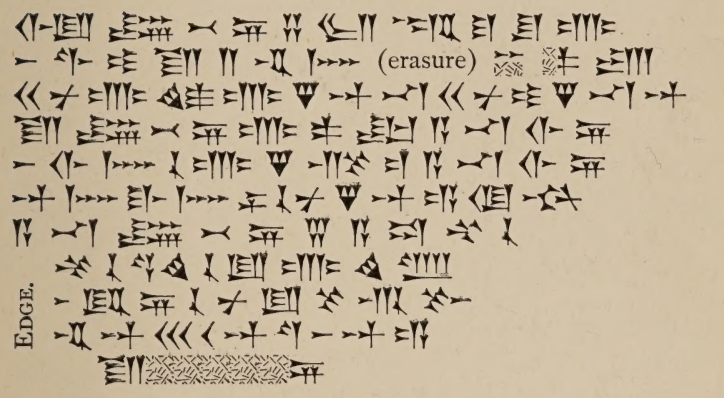
OBVERSE.



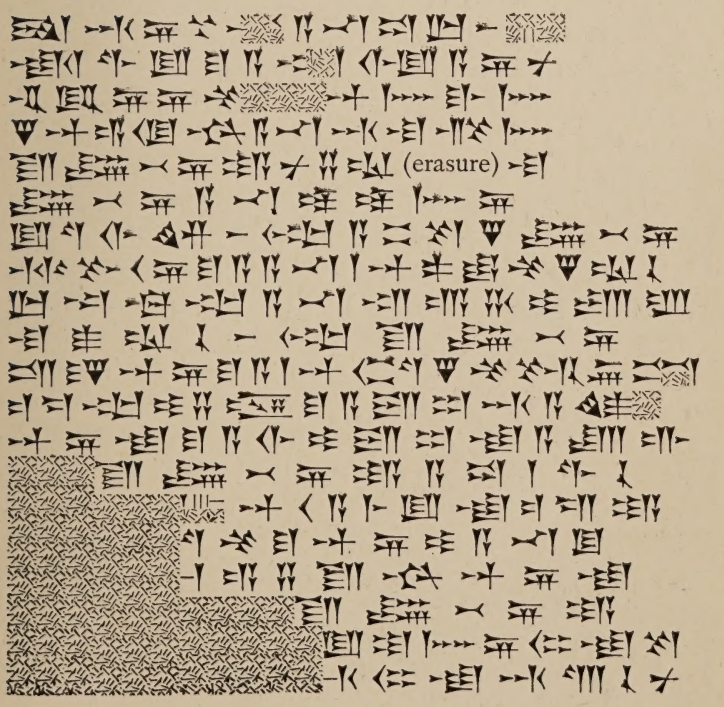
[1] Perhaps .

[6.] K. 595 *(continued)*.

Obverse.

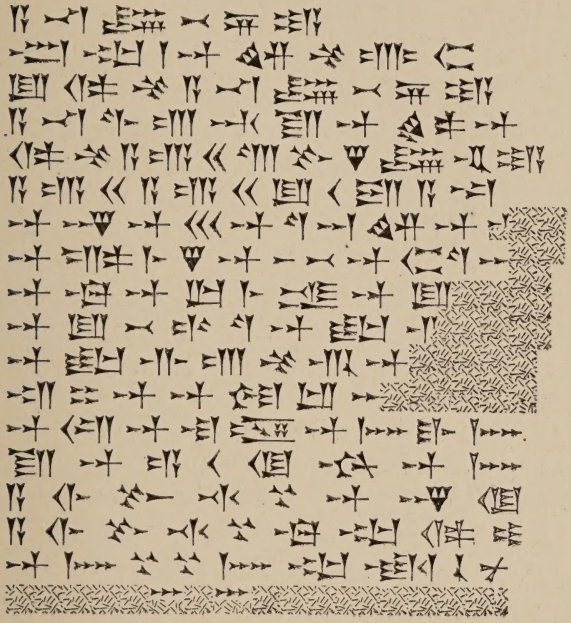


Reverse.

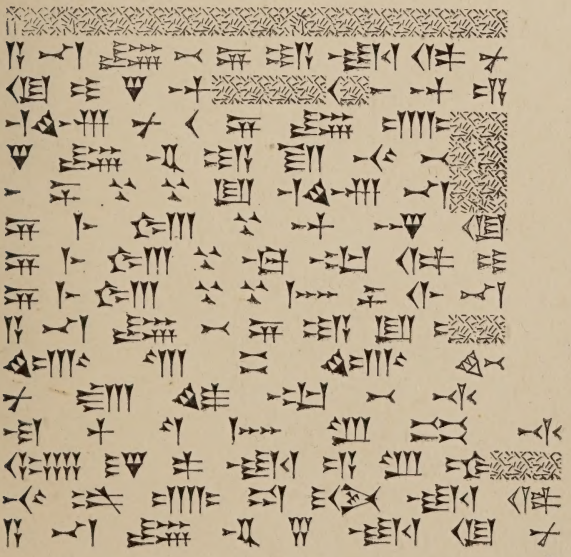


[7.] K. 601.

OBVERSE.

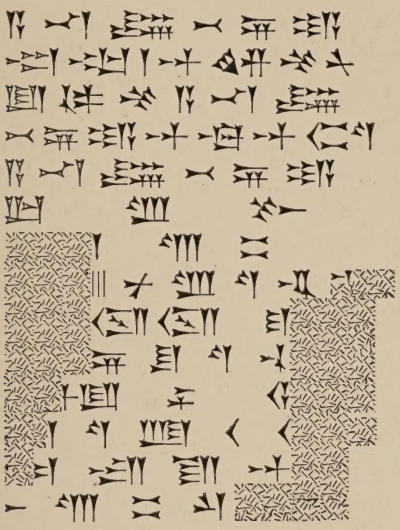


REVERSE.



[8.] K. 612.

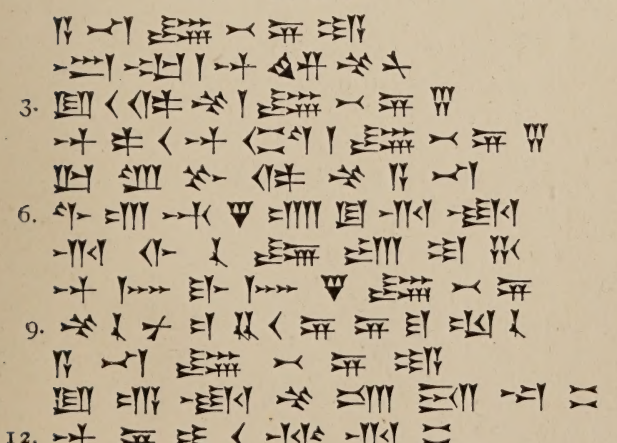
OBVERSE.



Reverse completely broken away.

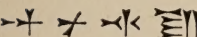
[9.] K. 618.

OBVERSE.



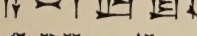
[9.] K. 618 (*continued*).

OBVERSE.

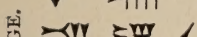
15. 

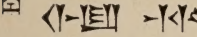
(erasure)

EDGE.

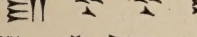
18. 

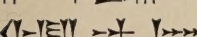
REVERSE.

3. 

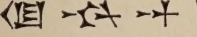
6. 

9.

12. 

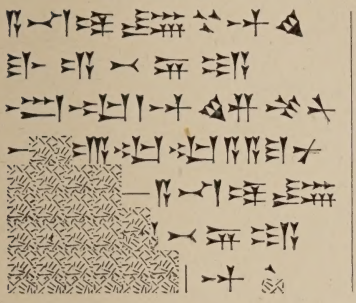
15. 

EDGE.

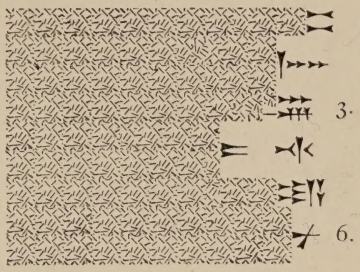
18. 

[10.] K. 641.

Obverse.



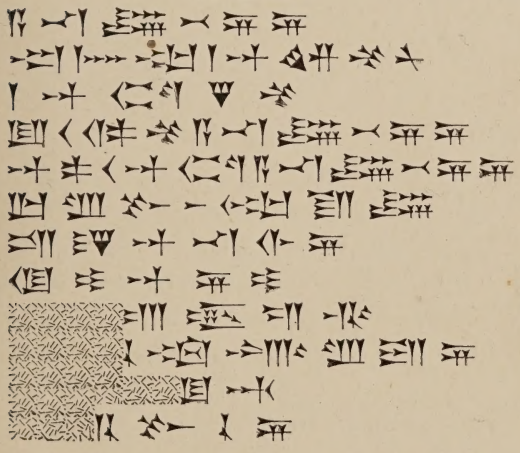
Reverse.



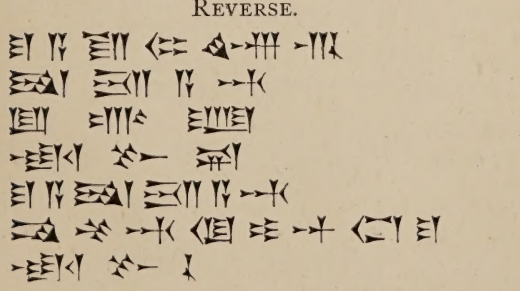
5–6 lines broken away from Obverse.

[11.] K. 643.

Obverse.

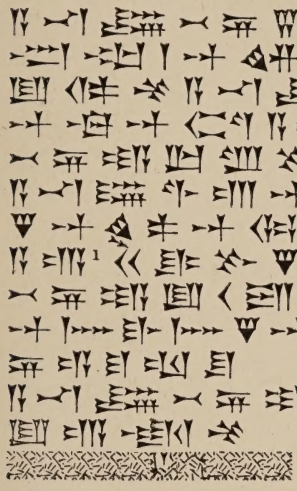


Reverse.

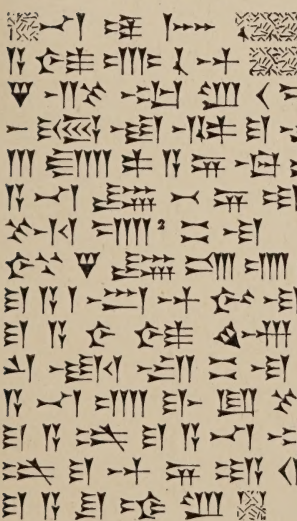


[12.] K. 666.

Obverse.



Reverse.



[1] Written .

[2] = .

[3] = .

[13.] K. 1040.

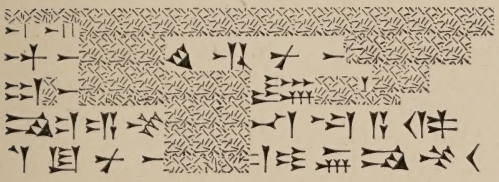
Obverse.

Reverse broken away.

[14.] K. 1087.

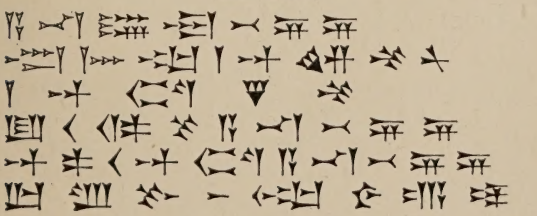
Obverse.

Reverse.



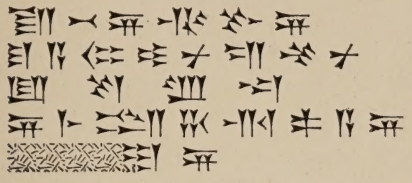
[15.] K. 1197.

Obverse.

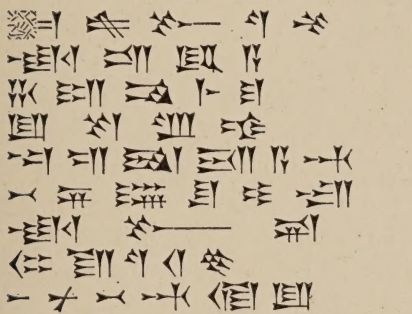


[15.] K. 1197 (*continued*).

OBVERSE.

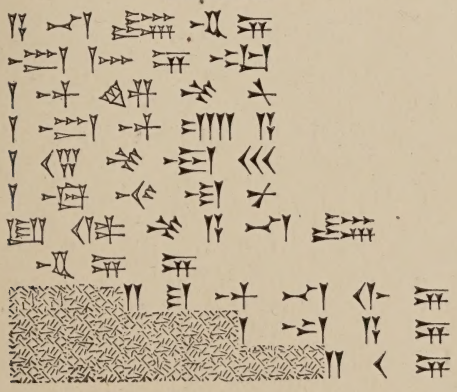


REVERSE.

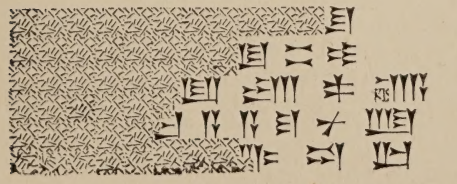


[16.] K. 1428.

OBVERSE.

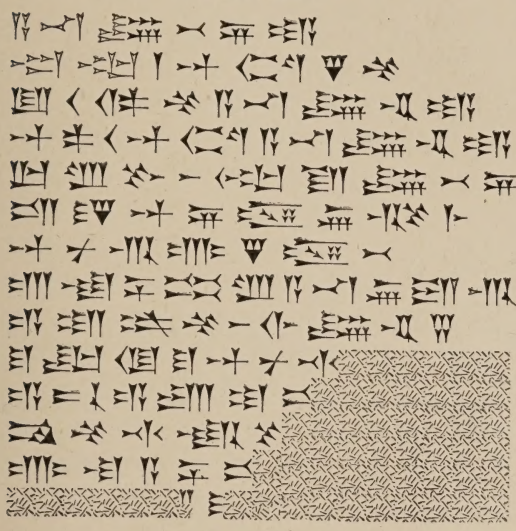


REVERSE.

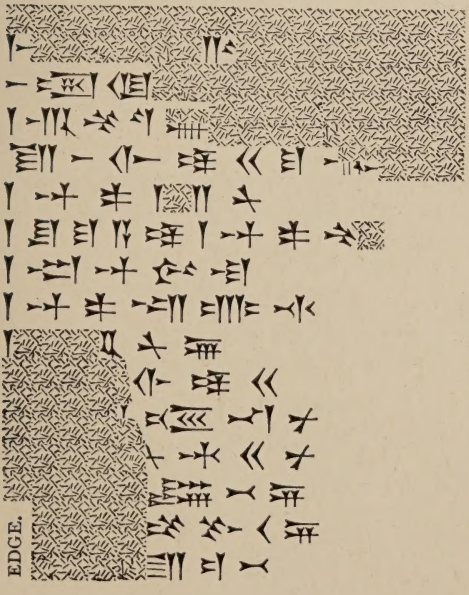


[17.] K. 472.

OBVERSE.

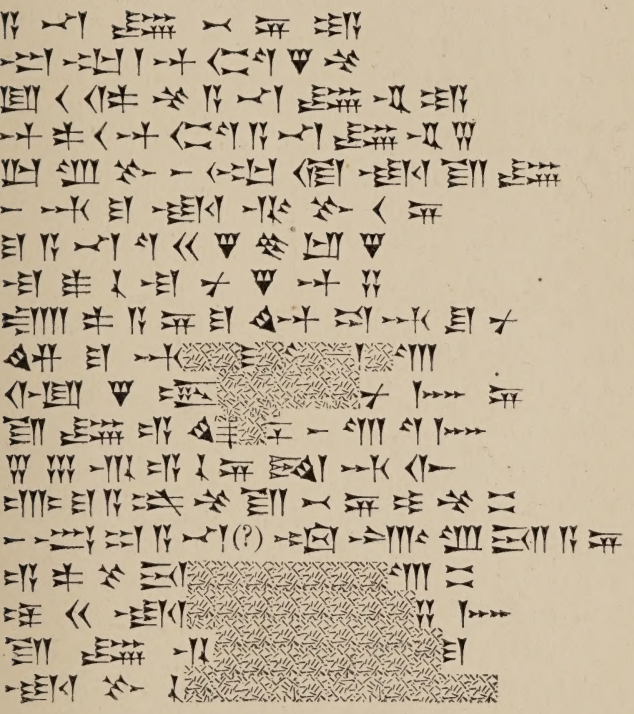


REVERSE.

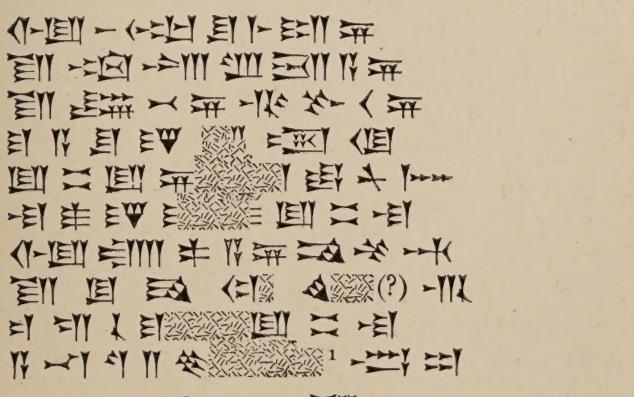


[18.] K. 490.

Obverse.



Reverse.

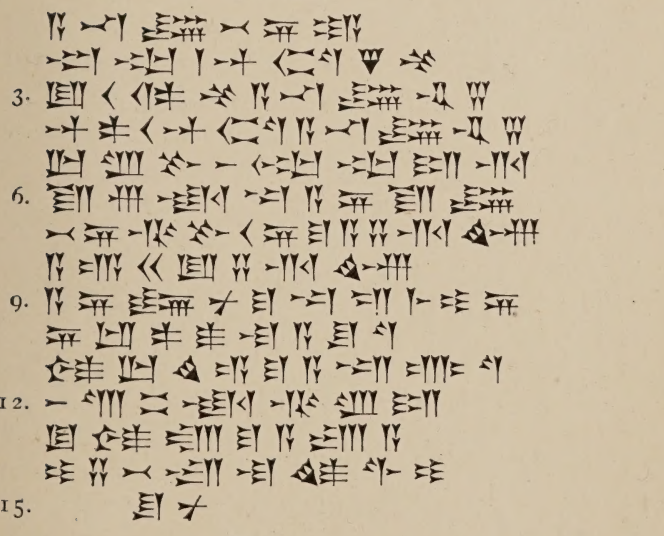


[1] Traces of .

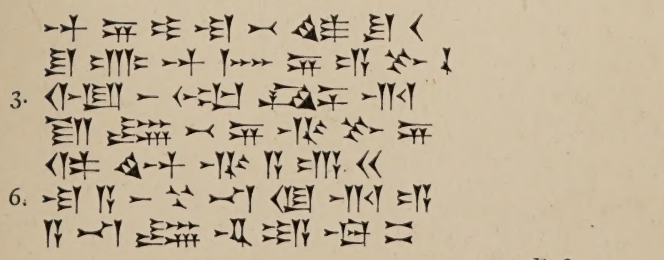
[18.] K. 490 (*continued*).

[19.] K. 494.

Obverse.

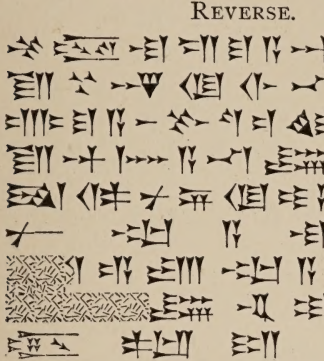


Reverse.



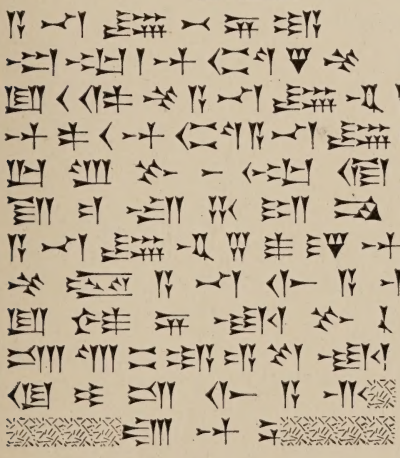
[19.] K. 494 (*continued*).

Reverse.

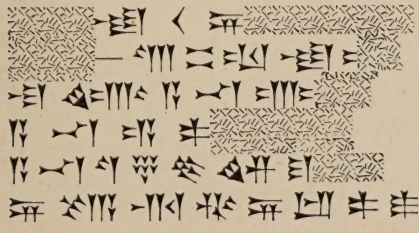


[20.] K. 495.

Obverse.

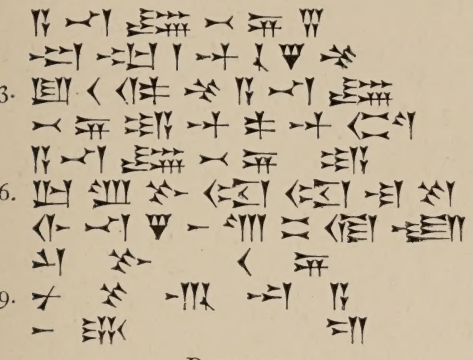


Reverse.

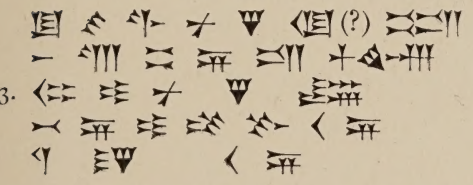


[21.] K. 511.

OBVERSE.

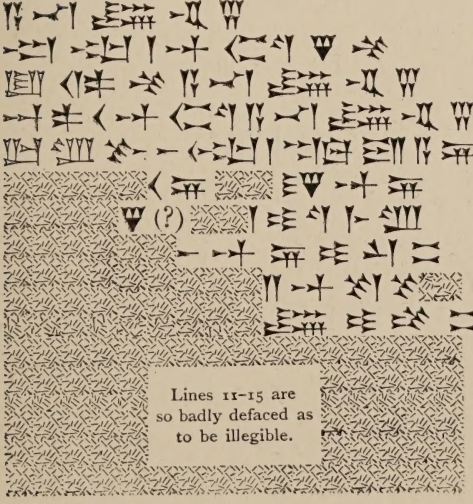


REVERSE.



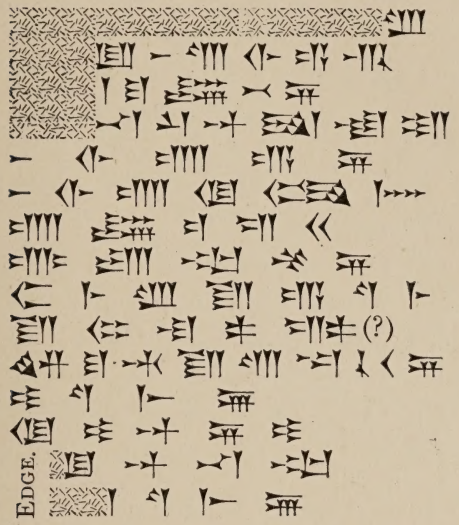
[22.] K. 591.

OBVERSE.



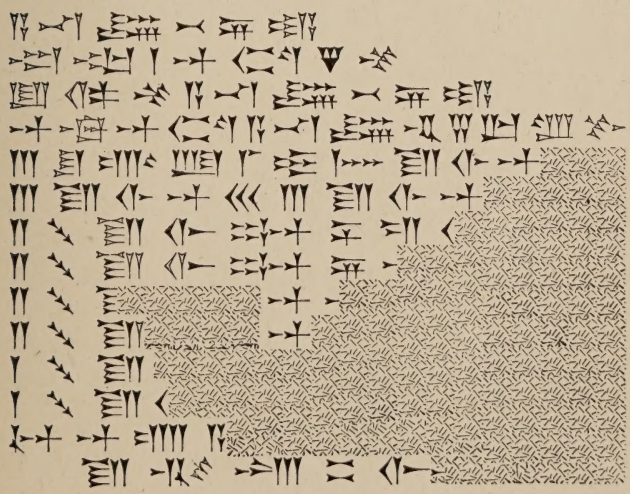
[22.] K. 591 (*continued*).

Reverse.



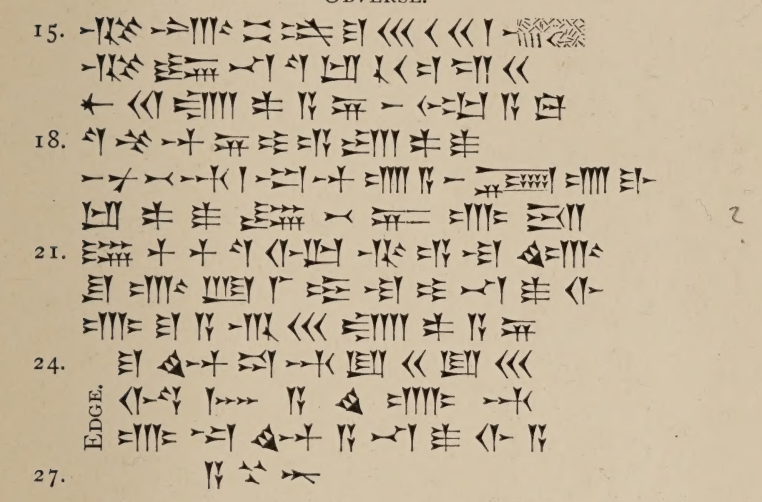
[23.] K. 602.

Obverse.

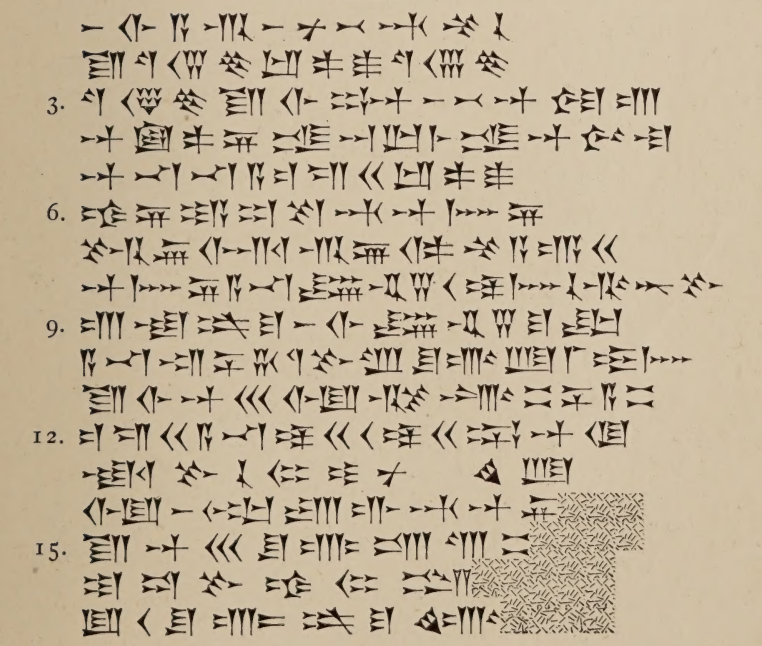


[23.] K. 602 (*continued*).

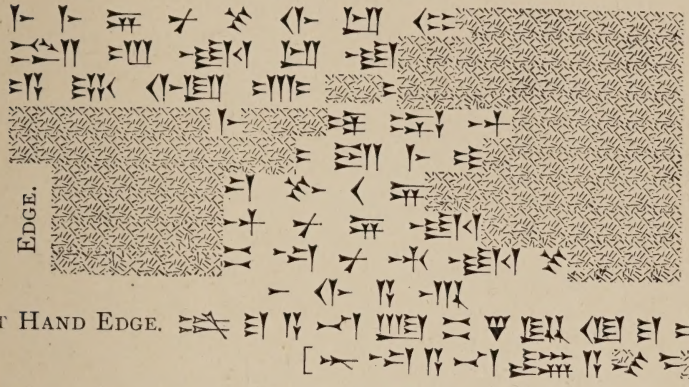
Obverse.



Reverse.



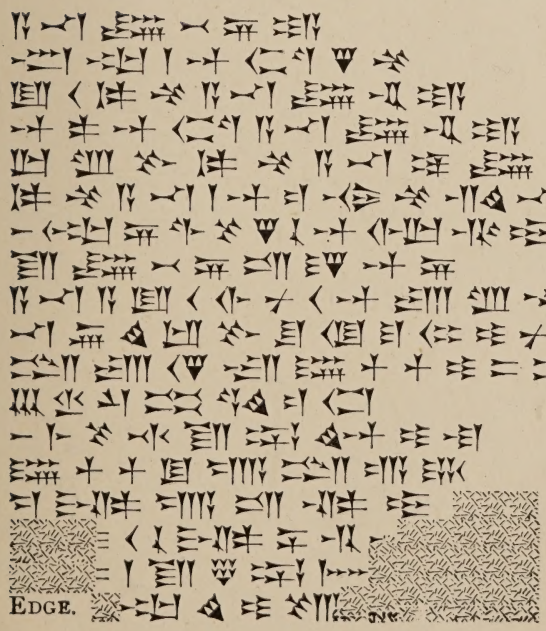
[23.] K. 602 (*continued*).



Left Hand Edge.

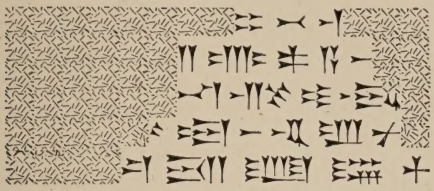
[24.] K. 626.

Obverse.



[24.] K. 626 (*continued*).

REVERSE.

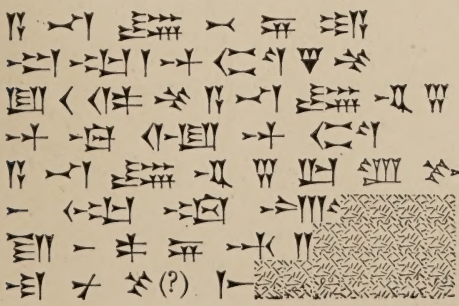


EDGE.

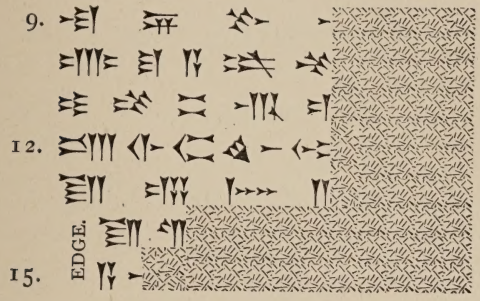
LEFT HAND EDGE.

[25.] K. 639.

OBVERSE.

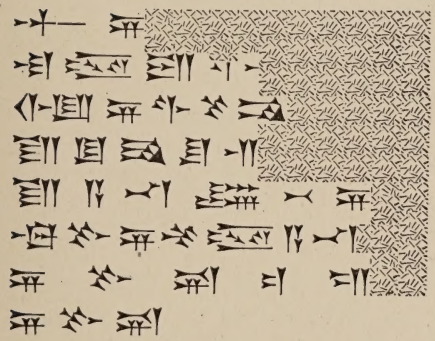


[25.] K. 639 (*continued*).



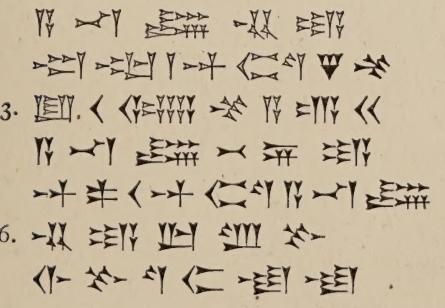
EDGE.

Reverse.



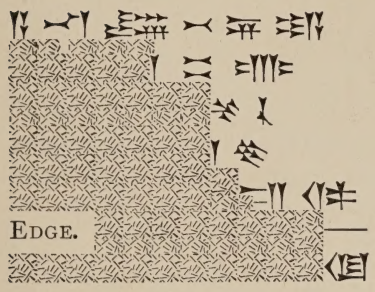
[26.] K. 4780.

Obverse.

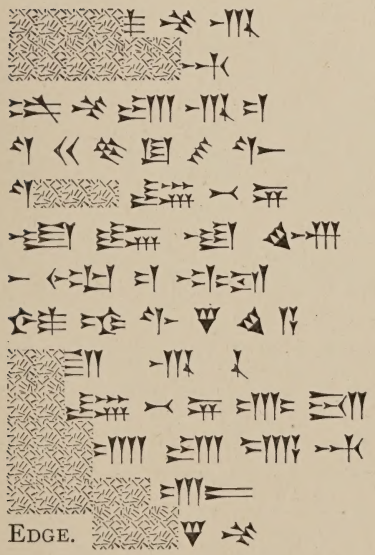


[26.] K. 4780 (*continued*).

Obverse.

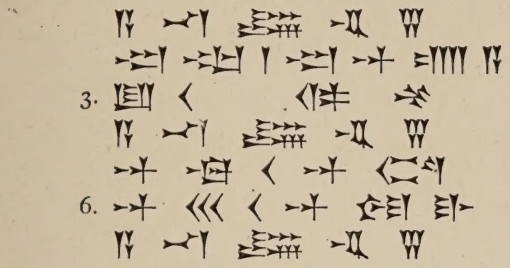


Reverse.



[27.] K. 1022.

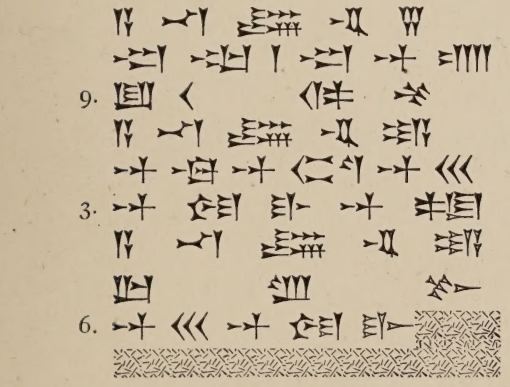
OBVERSE.



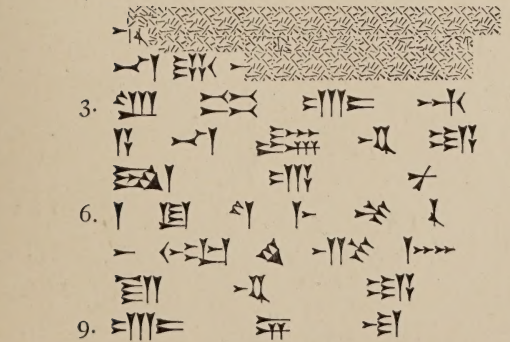
Several lines broken away. No Reverse.

[28.] K. 1024.

OBVERSE.

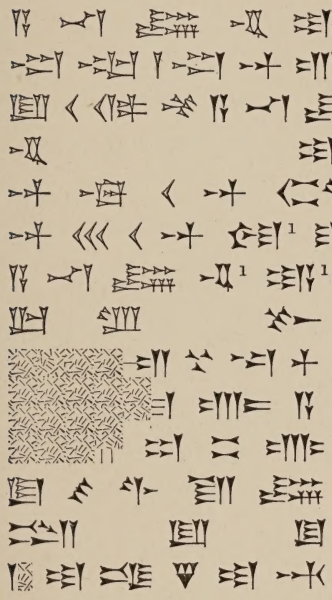


REVERSE.

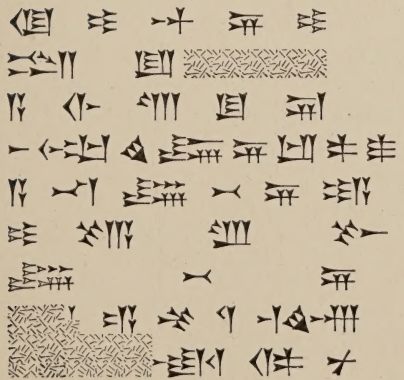


[29.] K. 1204.

OBVERSE.



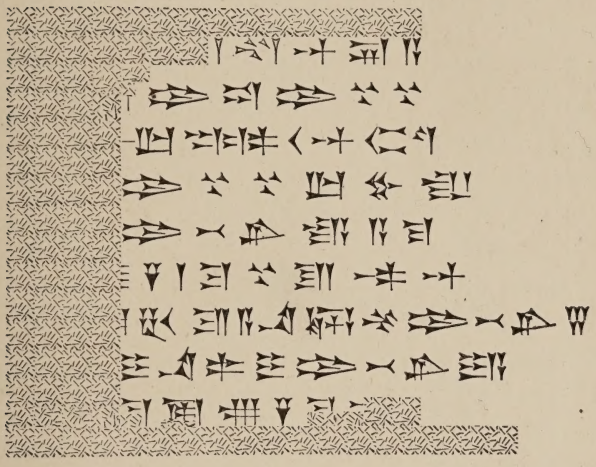
REVERSE.



[1] Badly rubbed.

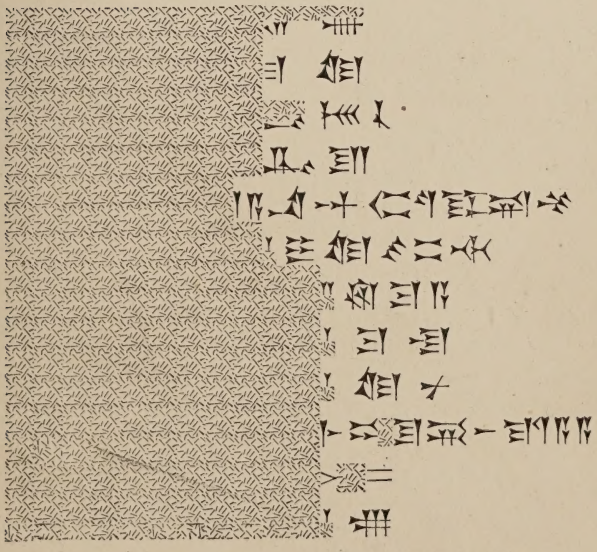
[30.] K. 7426.

OBVERSE.



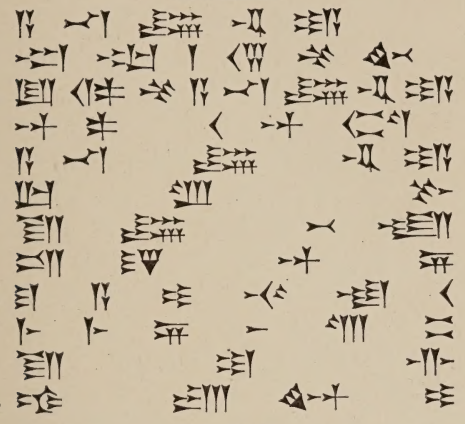
Several lines broken away.

REVERSE.

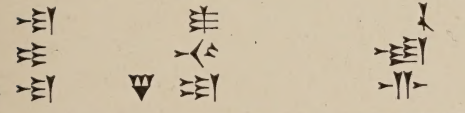


[31.] K. 522.

Obverse.

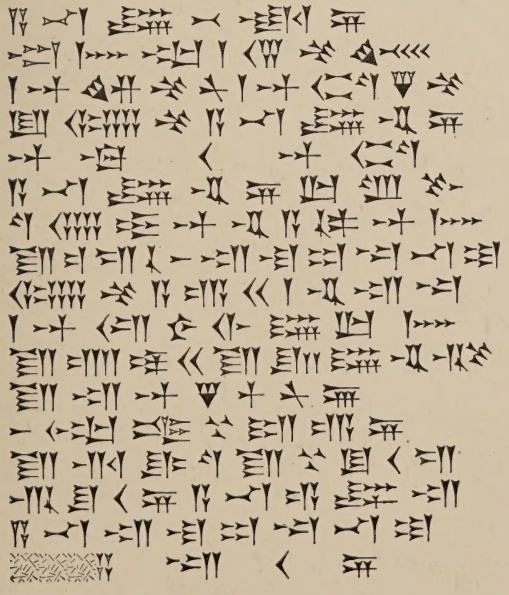


Reverse.



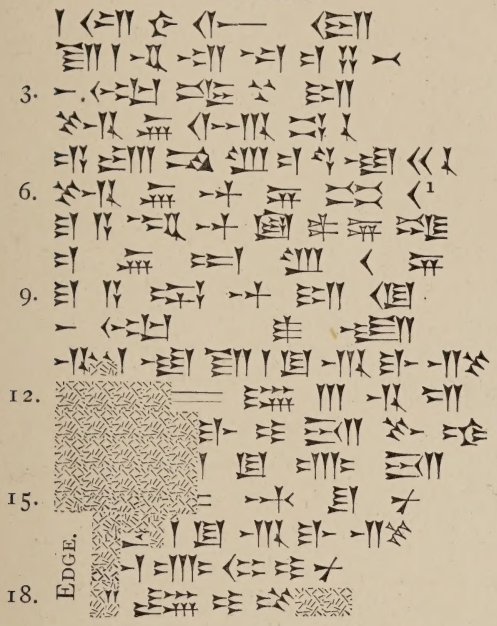
[32.] K. 527.

Obverse.



[32.] K. 527 (*continued*).

REVERSE.

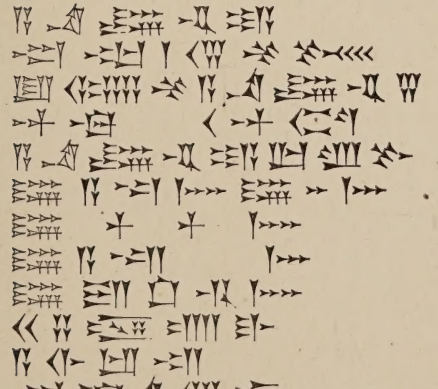


EDGE.

[1] Or .

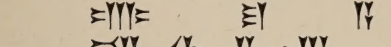
[33.] K. 572.

OBVERSE.



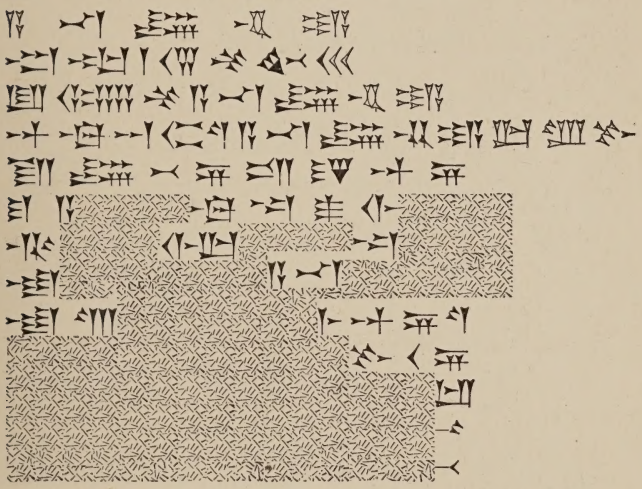
[33.] K. 572 (*continued*).

Reverse.

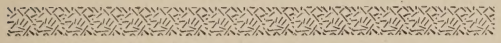


[34.] K. 981.

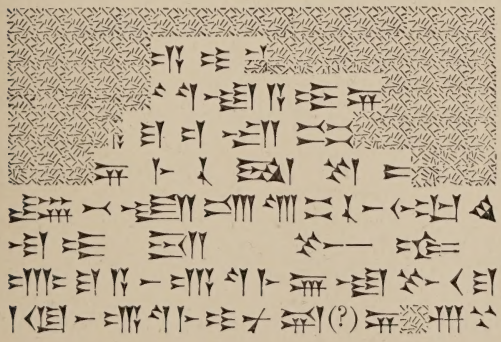
Obverse.



Lines 9–15 are so badly defaced as to be illegible.

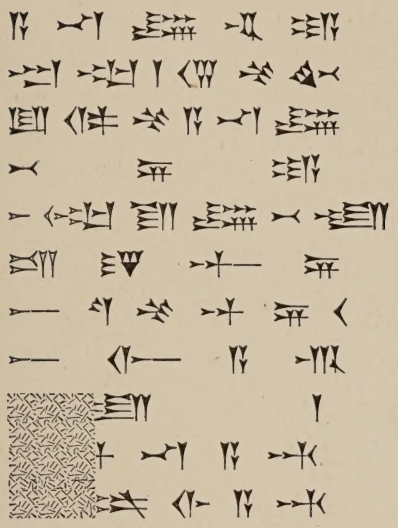


Reverse.

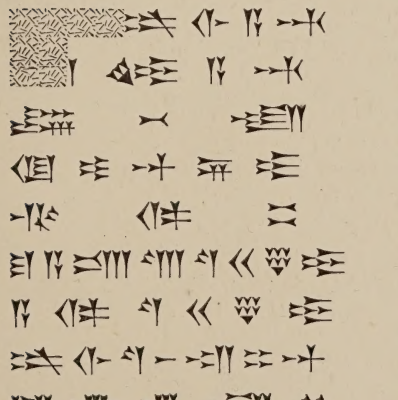


[35.] K. 983.

Obverse.

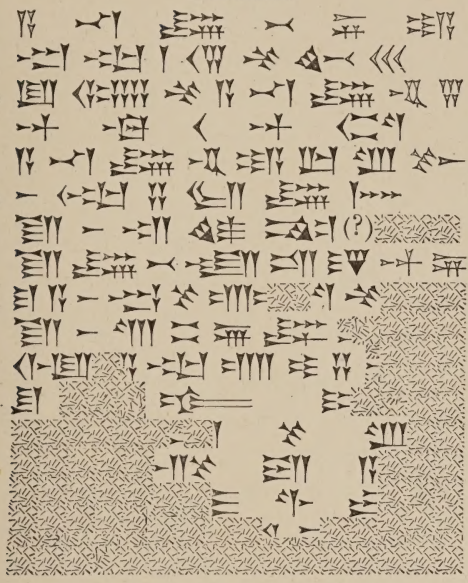


Reverse.

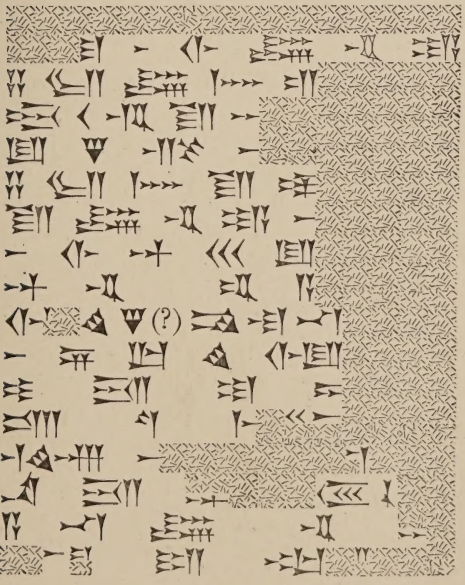


[36.] K. 1032.

OBVERSE.

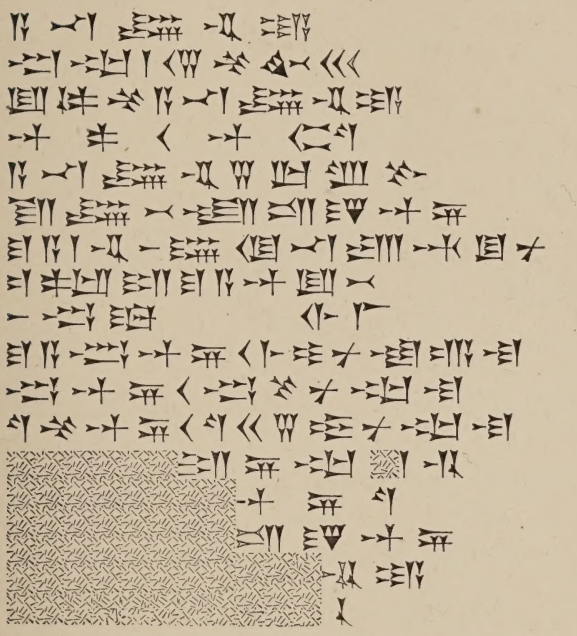


REVERSE.



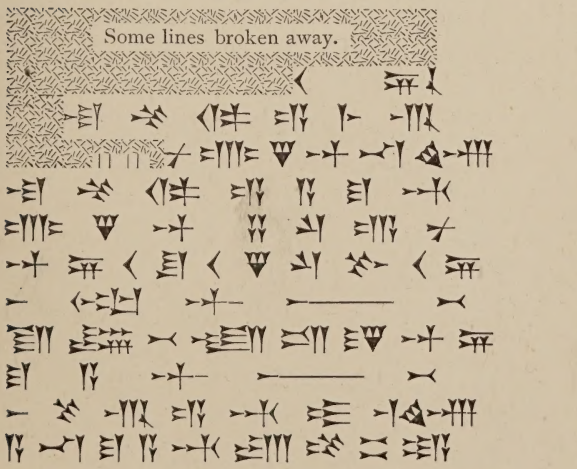
[37.] K. 1039.

Obverse.



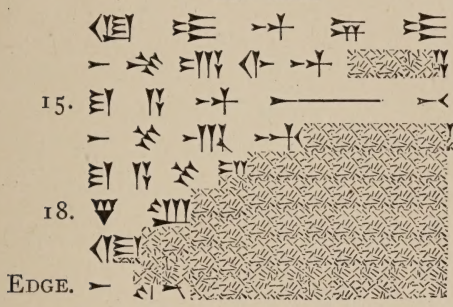
Reverse.

Some lines broken away.



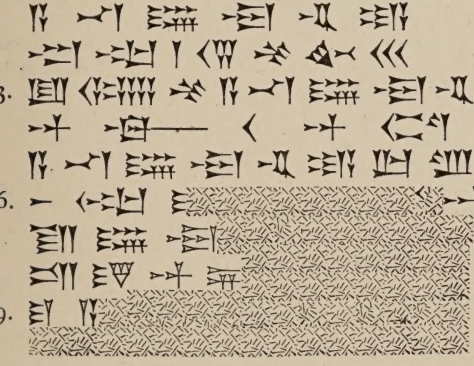
[37.] K. 1039 (*continued*).

Reverse.

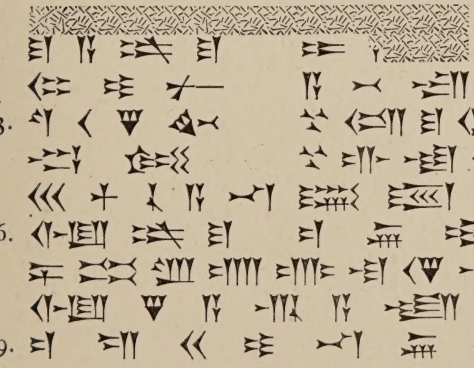


[38.] K. 1049.

Obverse.

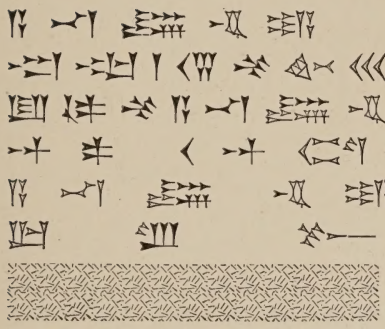


Reverse.



[39.] K. 1082.

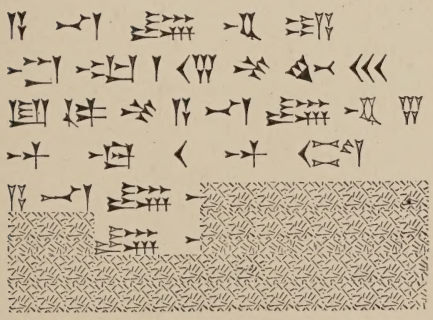
OBVERSE.



No Reverse.

[40.] K. 1540.

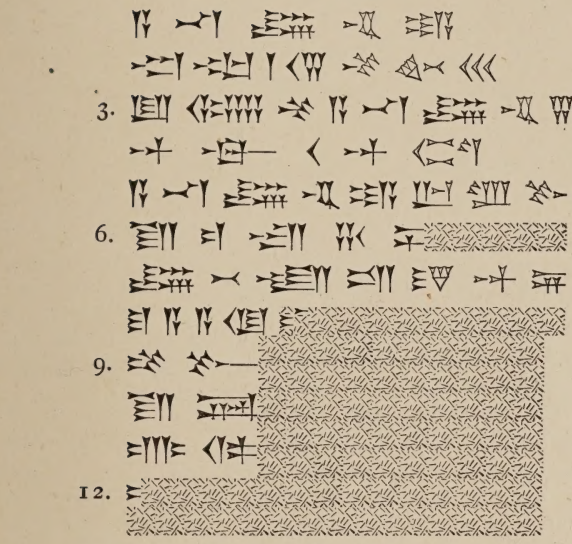
OBVERSE.



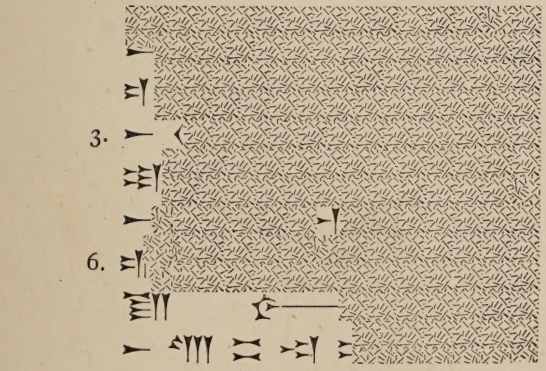
Reverse broken off.

[41.] K. 2909.

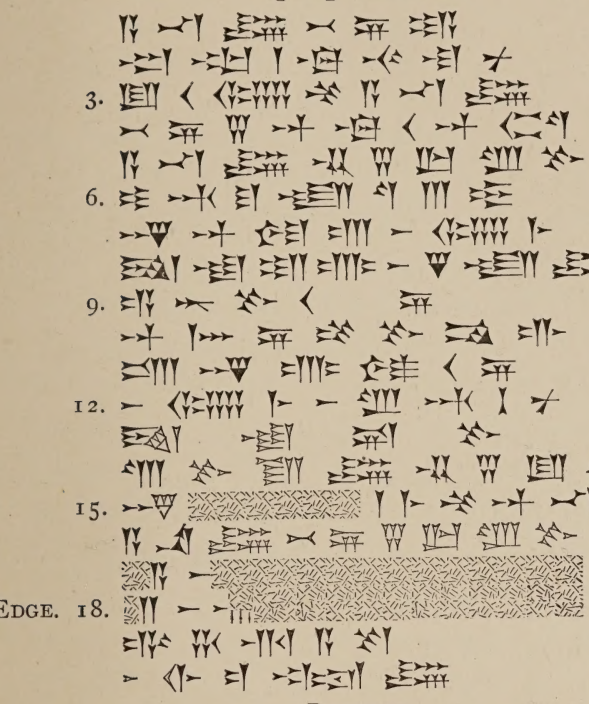
Obverse.



Reverse.



[42.] K. 14.

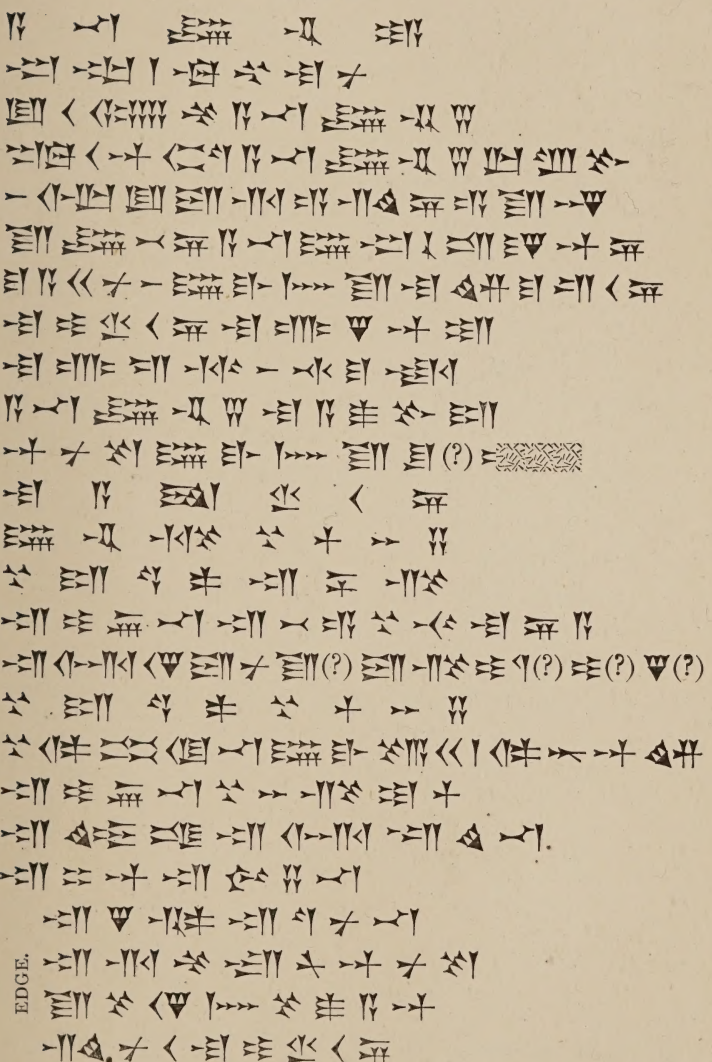


EDGE.

REVERSE.

[43.] K. 122.

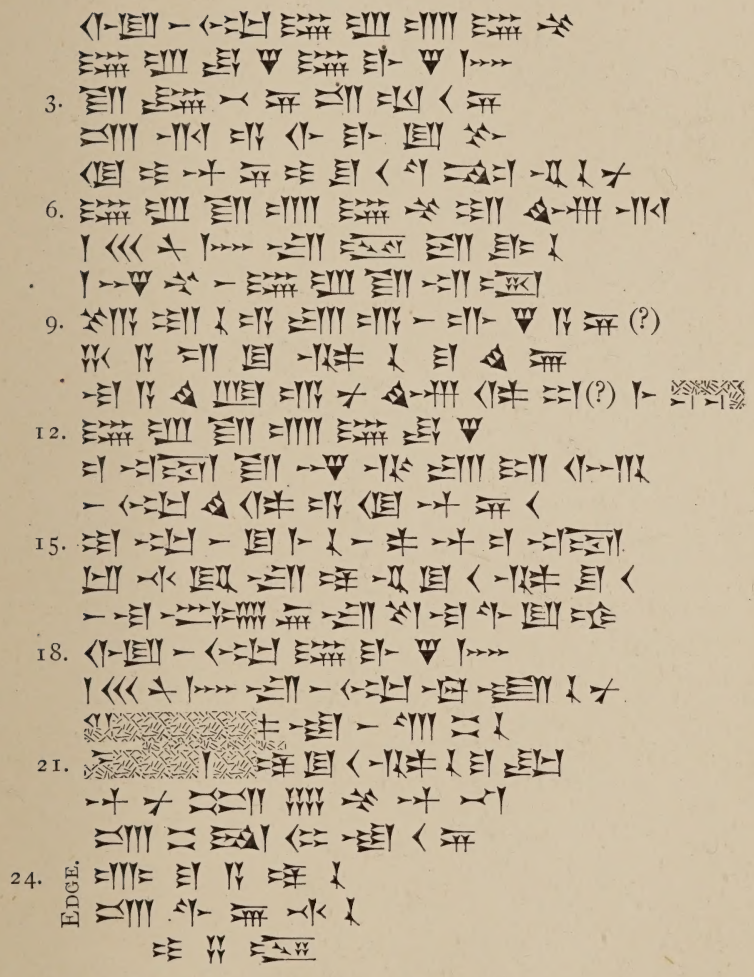
OBVERSE.



EDGE.

[43.] K. 122 (*continued*).

REVERSE.

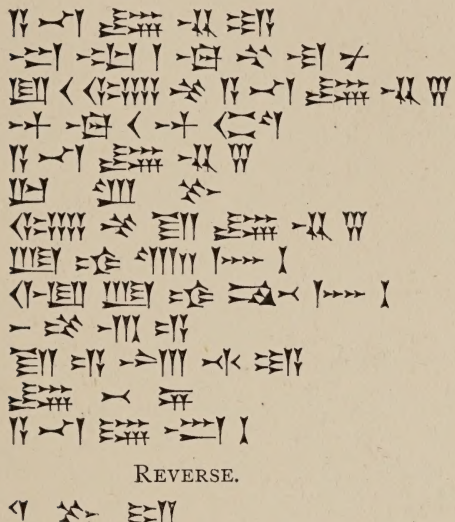


EDGE.

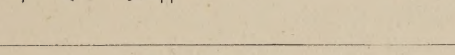
LEFT SIDE EDGE.

[44.] K. 604.

OBVERSE.

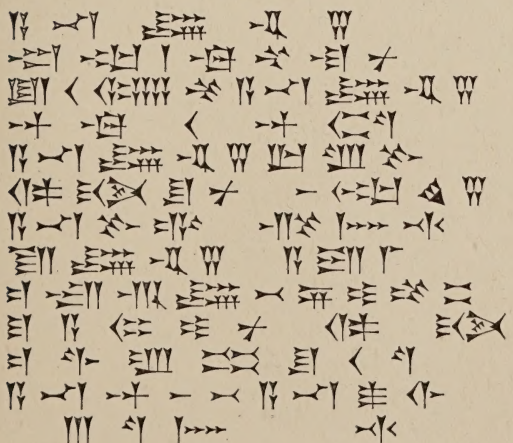


REVERSE.



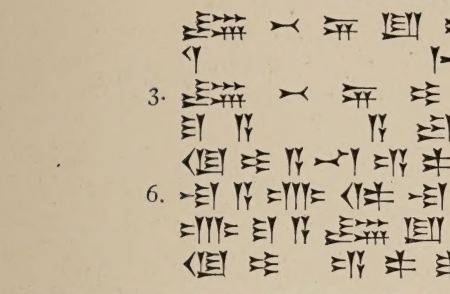
[45.] K. 691.

OBVERSE.



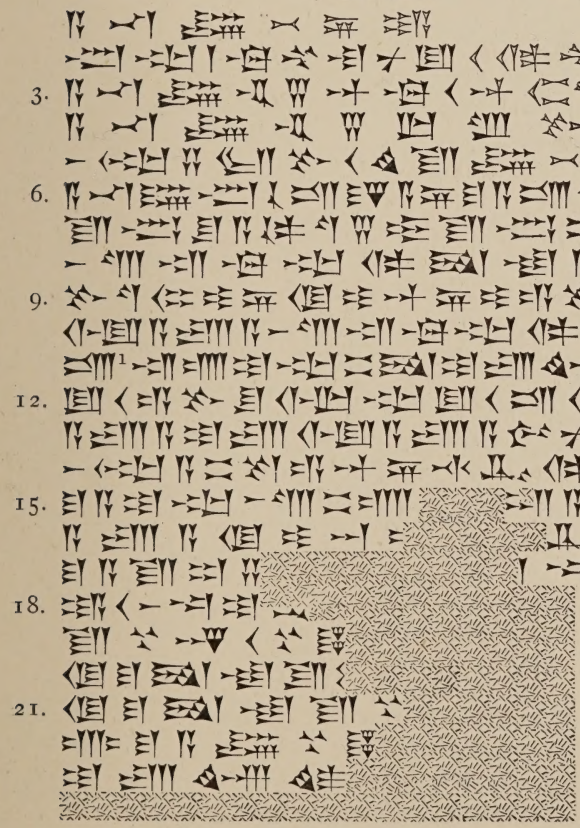
[45.] K. 691 (*continued*).

REVERSE.



[46.] K. 939a.

OBVERSE.

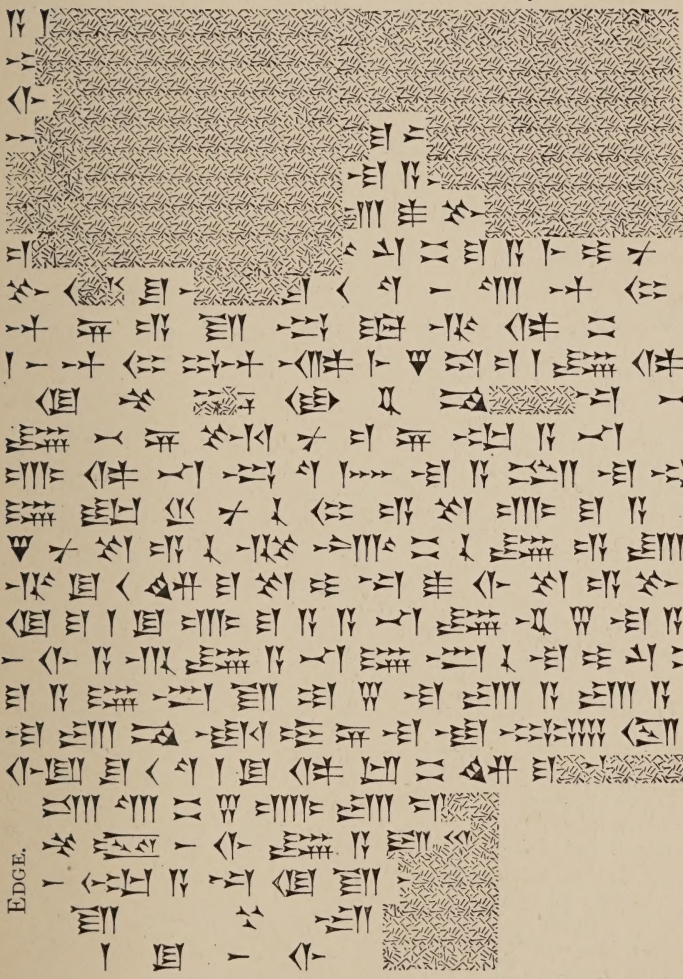


[1] Or ?

[46.] K. 939a (*continued*).

REVERSE.

Two or three lines broken away.

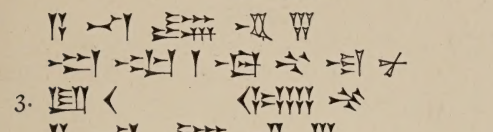


EDGE.

LEFT-HAND EDGE.

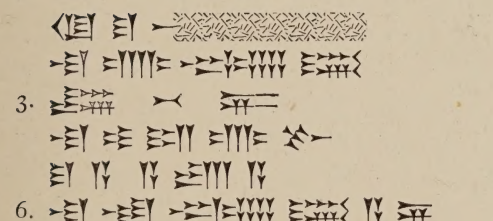
[47.] K. 979.

OBVERSE.



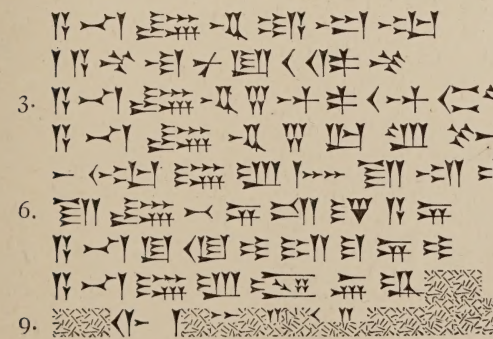
Several lines broken away.

REVERSE.



[48.] K. 1019.

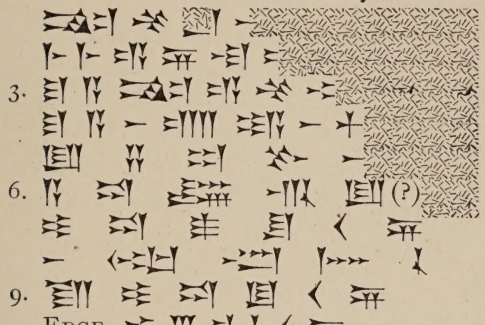
OBVERSE.



[48.] K. 1019 (*continued*).

REVERSE.

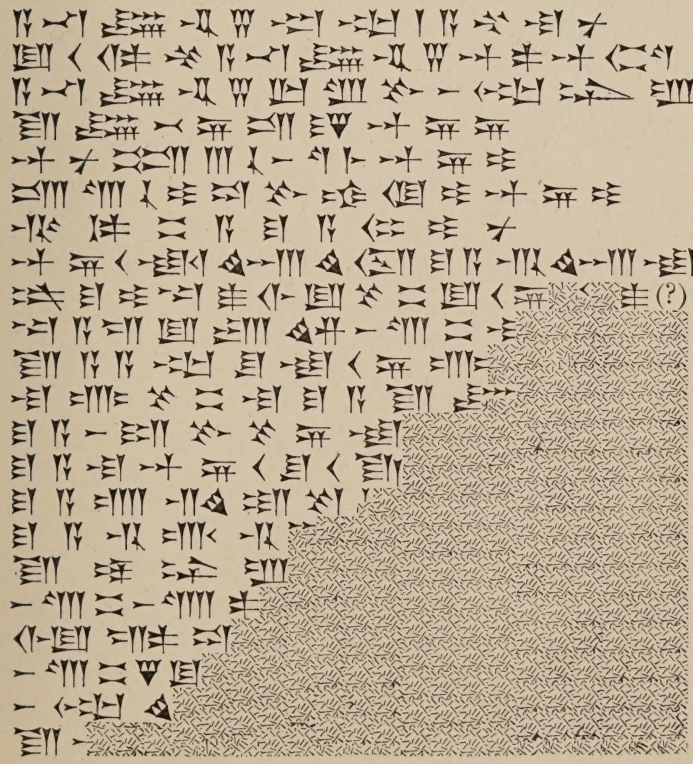
Several lines broken away.



EDGE.

[49.] K. 1168.

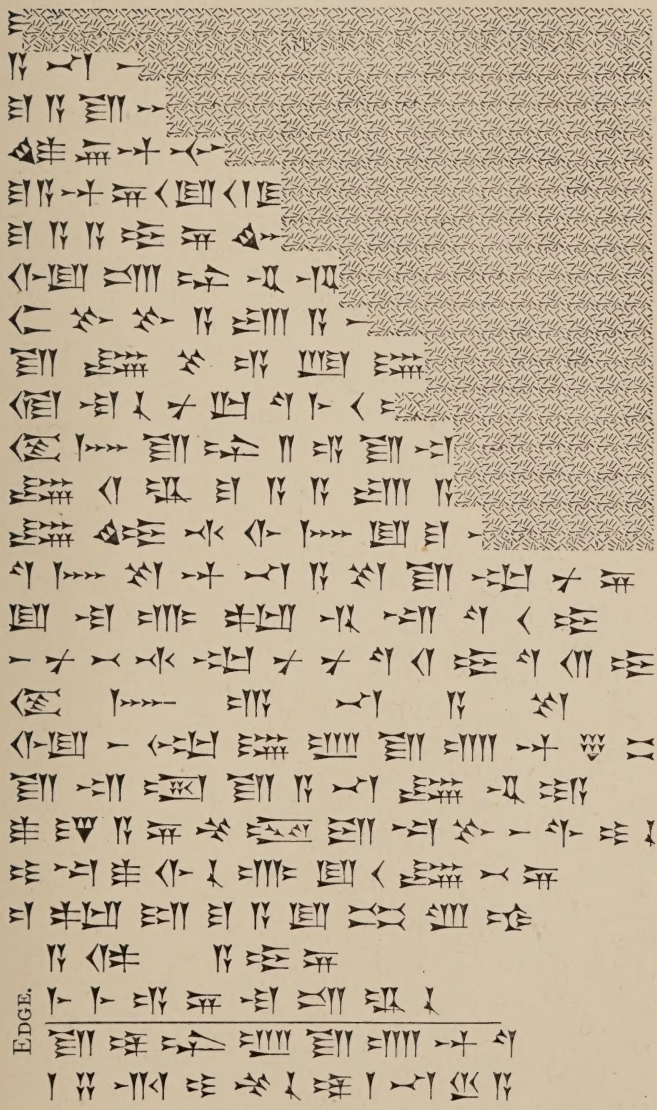
OBVERSE.



[49.] K. 1168 (*continued*).

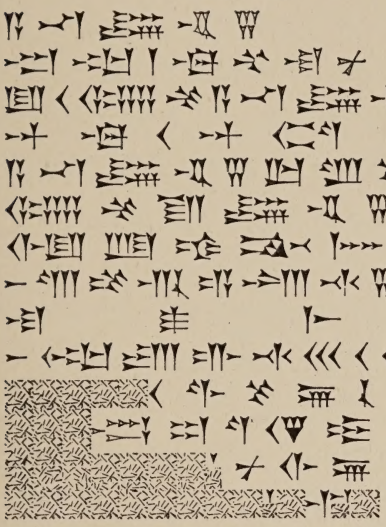
REVERSE.

Some lines broken away.



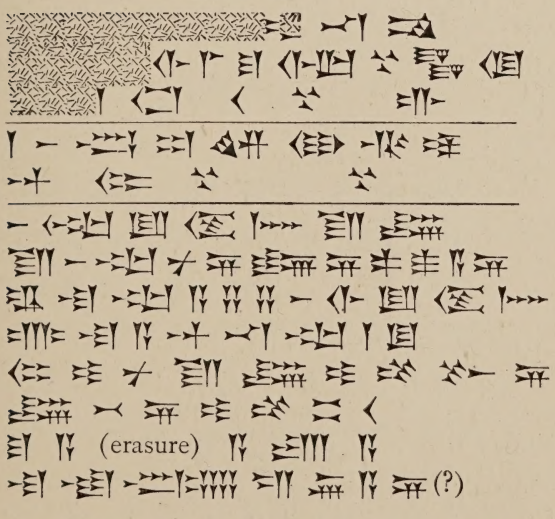
[50.] K. 1242.

OBVERSE.



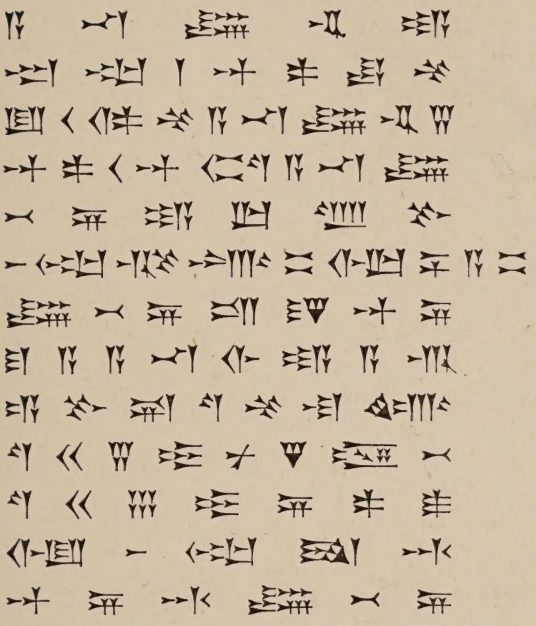
Some lines broken away.

REVERSE.

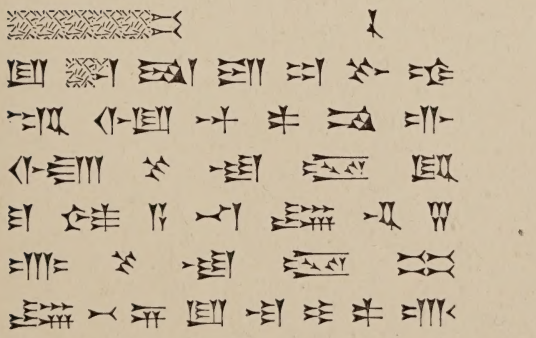


[51.] K. 21.

OBVERSE.

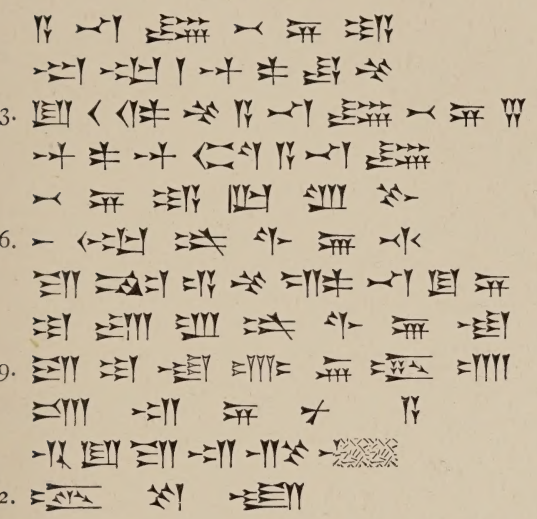


REVERSE.

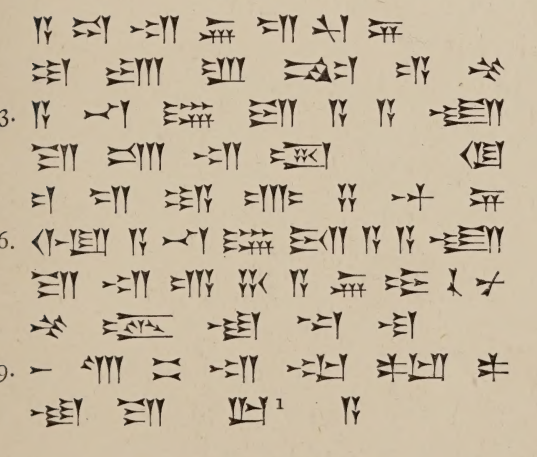


[52.] K. 80.

Obverse.



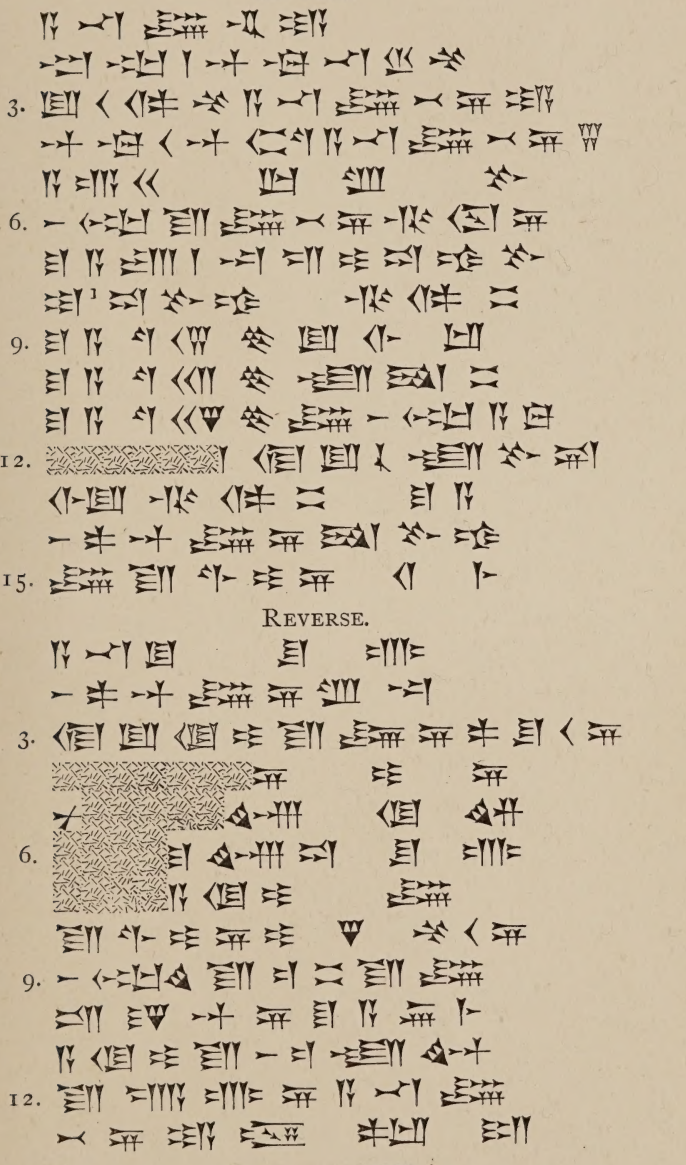
Reverse.



[1] Written over .

[53.] K. 174.

OBVERSE.

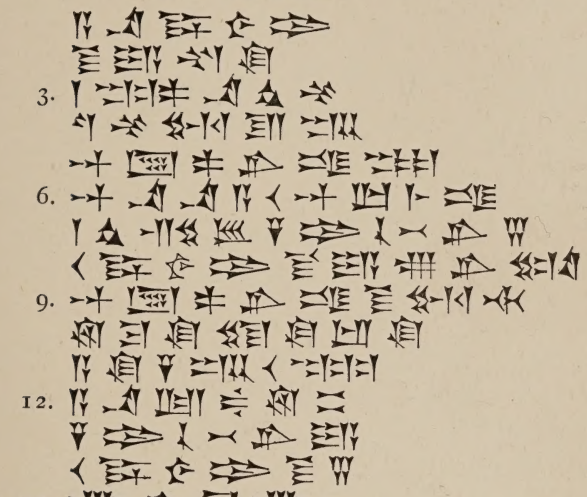


REVERSE.

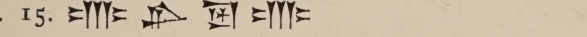
[1] Written over .

[54.] K. 476.

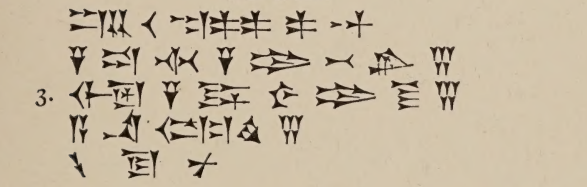
OBVERSE.



EDGE.

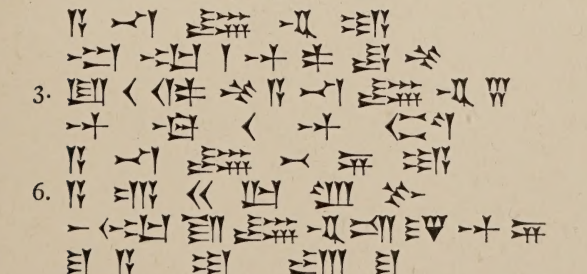


REVERSE.



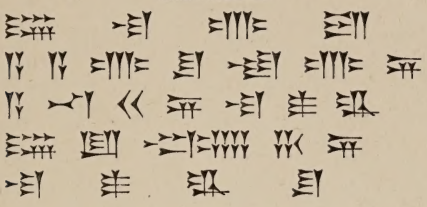
[55.] K. 483.

OBVERSE.



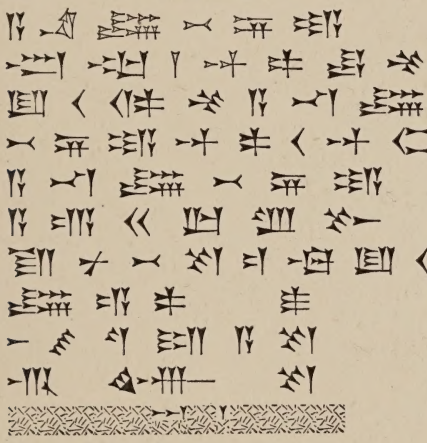
[55.] K. 483 (*continued*).

REVERSE.

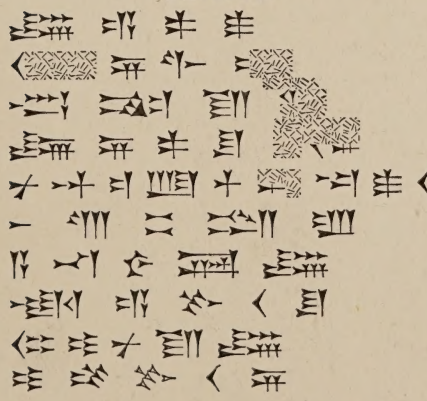


[56.] K. 649.

OBVERSE.

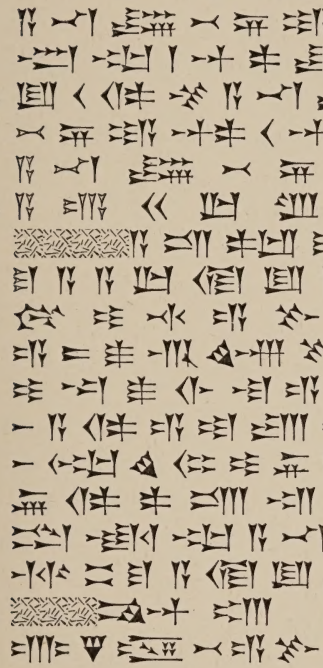


REVERSE.

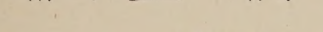


[57.] K. 687.

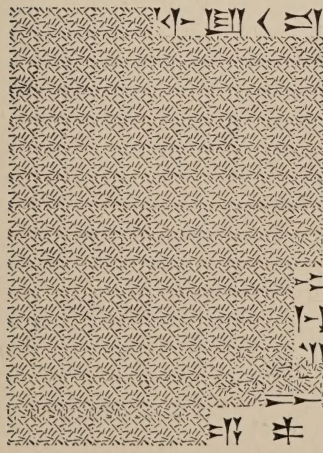
Obverse.



Edge.

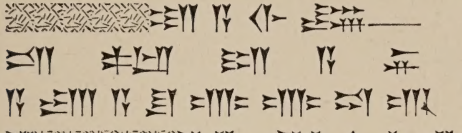


Reverse.

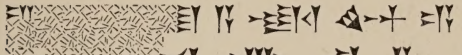


[57.] K. 687 (*continued*).

Reverse.

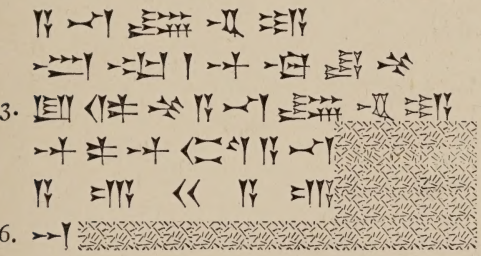


Edge.



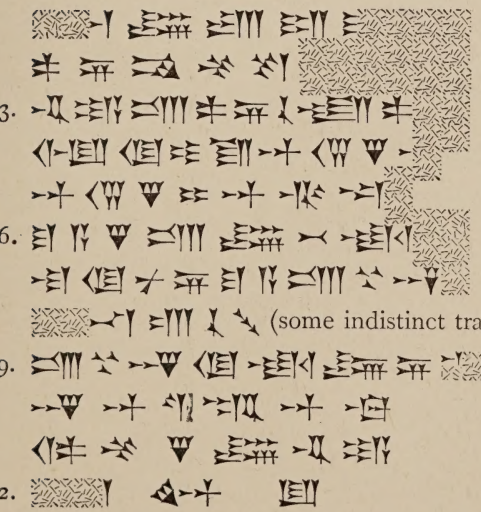
[58.] K. 1033.

Obverse.



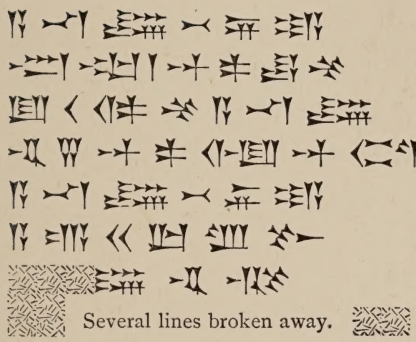
Several lines broken away.

Reverse.



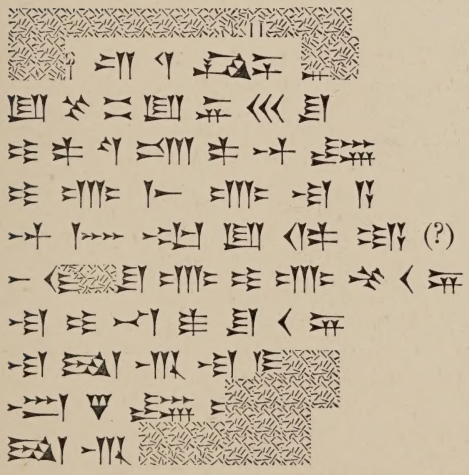
[59.] K. 1041.

Obverse.



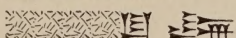
Several lines broken away.

Reverse.



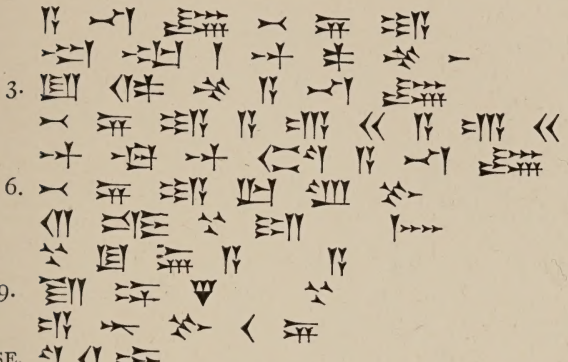
Edge.

Left-hand Edge.



[60.] K. 487.

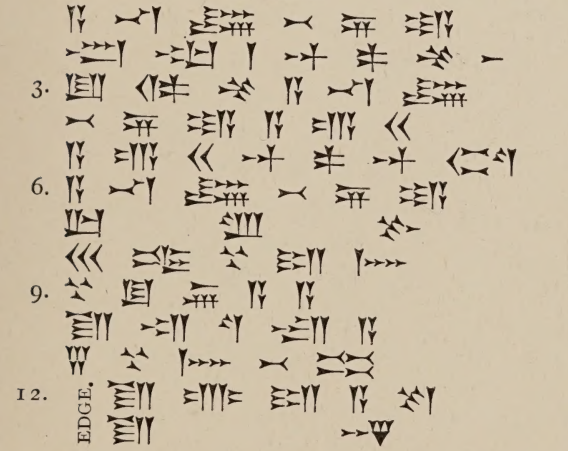
OBVERSE.



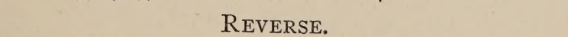
REVERSE.

[61.] K. 529.

OBVERSE.



EDGE.

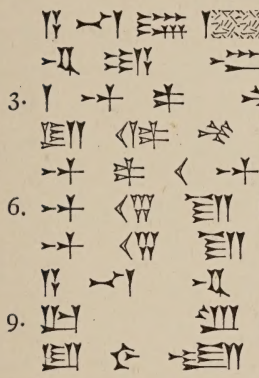


REVERSE.

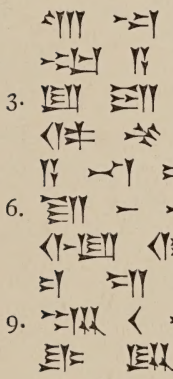
Remnants of 5 lines, so badly defaced as to be illegible

[62.] K. 547.

Obverse.

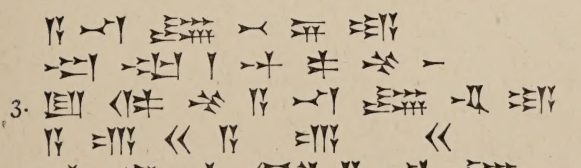


Reverse.

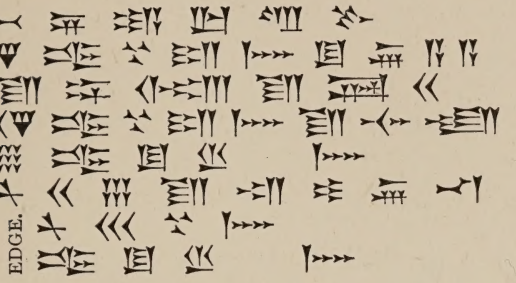


[63.] K. 549.

Obverse.



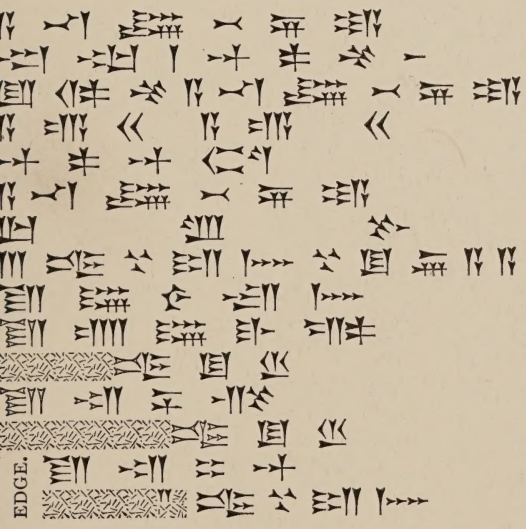
[63.] K. 549 (*continued*).



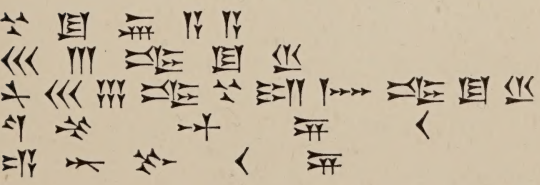
Reverse broken away.

[64.] K. 550.

OBVERSE.

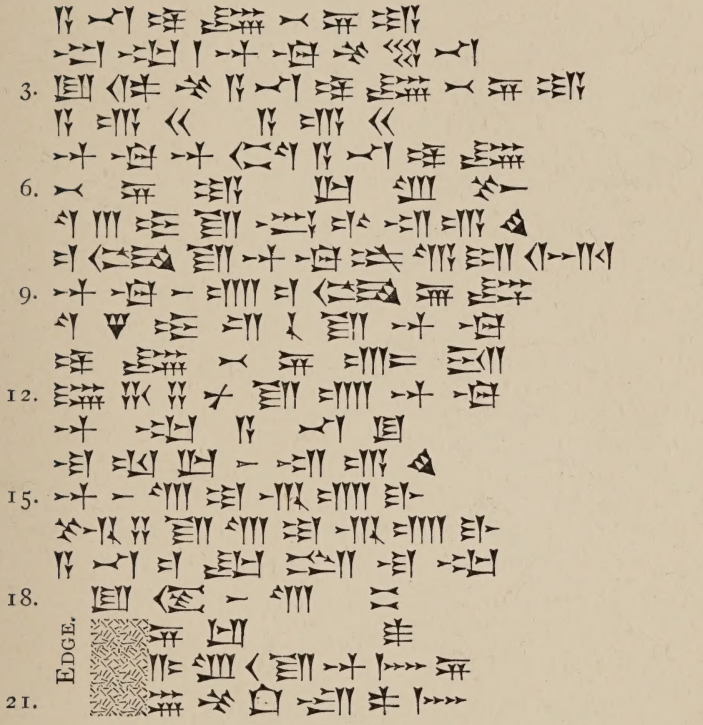


REVERSE.

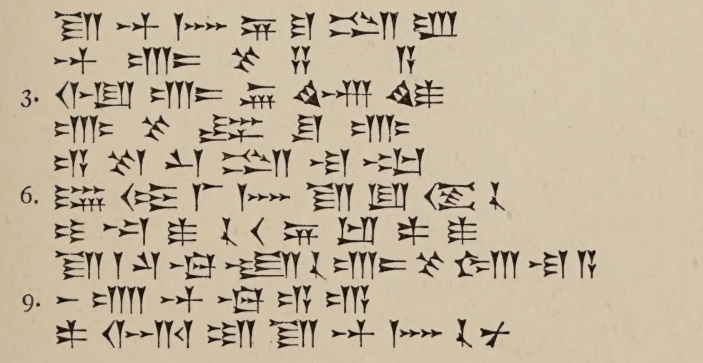


[65.] K. 629.

Obverse.

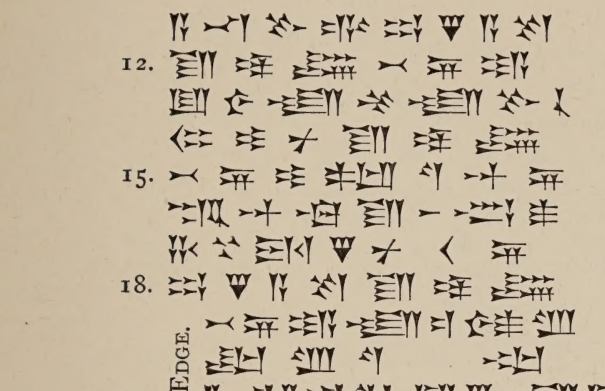


Reverse.



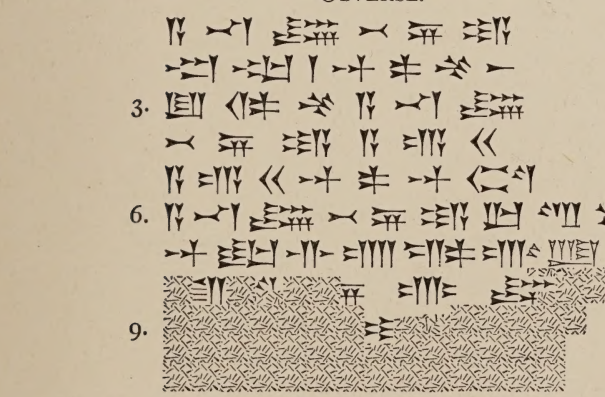
[65.] K. 629 (*continued*).

REVERSE.

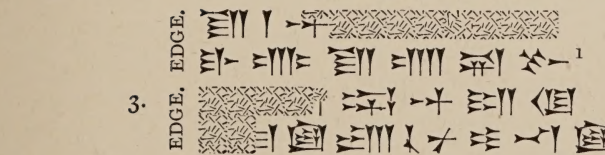


[66.] K. 1017.

OBVERSE.



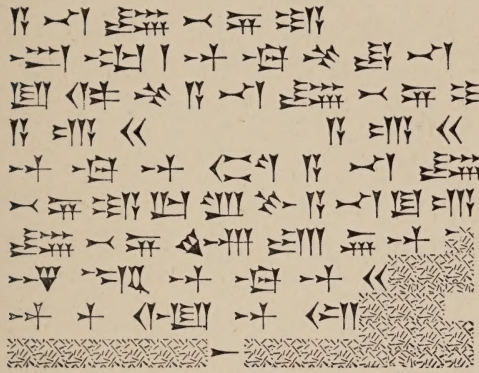
REVERSE.



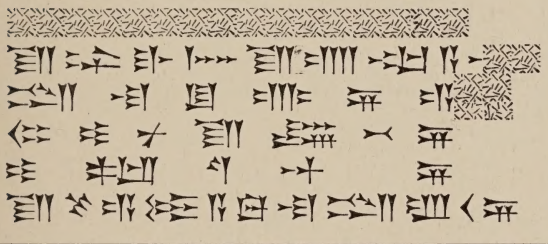
[1] Or .

[67.] K. 1050.

Obverse.

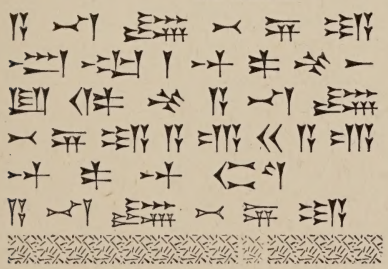


Reverse.

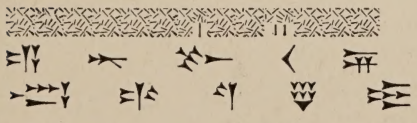


[68.] K. 1053.

Obverse.

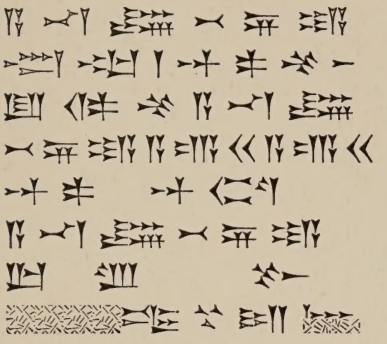


Reverse.

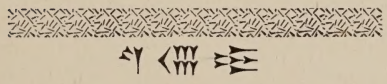


[69.] K. 1069.

Obverse.

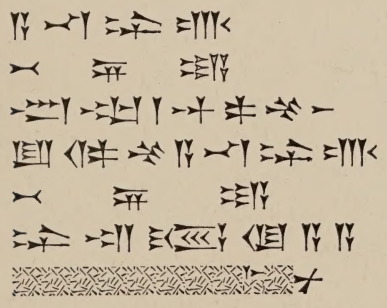


Reverse.

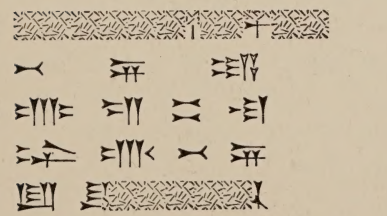


[70.] K. 1070.

Obverse.

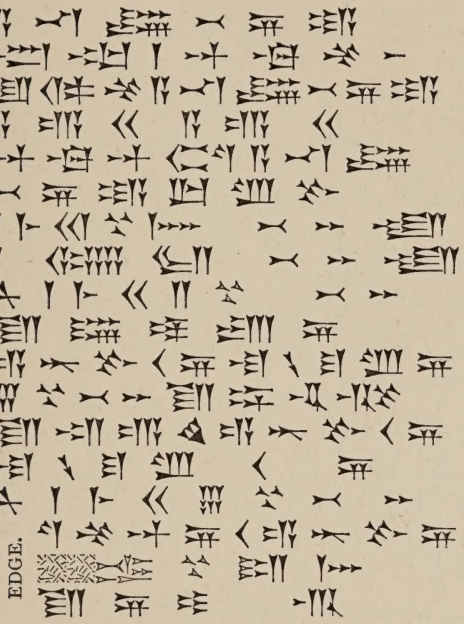


Reverse.

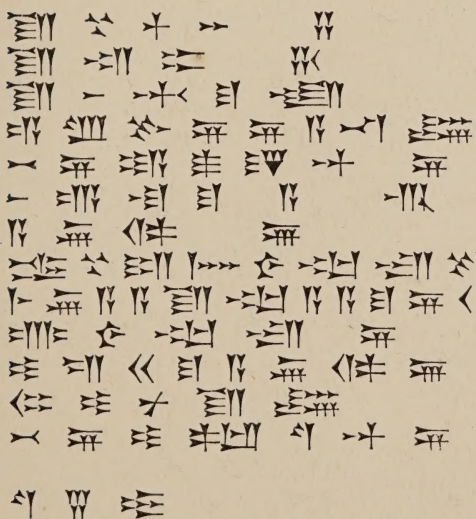


[71.] K. 1113 + K. 1229.

OBVERSE.

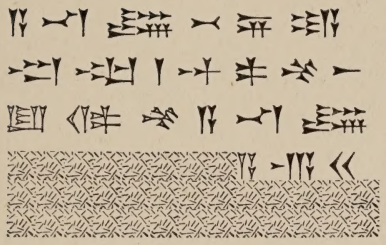


REVERSE.



[72.] K. 1272.

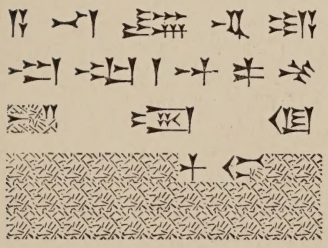
OBVERSE.



NO REVERSE.

[73.] K. 5509.

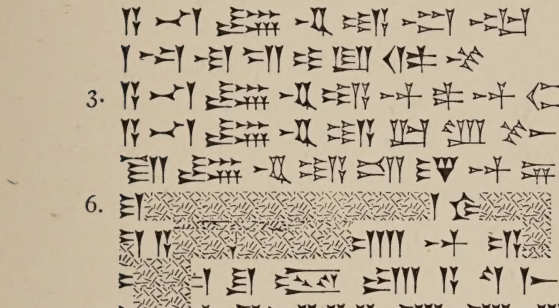
OBVERSE.



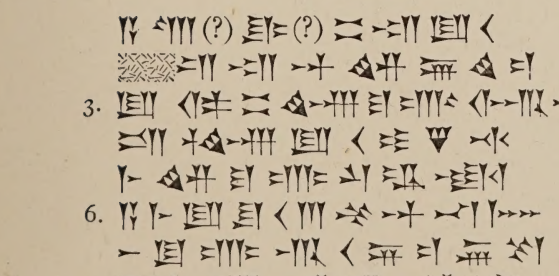
NO REVERSE.

[74.] K. 185.

OBVERSE.

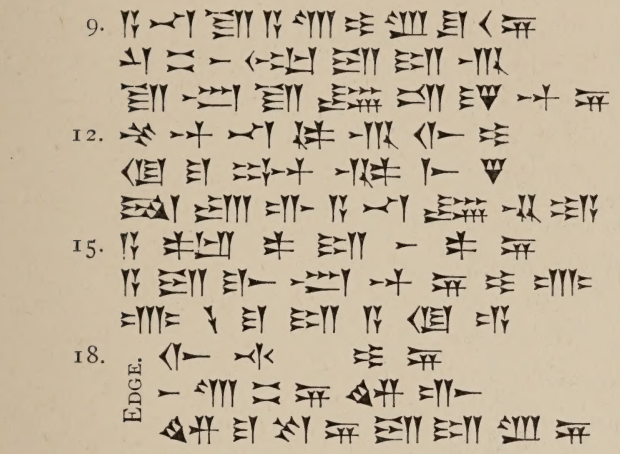


REVERSE.



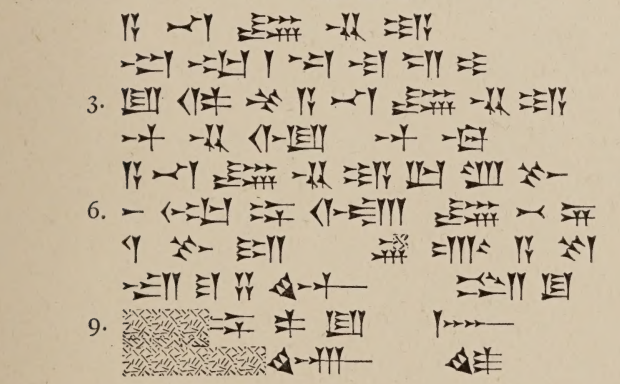
[74.] K. 185 (*continued*).

Reverse.

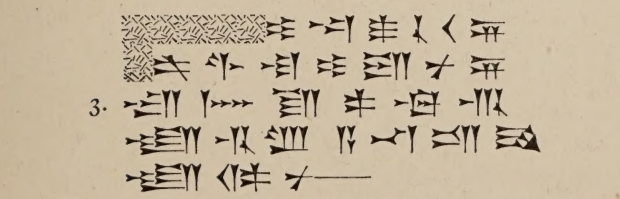


[75.] K. 546.

Obverse.

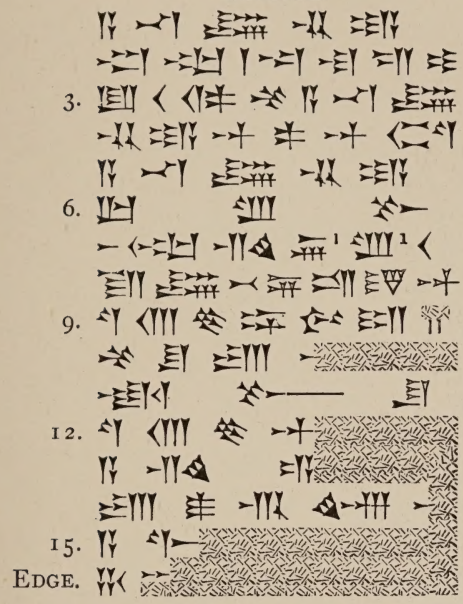


Reverse.

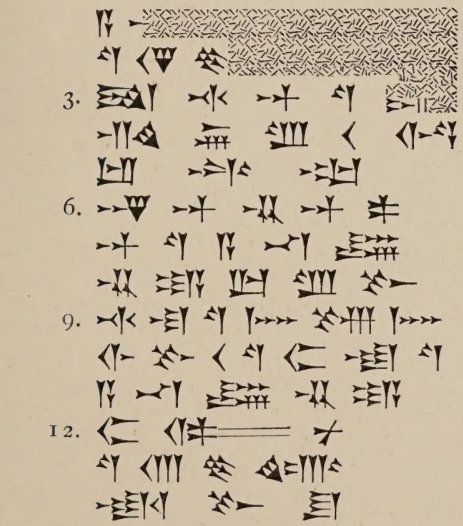


[76.] K. 555.

Obverse.



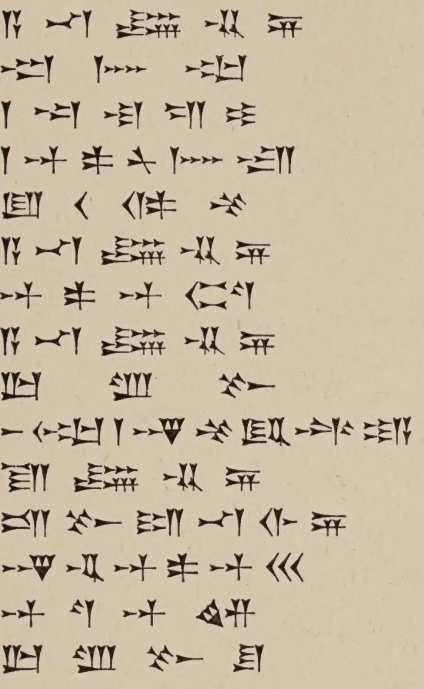
Reverse.



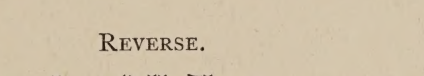
[1] Badly rubbed, and doubtful; but *cf.* Rev., l. 4.

[77.] K. 565.

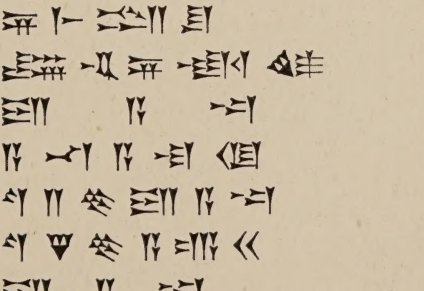
Obverse.



Edge.

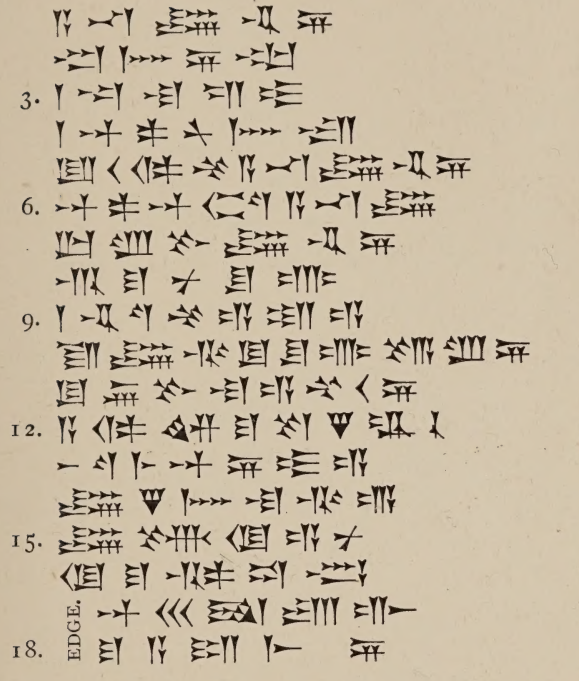


Reverse.

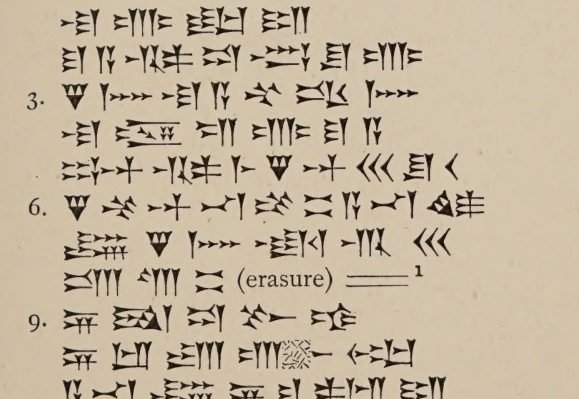


[78.] K. 569.

OBVERSE.



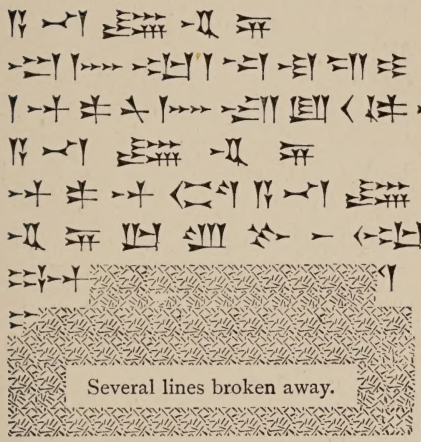
REVERSE.



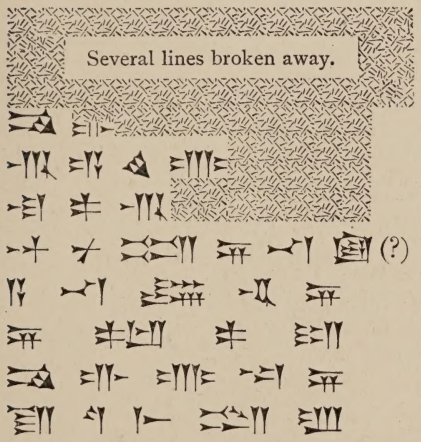
[1] Perhaps .

[79.] K. 4281.

Obverse.

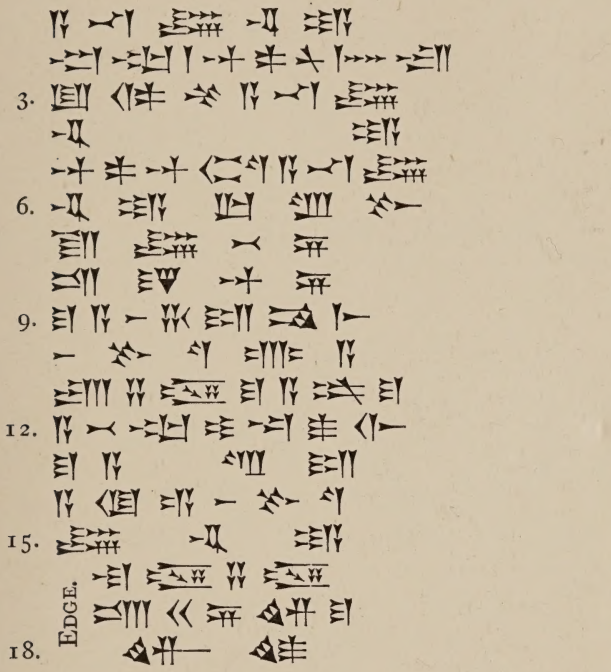


Reverse.



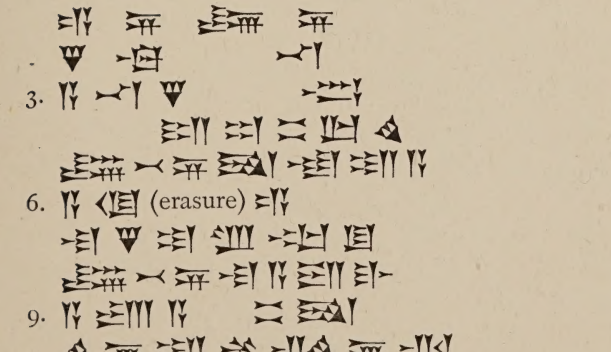
[80.] K. 520.

Obverse.



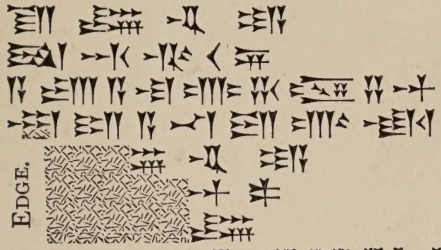
Edge.

Reverse.



[80.] K. 520 (*continued*).

Reverse.



12.

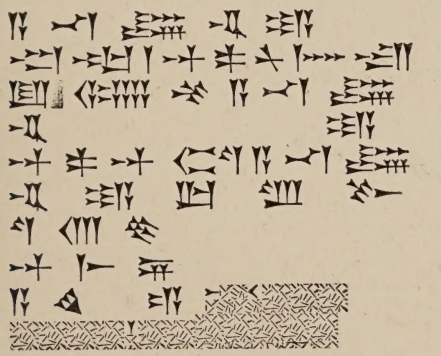
15.

Edge.

18. Left-hand Edge.

[81.] K. 642.

Obverse.



3.

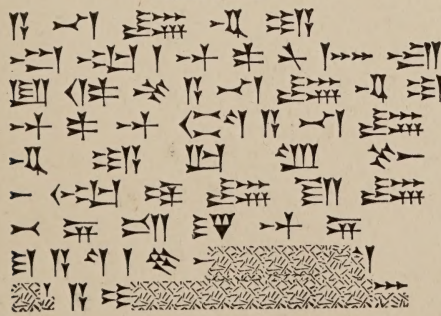
6.

9.

No Reverse.

[82.] K. 1200.

Obverse



3.

6.

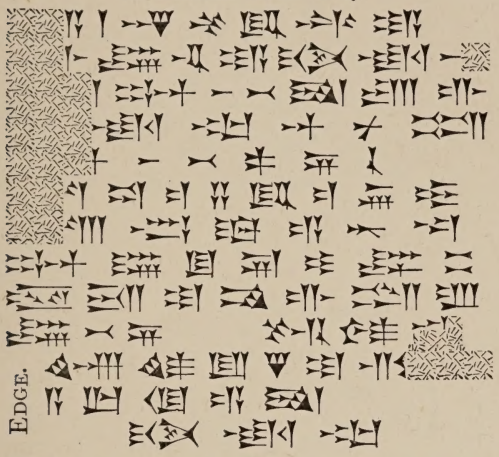
9.

Several lines broken away.

[82.] K. 1200 (*continued*).

REVERSE.

Several lines broken away.



EDGE.

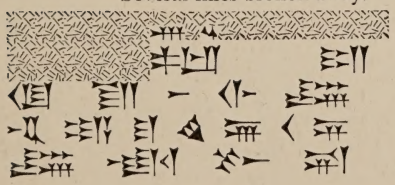
[83.] K. 5244 b.

OBVERSE.

Several lines broken away.

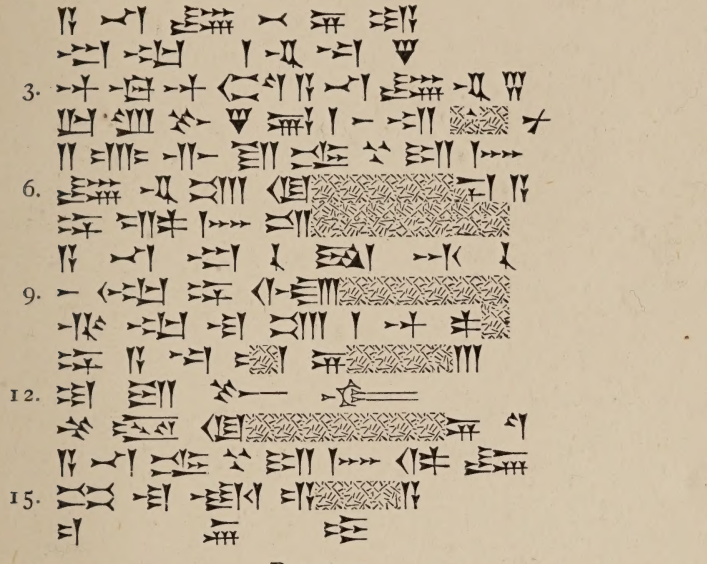
REVERSE.

Several lines broken away.

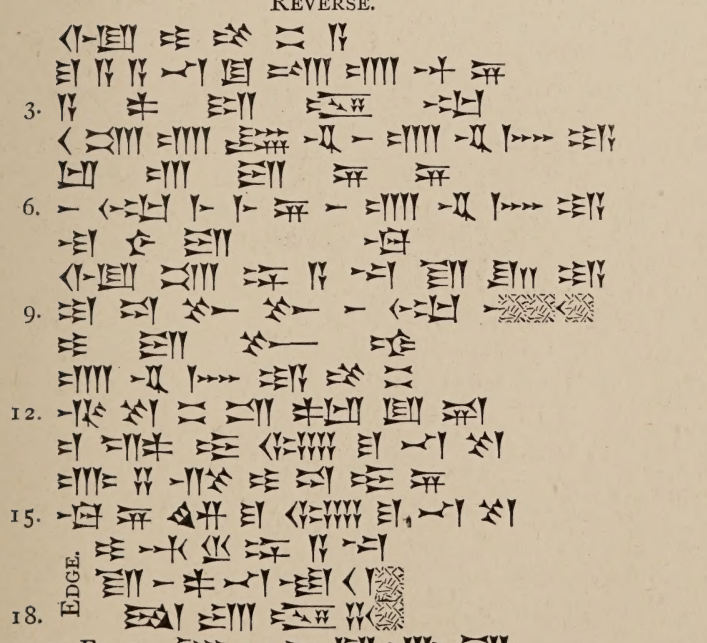


[84.] K. 117.

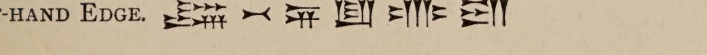
OBVERSE.



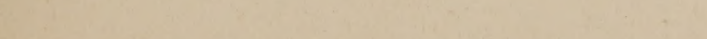
REVERSE.



EDGE.

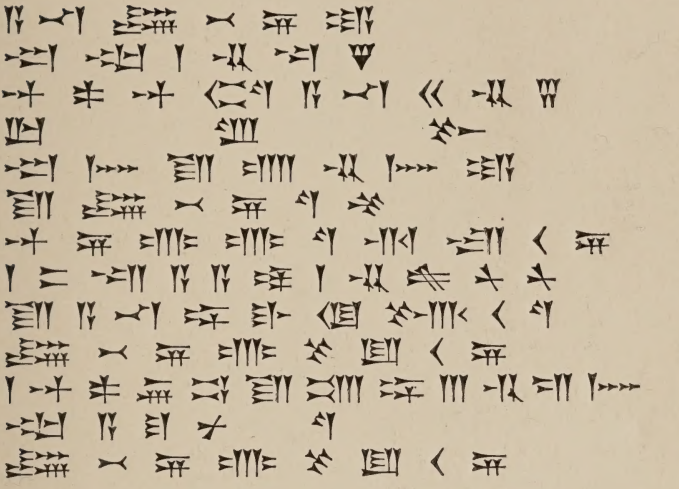


LEFT-HAND EDGE.

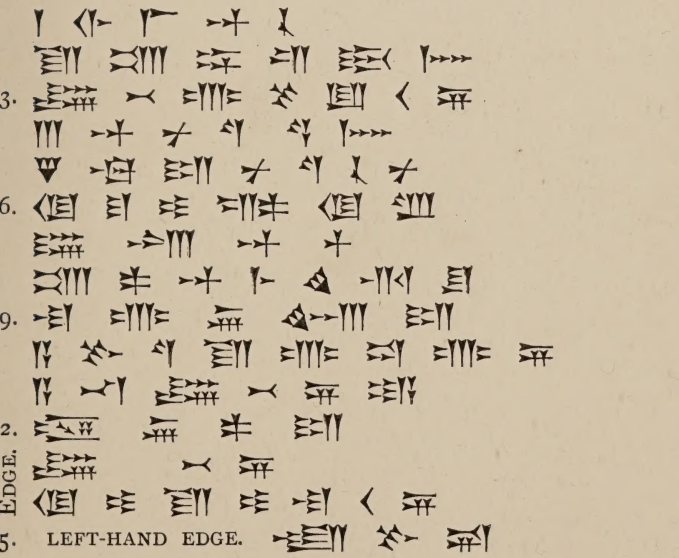


[85.] K. 613.

OBVERSE.



REVERSE.

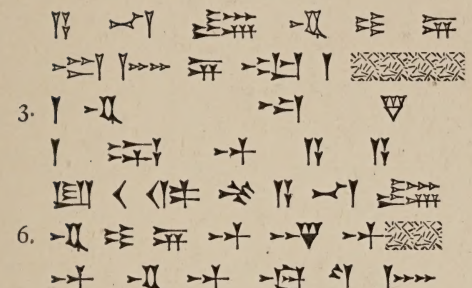


EDGE.

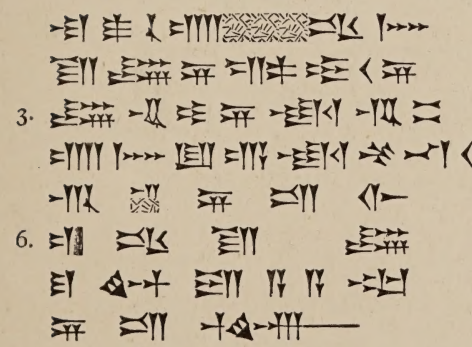
15. LEFT-HAND EDGE.

[86.] K. 660.

Obverse.



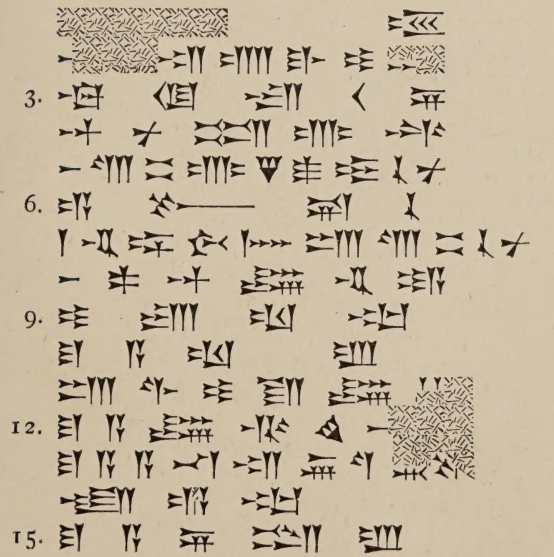
Reverse.



[87.] K. 466.

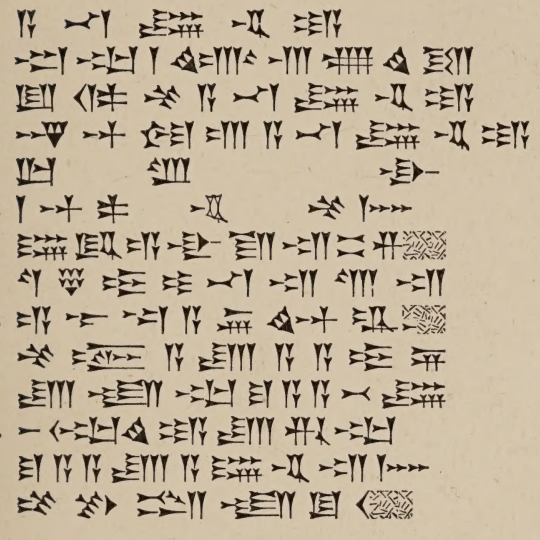
Obverse.

Reverse.

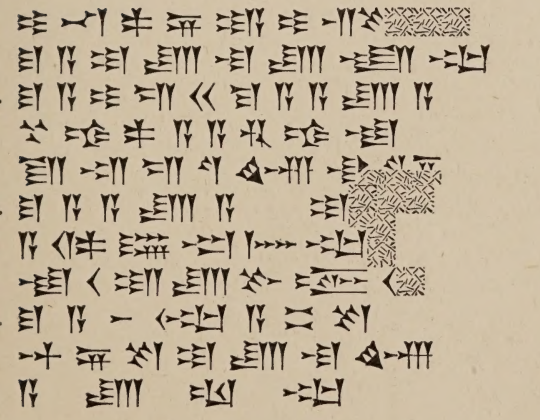


[88.] K. 507.

Obverse.

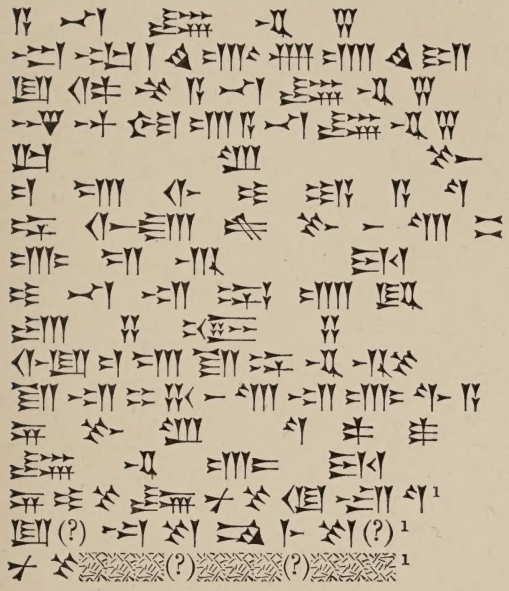


Reverse.

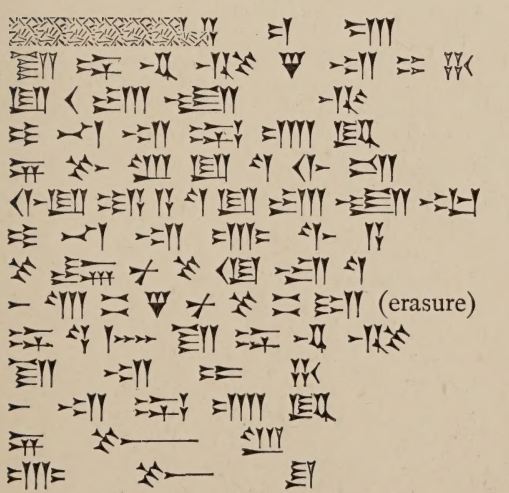


[89.] K. 515.

Obverse.



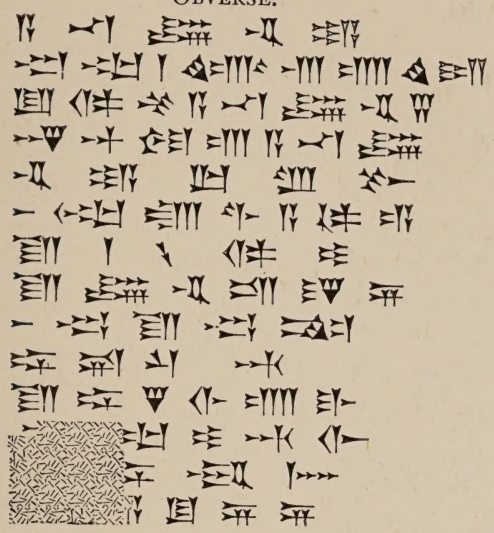
Reverse.



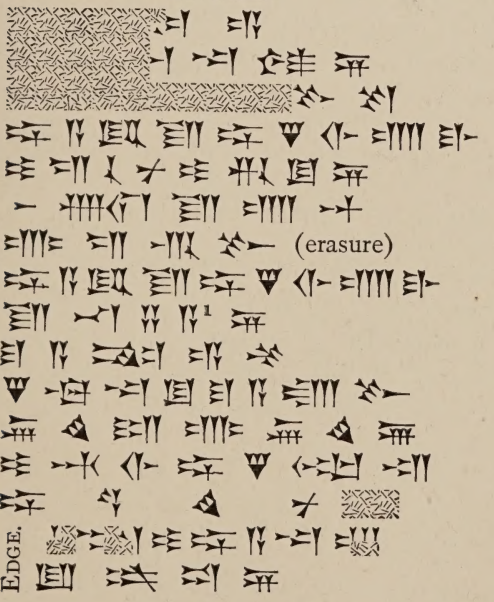
[1] These lines are filled with silica, and hence doubtful, but *cf.* rev., 8.

[90.] K. 594.

Obverse.



Reverse.

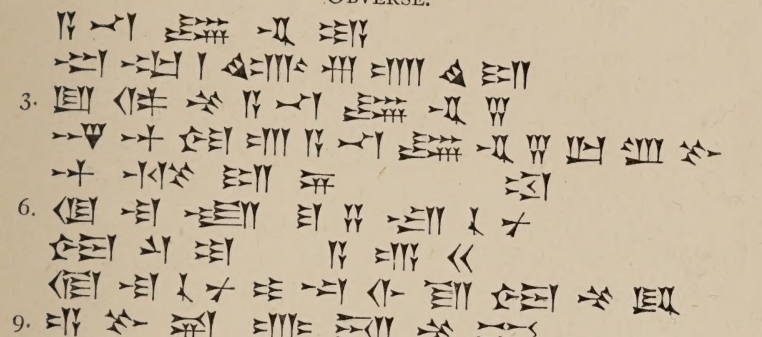


Edge.

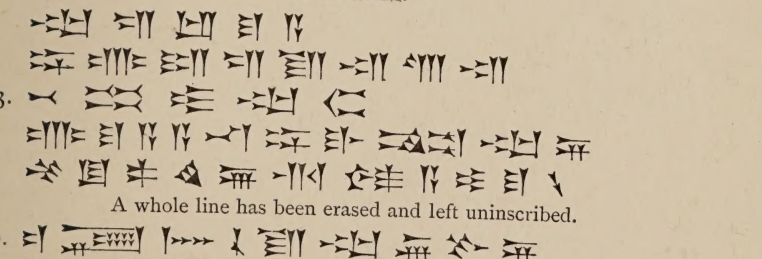
[1] Written over an erasure.

[91.] K. 620.

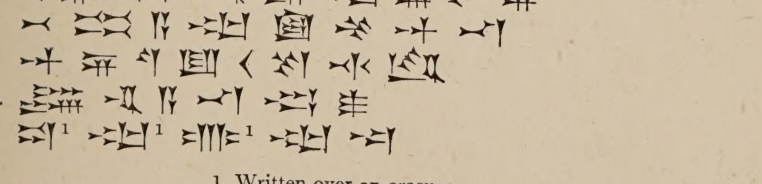
Obverse.



Reverse.



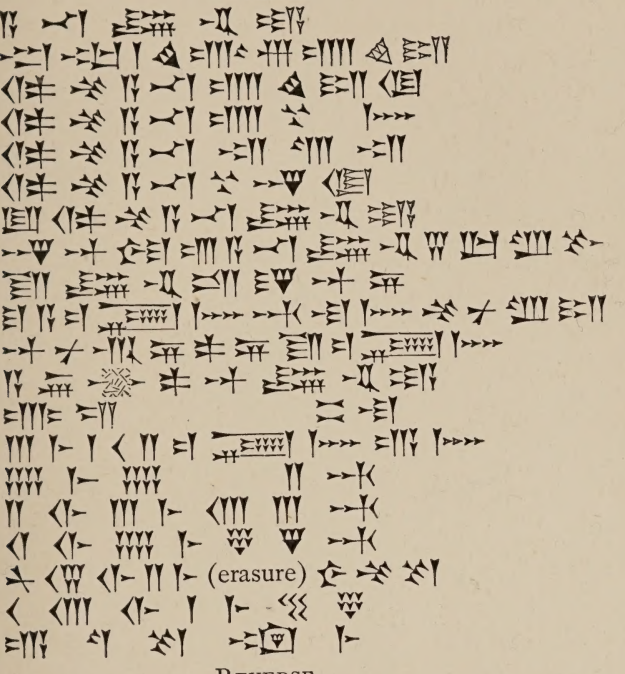
A whole line has been erased and left uninscribed.



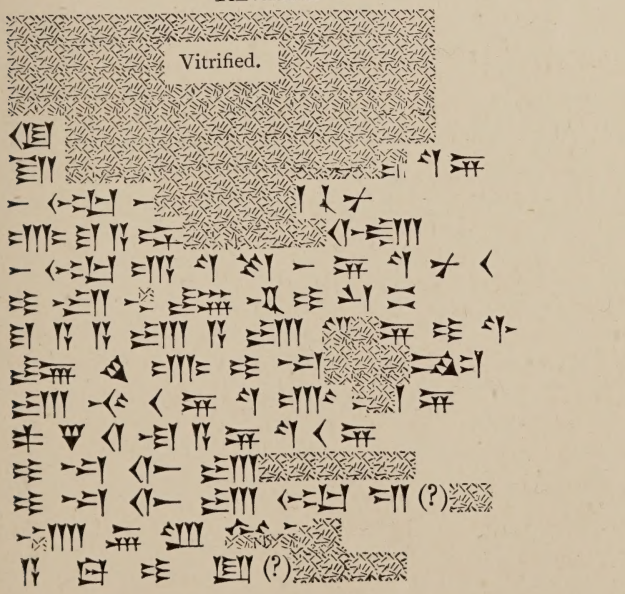
[1] Written over an erasure.

[92.] K. 656.

OBVERSE.

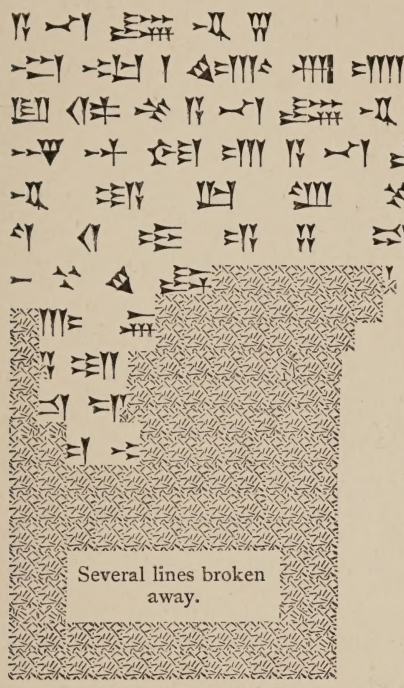


REVERSE.

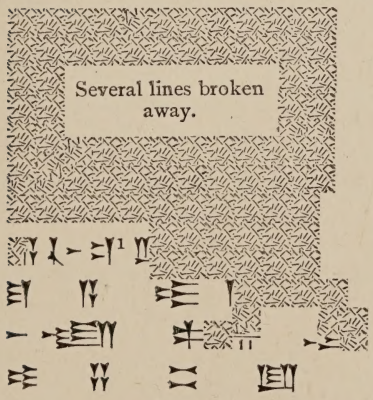


[93.] K. 1057.

Obverse.



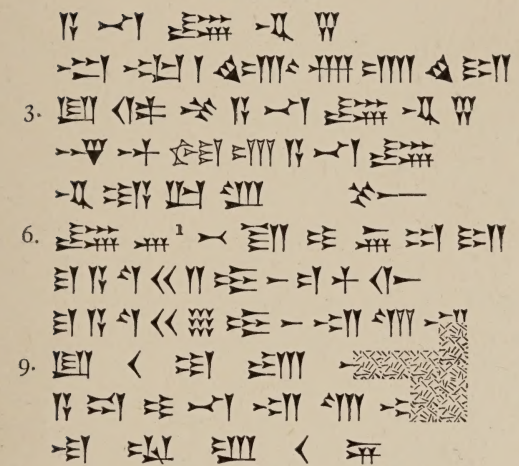
Reverse.



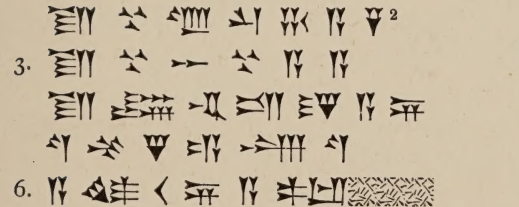
[1] Written over an erasure.

[94.] K. 1147 + 1947.

Obverse.



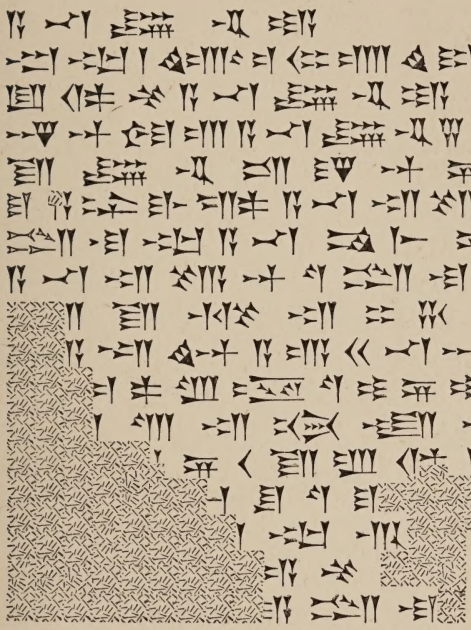
Reverse.



[1] Perhaps an erasure. [2] Perhaps .

[95.] K. 1151.

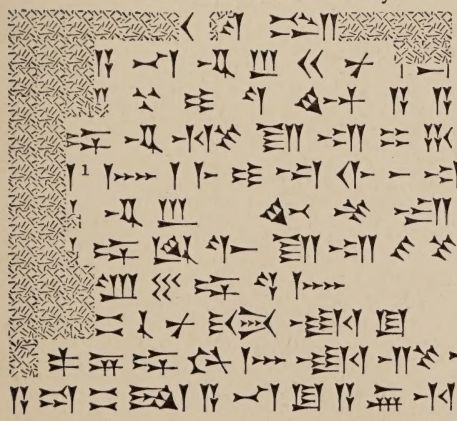
OBVERSE.



Several lines broken away.

REVERSE.

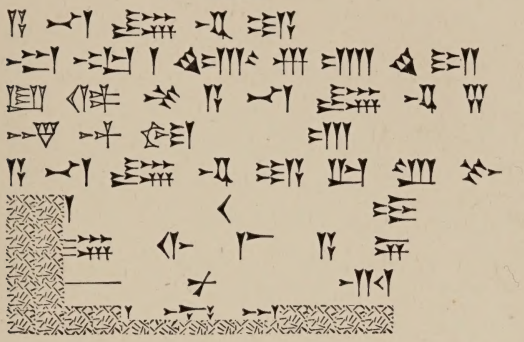
Several lines broken away.



[1] Or .

[96.] K. 1413.

Obverse.

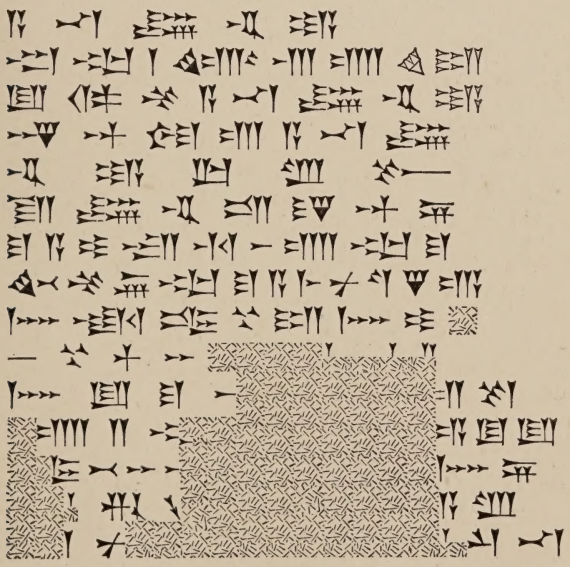


Several lines broken away.

No Reverse.

[97.] K. 4770.

Obverse.

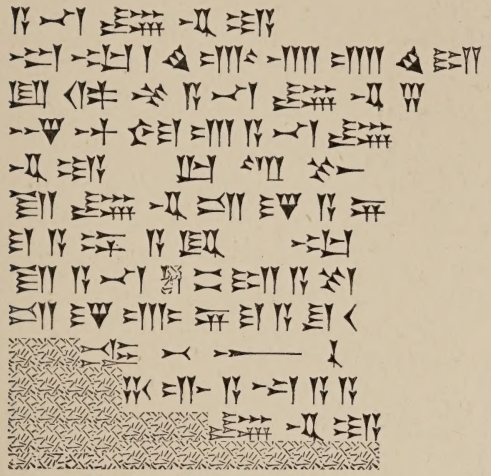


Several lines broken away.

On Reverse only the last character of 8 or 10 lines.

[98.] K. 5465.

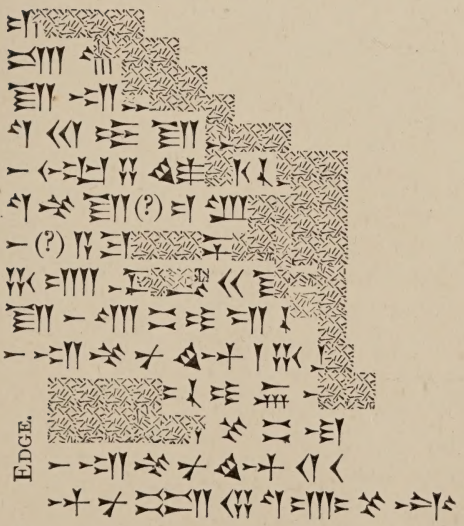
Obverse.



Several lines broken away.

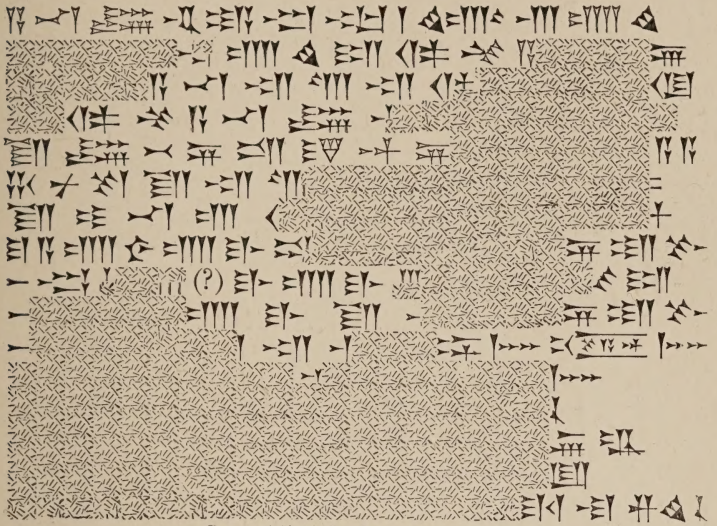
Reverse.

Several lines broken away.



[99.] K. 5466.

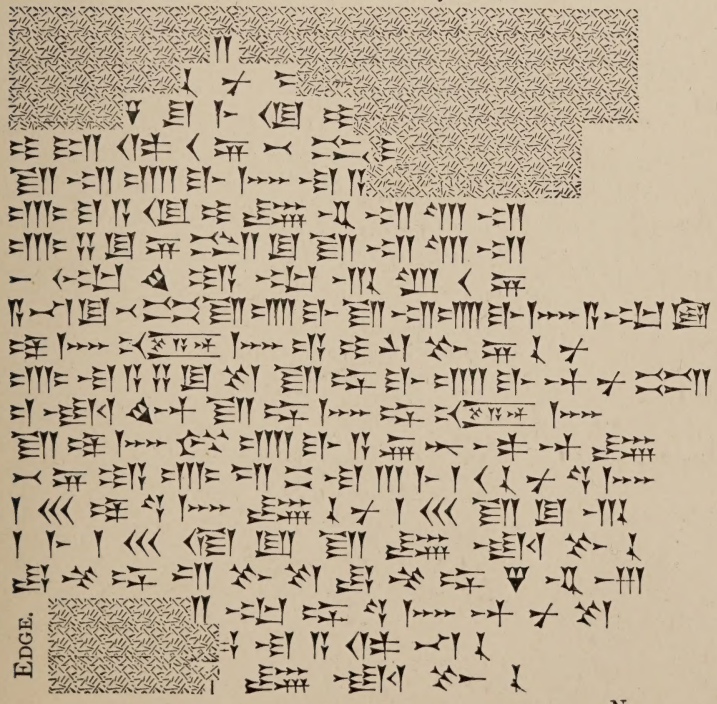
OBVERSE.



Several lines broken away.

REVERSE.

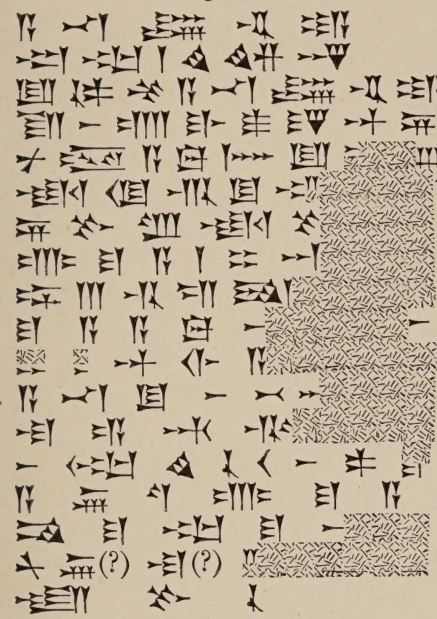
Several lines broken away.



EDGE.

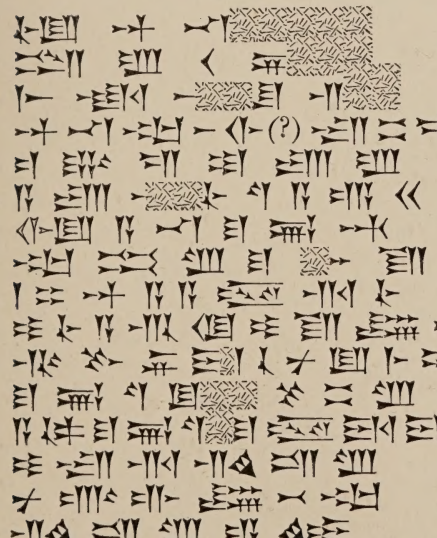
[100.] K. 554.

OBVERSE.



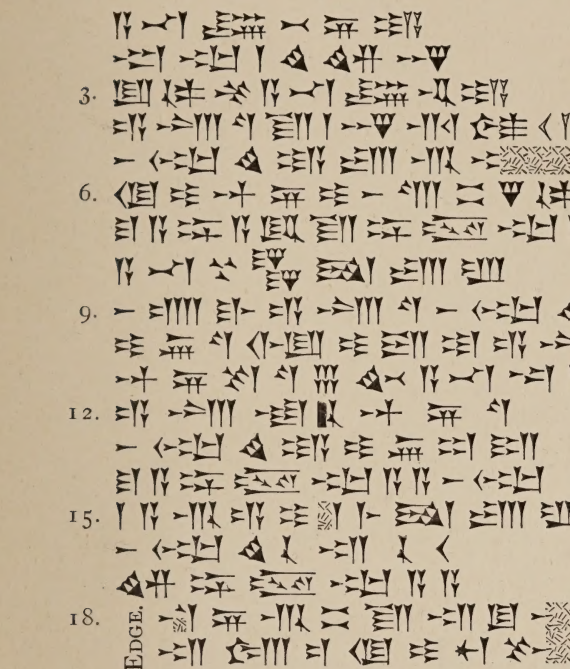
EDGE.

REVERSE.

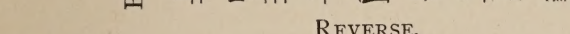


[101.] K. 561.

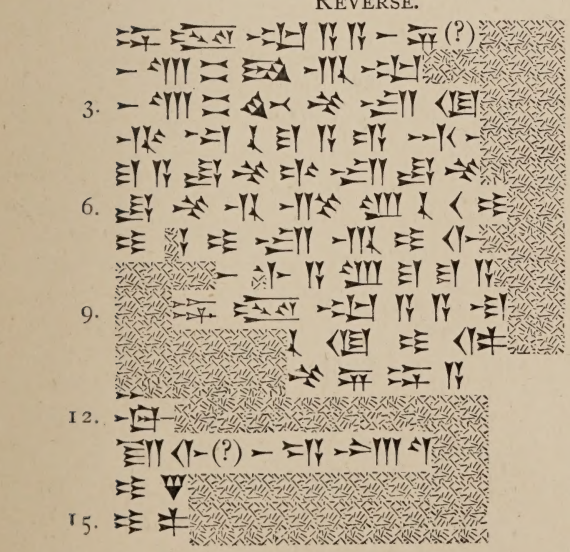
OBVERSE.



EDGE.

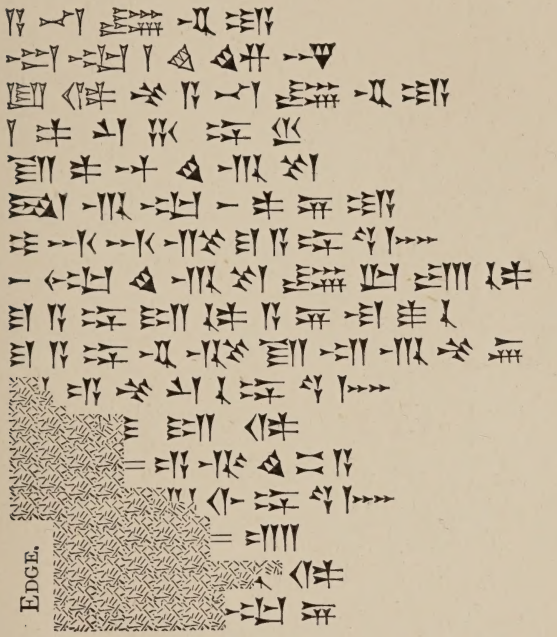


REVERSE.

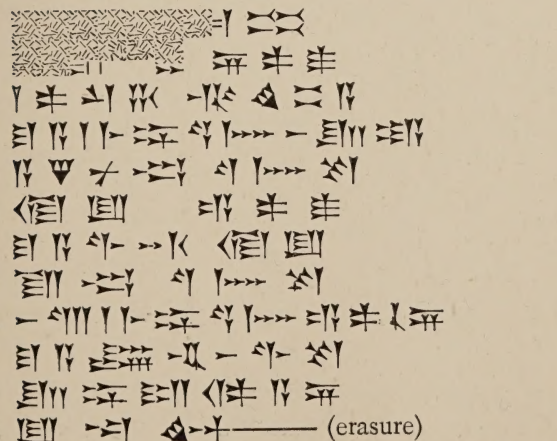


[102.] K. 657.

OBVERSE.

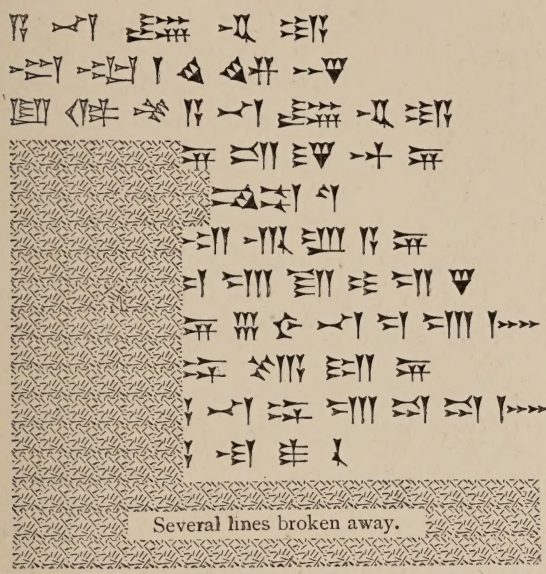


REVERSE.



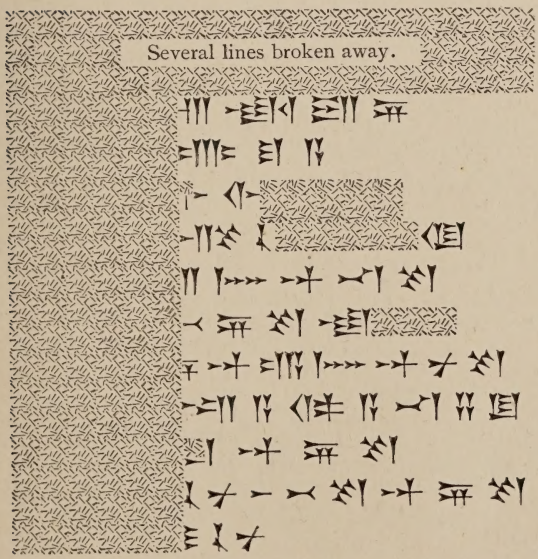
[103.] K. 1189.

OBVERSE.



Several lines broken away.

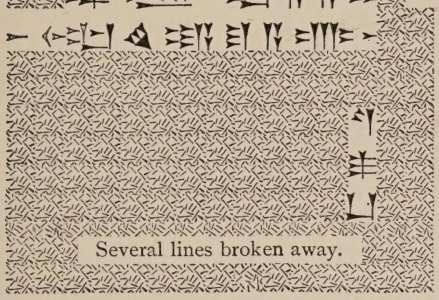
REVERSE.



Several lines broken away.

[104.] K. 1195.

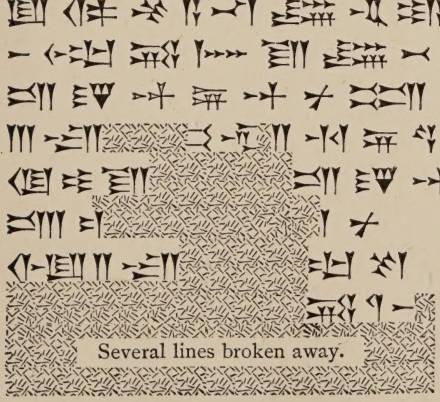
OBVERSE.



NO REVERSE.

[105.] K. 1205.

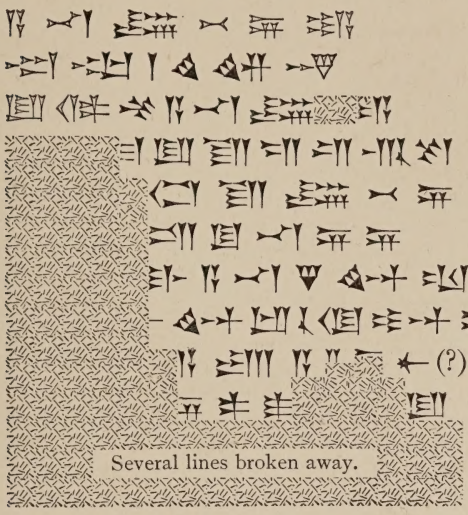
OBVERSE.



NO REVERSE.

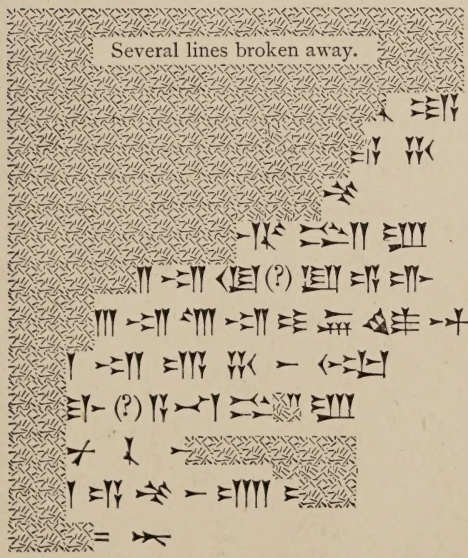
[106.] K. 1209.

OBVERSE.



Several lines broken away.

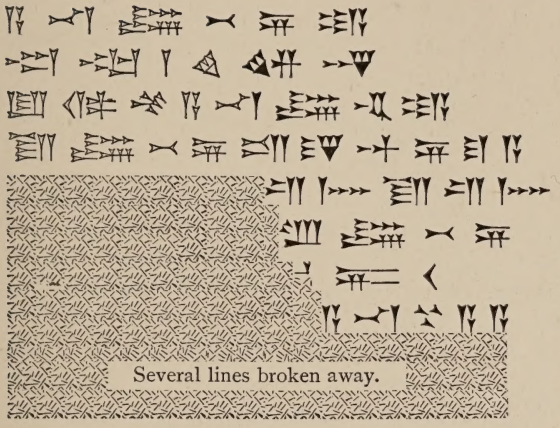
REVERSE.



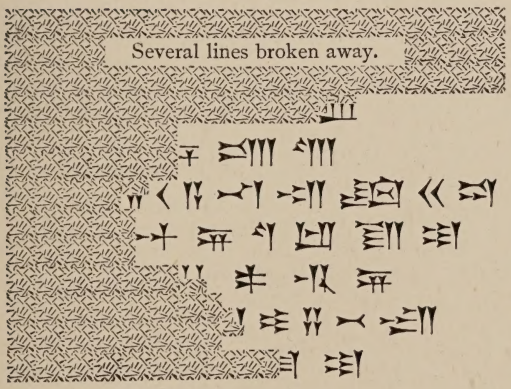
Several lines broken away.

[107.] K. 4304.

OBVERSE.

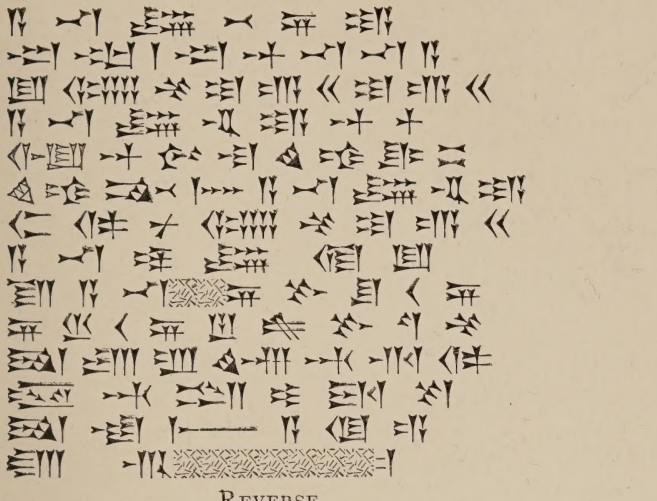


REVERSE.

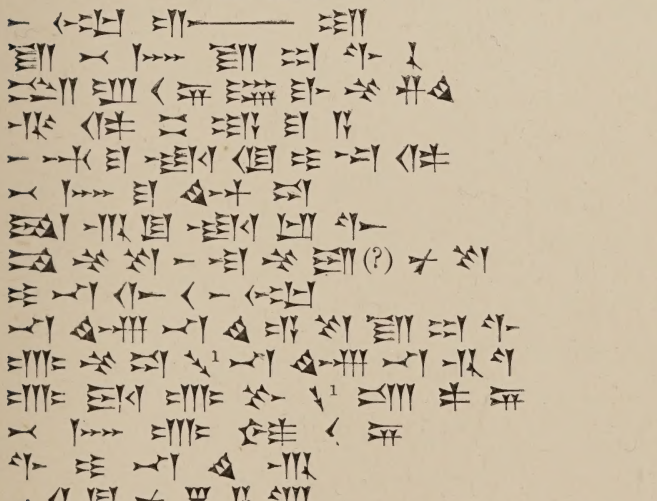


[108.] K. 519.

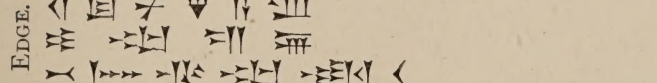
OBVERSE.



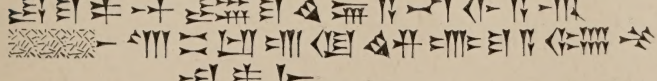
REVERSE.



EDGE.



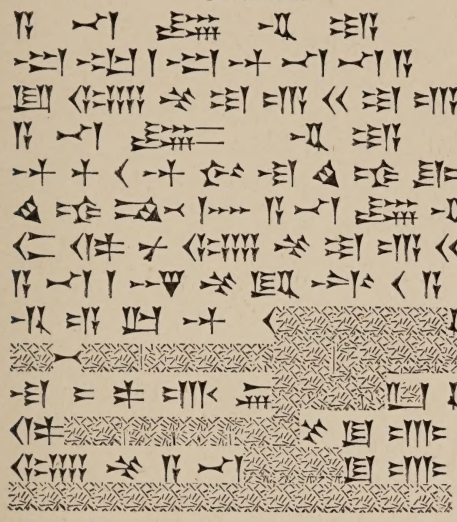
LEFT-HAND EDGE.



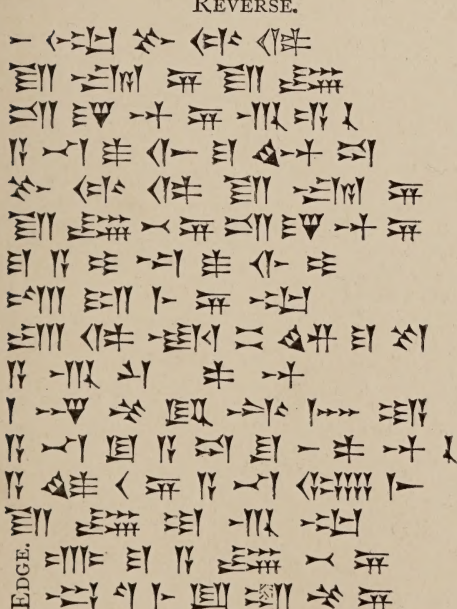
[1] Division marks.

[109.] K. 532.

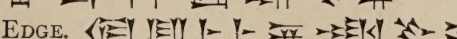
Obverse.



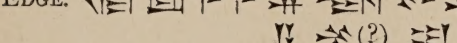
Reverse.



Edge.

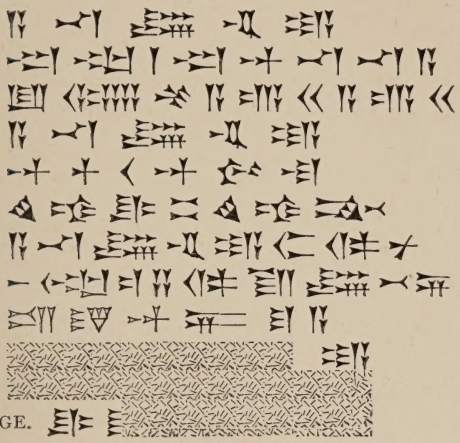


Left-hand Edge.

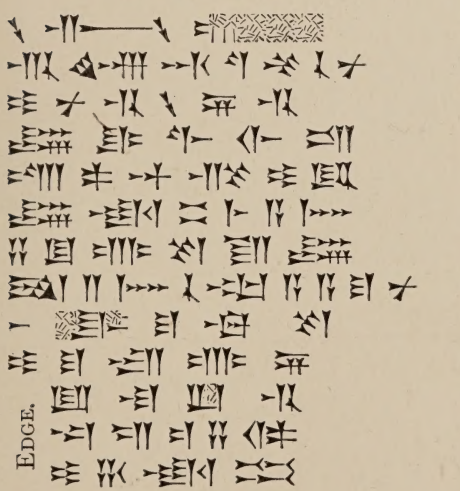


[110.] K. 576.

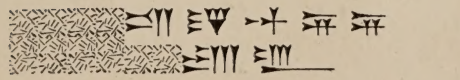
Obverse.



Reverse.

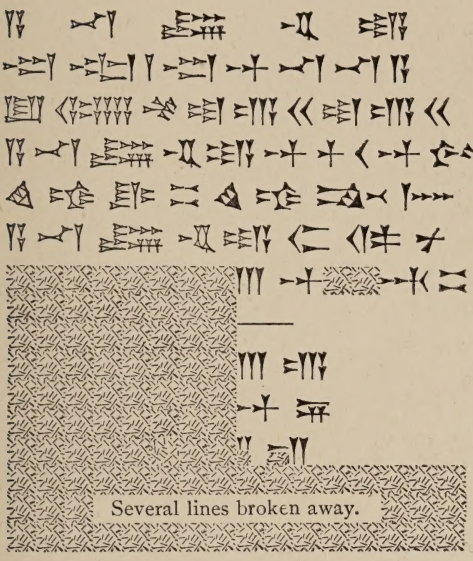


Left-hand Edge.

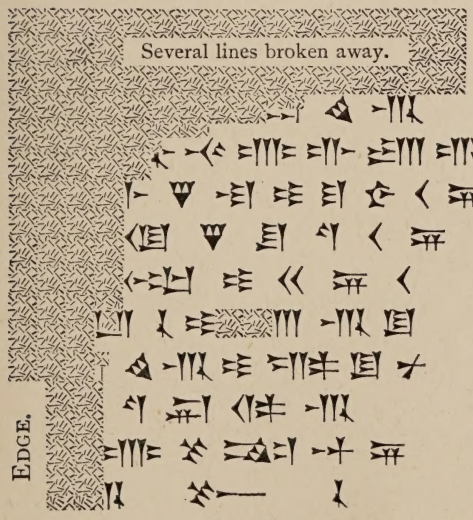


[111.] K. 4704.

OBVERSE.

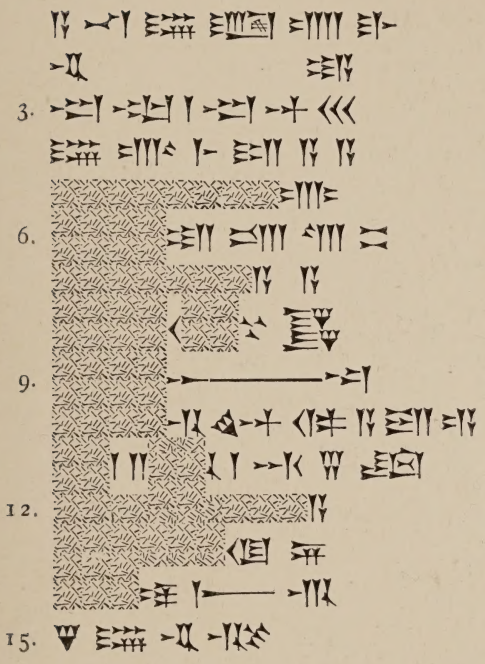


REVERSE.

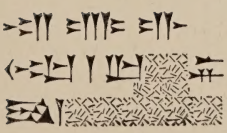


[112.] K. 485.

Obverse.

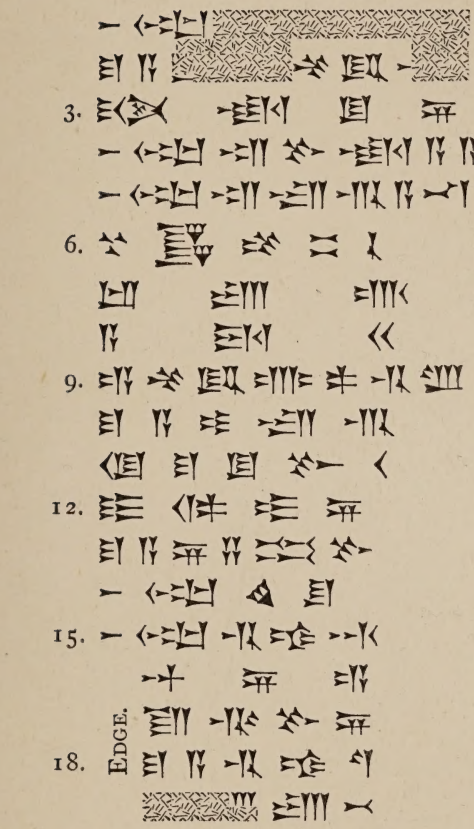


Edge.

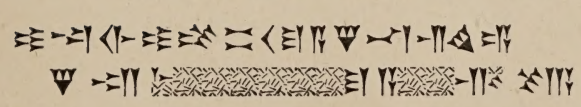


[112.] K. 485 (*continued*).

Reverse.

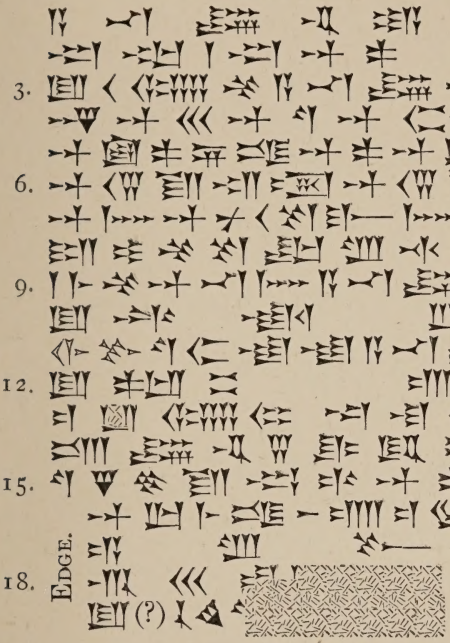


Left-hand Edge.



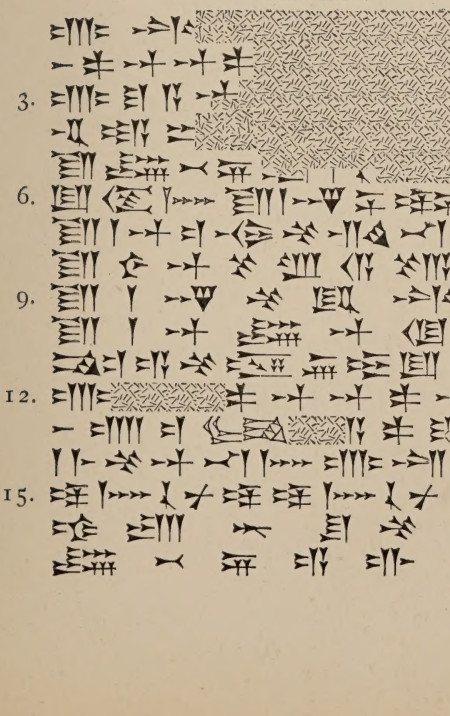
[113.] K. 501.

Obverse.



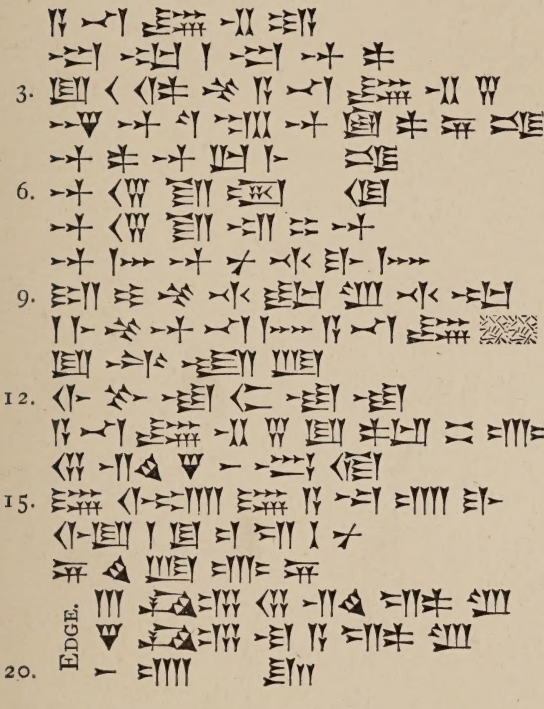
Edge.

Reverse.

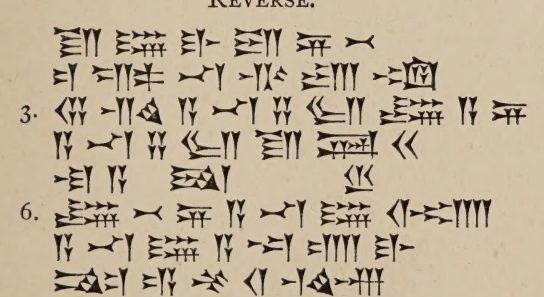


[114.] K. 538.

Obverse.

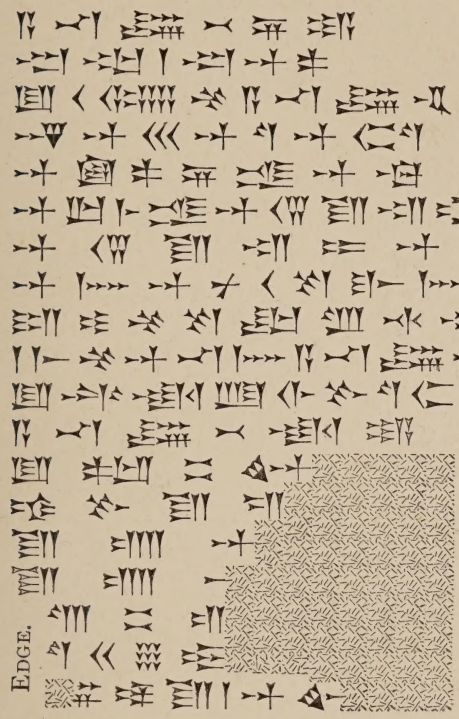


Reverse.

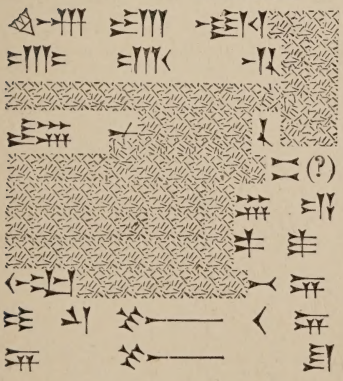


[115.] K. 627.

OBVERSE.



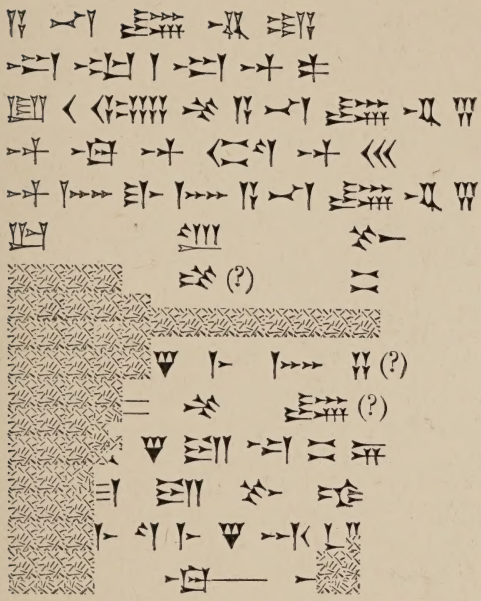
REVERSE.



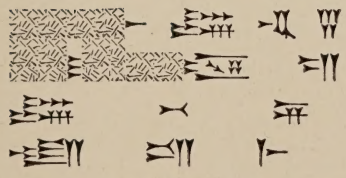
Lines 3–8 are so badly defaced as to be illegible.

[116.] K. 970.

Obverse.

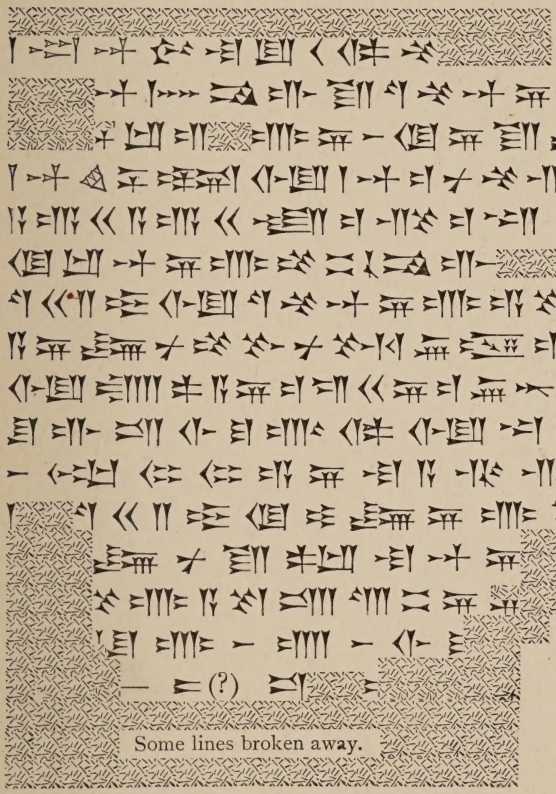


Reverse.



[117.] K. 991.

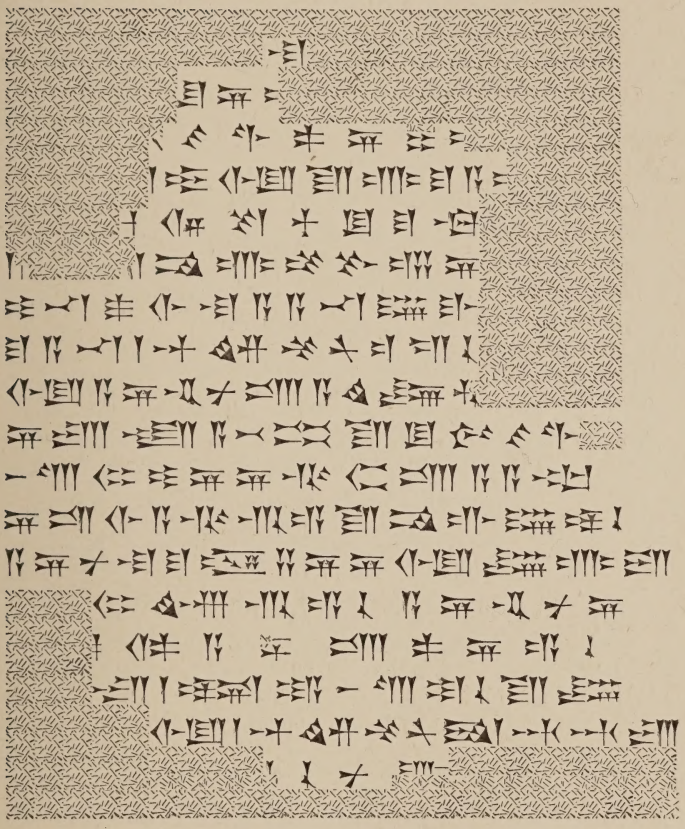
OBVERSE.



Some lines broken away.

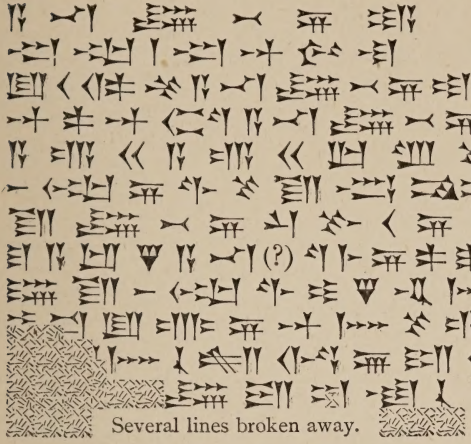
[117.] K. 991 (*continued*).

REVERSE.



[118.] K. 1026.

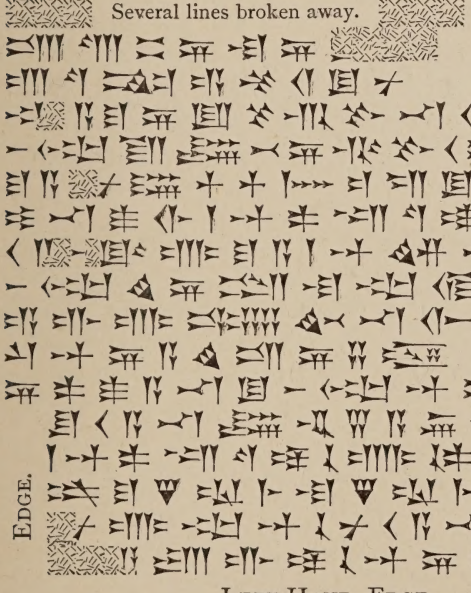
Obverse.



Several lines broken away.

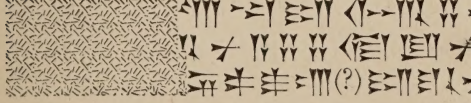
Reverse.

Several lines broken away.



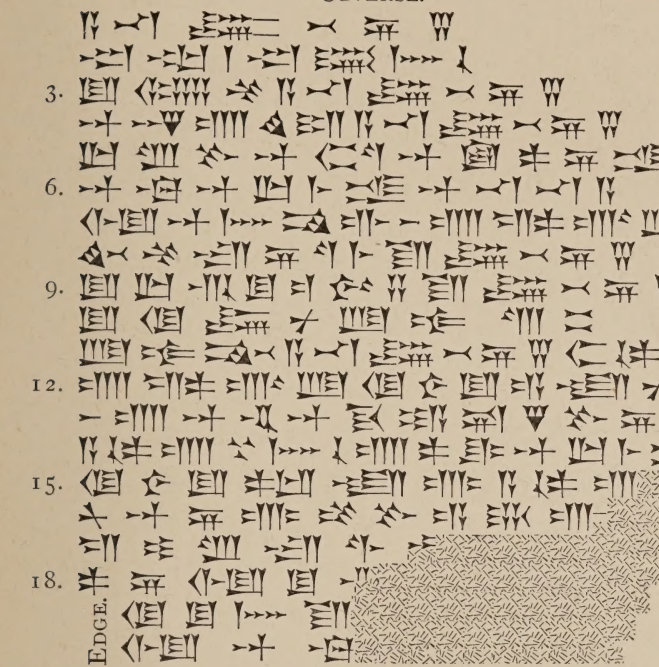
Edge.

Left-Hand Edge.

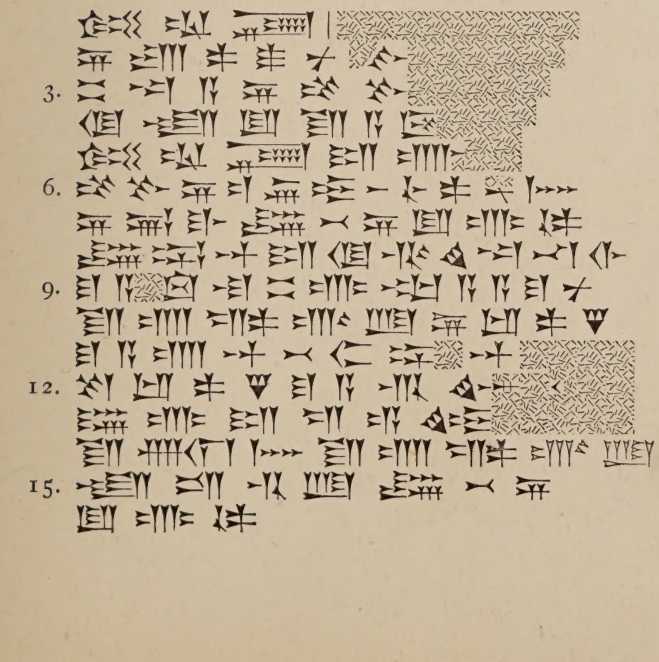


[119.] K. 499.

Obverse.

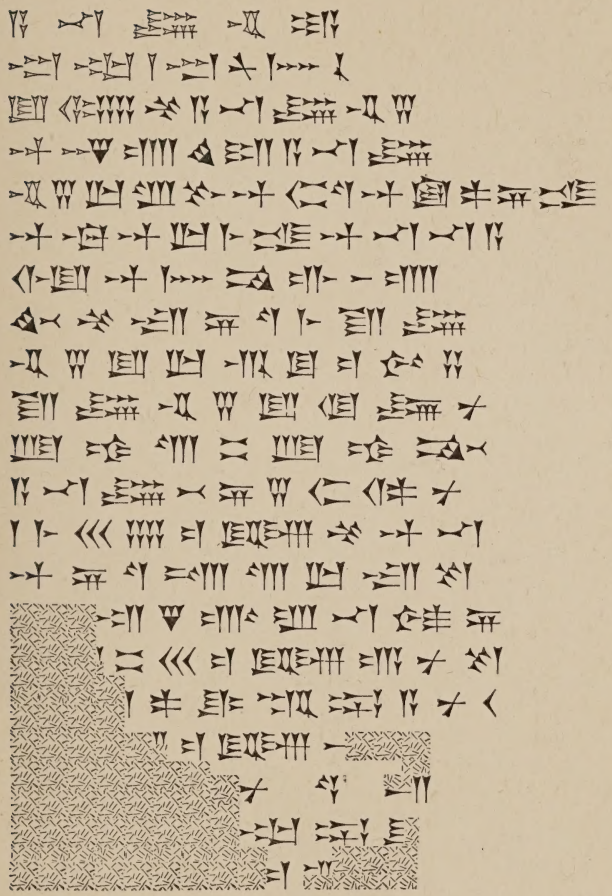


Reverse.



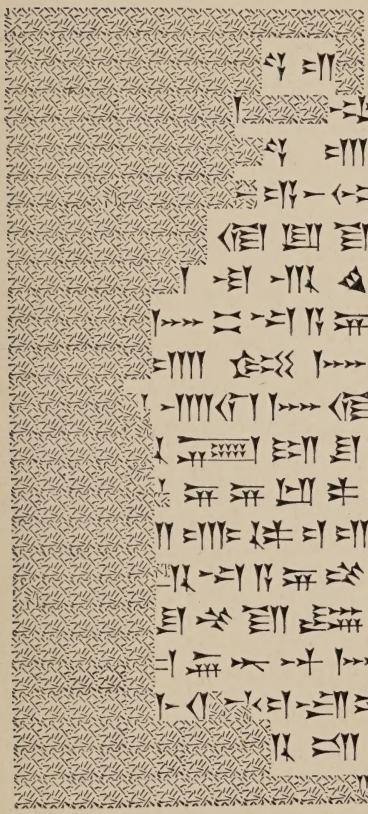
[120.] K. 1461.

Obverse.



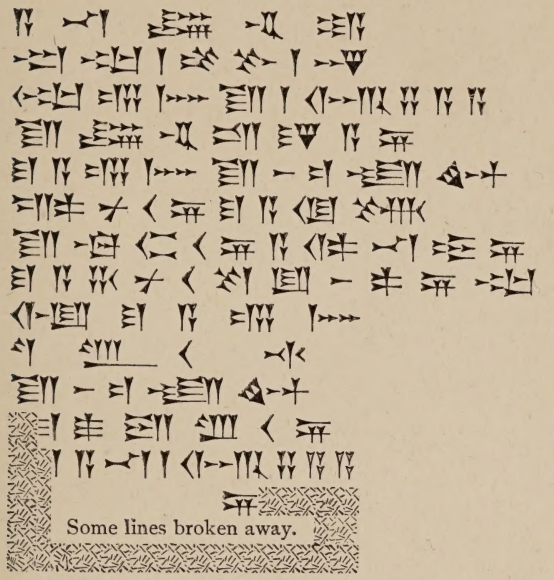
[120.] K. 1461 (*continued*).

Reverse.

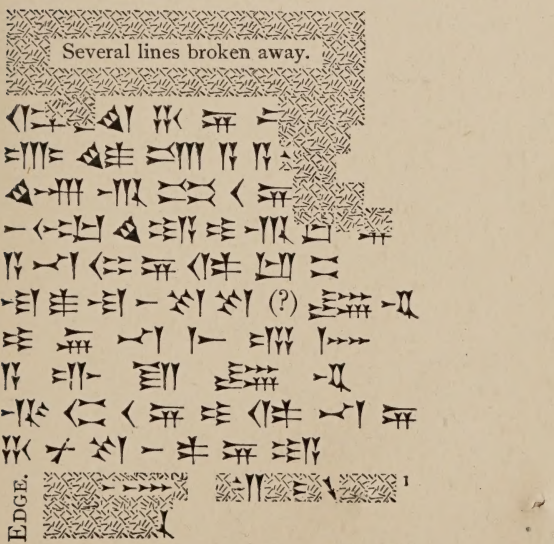


[121.] K. 468.

OBVERSE.



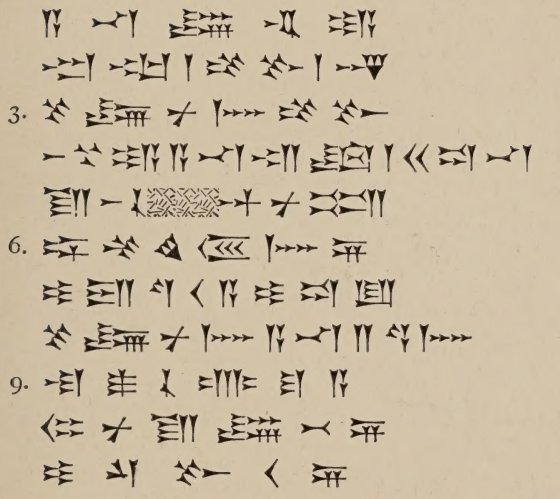
REVERSE.



[1] Erasure.

[122.] K. 491.

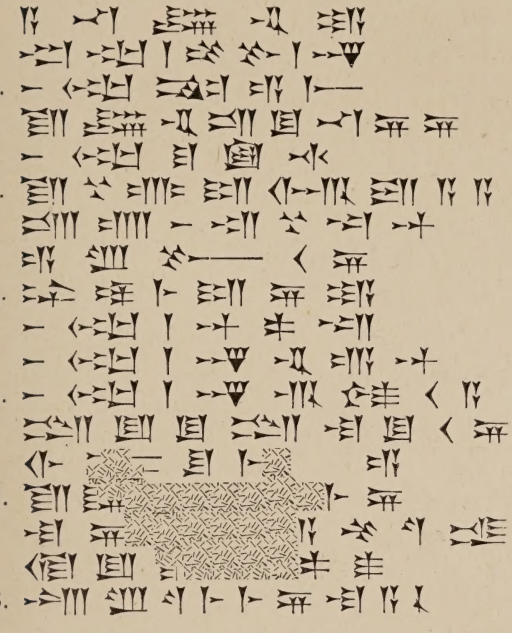
Obverse.



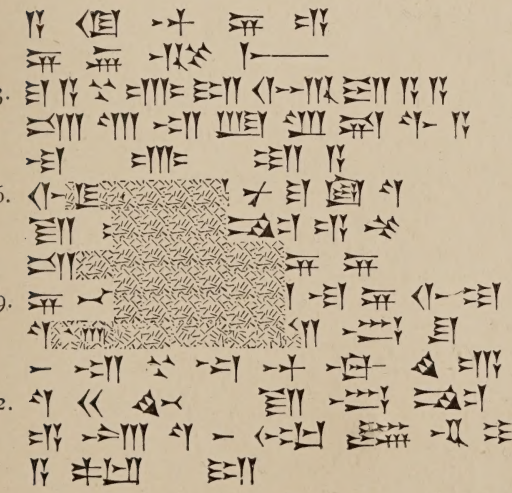
Reverse not inscribed.

[123.] K. 574.

Obverse.

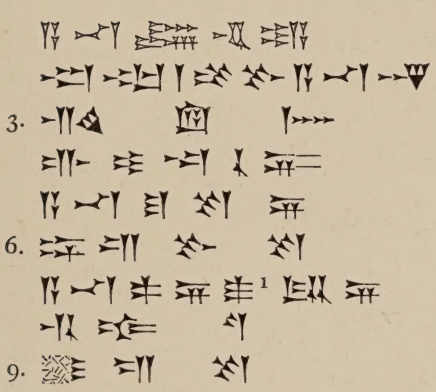


Reverse.

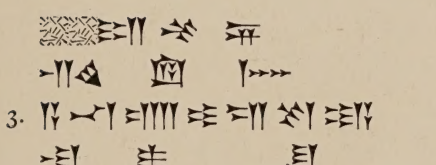


[124.] K. 903.

Obverse.

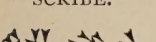
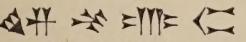
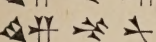
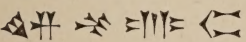
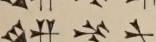
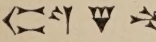
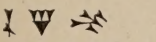
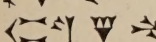


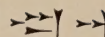
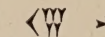
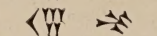
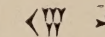
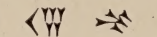
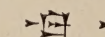
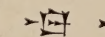
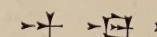
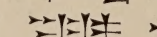
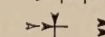
Reverse.

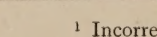


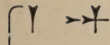
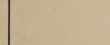
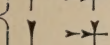
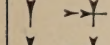
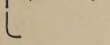
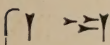
[1] Or .

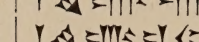
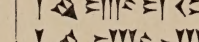
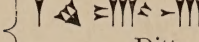
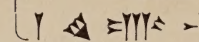
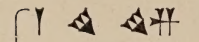
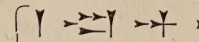
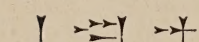
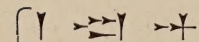
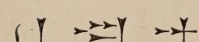
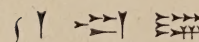
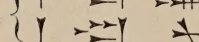
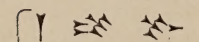
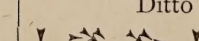
INDEX I.

SCRIBE.	NO.	K. NO.	PAGE
	1	K. 167	1
Ditto	2	K. 183	2, 3
Ditto	3	K. 492	4
Ditto	4	K. 568	5
Ditto	5	K. 583	6, 7
Ditto	6	K. 595	7, 8
	7	K. 601	9
	8	K. 612	10
Ditto	9	K. 618	10, 11
Ditto	10	K. 641	12
Ditto	11	K. 643	12
Ditto	12	K. 666	13
	13	K. 1040	14
	14	K. 1087	14
Ditto	15	K. 1197	14, 15
Ditto	16	K. 1428	15
	17	K. 472	16
Ditto	18	K. 490	17, 18
Ditto	19	K. 494	18, 19
Ditto	20	K. 495	19
	21	K. 511	20
	22	K. 591	20, 21
Ditto	23	K. 602	21, 22, 23
Ditto	24	K. 626	23, 24
Ditto	25	K. 639	24, 25
Ditto	26	K. 4780	25, 26

SCRIBE.	NO.	K. NO.	PAGE
	27	K. 1022	27
Ditto	28	K. 1024	27
Ditto	29	K. 1204	28
Ditto	30	K. 7426	29
	31	K. 522	30
	32	K. 527	30, 31
Ditto [1]	33	K. 572	31, 32
Ditto	34	K. 981	32
	35	K. 983	33
	36	K. 1032	34
Ditto	37	K. 1039	35, 36
Ditto	38	K. 1049	36
Ditto	39	K. 1082	37
Ditto	40	K. 1540	37
Ditto	41	K. 2909	38
	42	K. 14	39
Ditto	43	K. 122	40, 41
Ditto	44	K. 604	42
Ditto	45	K. 691	42, 43
Ditto	46	K. 939*a*	43, 44
Ditto	47	K. 979	45
	48	K. 1019	45, 46
Ditto	49	K. 1168	46, 47
	50	K. 1242	48
	51	K. 21	49
Ditto	52	K. 80	50
	53	K. 174	51
	54	K. 476	52
	55	K. 483	52, 53
Ditto	56	K. 649	53
Ditto	57	K. 687	54
Ditto	58	K. 1033	55
Ditto	59	K. 1041	56

[1] Incorrectly printed  in text.

SCRIBE.	NO.	K. NO.	PAGE
	60	K. 487	57
Ditto	61	K. 529	57
Ditto	62	K. 547	58
Ditto	63	K. 549	58, 59
Ditto	64	K. 550	59
	65	K. 629	60, 61
	66	K. 1017	61
	67	K. 1050	62
	68	K. 1053	62
Ditto	69	K. 1069	63
Ditto	70	K. 1070	63
	71	K. 1113+1229	64
	72	K. 1272	65
Ditto	73	K. 5509	65
	74	K. 185	66, 67
Ditto	75	K. 546	67
Ditto	76	K. 555	68
Ditto	77	K. 565	69
Ditto	78	K. 569	70
Ditto	79	K. 4281	71
	80	K. 520	72, 73
Ditto	81	K. 642	73
Ditto	82	K. 1200	73, 74
Ditto	83	K. 5244*b*	74
	84	K. 117	75
Ditto	85	K. 613	76
Ditto	86	K. 660	77
	87	K. 466	78
	88	K. 507	79
Ditto	89	K. 515	80
Ditto	90	K. 594	81
Ditto	91	K. 620	82
Ditto	92	K. 656	83
	93	K. 1057	84

SCRIBE.	NO.	K. NO.	PAGE
	94	K. 1147 + 1947	85
	95	K. 1151	86
	96	K. 1418	87
Ditto	97	K. 4770	87
Ditto	98	K. 5465	88
	99	K. 5466	89
	100	K. 554	90
Ditto	101	K. 561	91
Ditto	102	K. 657	92
Ditto	103	K. 1189	93
Ditto	104	K. 1195	94
Ditto	105	K. 1205	94
Ditto	106	K. 1209	95
Ditto	107	K. 4304	96
	108	K. 519	97
Ditto	109	K. 532	98
Ditto	110	K. 576	99
Ditto	111	K. 4704	100
	112	K. 485	101, 102
	113	K. 501	103
Ditto	114	K. 538	104
Ditto	115	K. 627	105
Ditto	116	K. 970	106
	117	K. 991	107, 108
Ditto	118	K. 1026	109
	119	K. 499	110
	120	K. 1461	111, 112
	121	K. 468	113
Ditto	122	K. 491	114
Ditto	123	K. 574	115
	124	K. 903	116

INDEX II.

K. NO.	NO.	PAGE
K. 14	42	39
K. 21	51	49
K. 80	52	50
K. 117	84	75
K. 122	43	40, 41
K. 167	1	1
K. 174	53	53
K. 183	2	2, 3
K. 185	74	66, 67
K. 466	87	78
K. 468	121	113
K. 472	17	16
K. 476	54	52
K. 483	55	52, 53
K. 485	112	101, 102
K. 487	60	57
K. 490	18	17, 18
K. 491	122	114
K. 492	3	4
K. 494	19	18, 19
K. 495	20	19
K. 499	119	110
K. 501	113	103
K. 507	88	79
K. 511	21	20
K. 515	89	80
K. 519	108	97
K. 520	80	72, 73
K. 522	31	30
K. 527	32	30, 31
K. 529	61	57
K. 532	109	98
K. 538	114	104
K. 546	75	67
K. 547	62	58
K. 549	63	58, 59
K. 550	64	59
K. 554	100	98
K. 555	76	60
K 561	101	91
K. 565	77	69
K. 568	4	5

K. NO.	NO.	PAGE
K. 569	78	70
K. 572	33	31, 32
K. 574	123	115
K. 576	110	99
K. 583	5	6, 7
K. 591	22	20, 21
K. 594	90	81
K. 595	6	7, 8
K. 601	7	9
K. 602	23	21, 22, 23
K. 604	44	42
K. 612	8	10
K. 613	85	76
K. 618	9	10, 11
K. 626	24	23, 24
K. 627	115	105
K. 629	65	60, 61
K. 639	25	24, 25
K. 641	10	12
K. 642	81	73
K. 643	11	12
K. 649	56	53
K. 656	92	83
K. 657	102	92
K. 660	86	77
K. 666	12	13
K. 687	57	54
K. 691	45	42, 43
K. 903	124	116
K. 939*a*	46	113, 114
K. 970	116	106
K. 979	47	45
K. 981	34	32
K. 983	35	33
K. 991	117	107, 108
K. 1017	66	61
K. 1019	48	45, 46
K. 1022	27	27
K. 1024	28	27
K. 1026	118	109
K. 1032	36	34
K. 1033	58	55
K. 1039	37	35, 36
K. 1040	13	14
K. 1041	59	56
K. 1049	38	36
K. 1050	67	62
K. 1053	68	62
K. 1057	93	84
K. 1069	69	63
K. 1070	70	63
K. 1082	39	37
K. 1087	14	14
K. 1113+1229	71	64
K. 1147+1947	94	85
K. 1151	95	86
K. 1168	49	46, 47
K. 1189	103	93
K. 1195	104	94
K. 1197	15	14, 15

K. NO.	NO.	PAGE
K. 1200	82	73, 74
K. 1204	29	28
K. 1205	105	94
K. 1209	106	95
K. 1242	50	48
K. 1272	72	65
K. 1418	96	87
K. 1428	16	15
K. 1461	120	111, 112
K. 1540	40	37
K. 2909	41	38
K. 4281	79	71
K. 4304	107	96
K. 4704	111	100
K. 4770	97	87
K. 4780	26	25, 26
K. 5509	73	65
K. 5244 *b*	83	74
K. 5465	98	88
K. 5466	99	89
K. 7426	30	29

HARRISON AND SONS, PRINTERS IN ORDINARY TO HER MAJESTY, ST. MARTIN'S LANE, LONDON.

Messrs. LUZAC & Co.'s

Publications Concerning "Western Asia."

(Includ. Books on the Old Testament).

Publishers to the India Office, the Asiatic Society of Bengal, the University of Chicago, etc.

ASSAB'INIYYA.

A PHILOSOPHICAL Poem in Arabic by MŪSĀ B. TŪBĪ. Together with the Hebrew Version and Commentary styled Bāttē Hannefeš by SOLOMON B. IMMĀNUĒL DAPIERA. Edited and Translated by HARTWIG HIRSCHFELD. 8vo. pp. 61. 2*s*. 6*d*. net.

BABYLONIAN (THE) AND ORIENTAL RECORD.

A MONTHLY Magazine of the Antiquities of the East. Edited by W. ST. CHAD BOSCAWEN and REV. H. M. MACKENZIE. Published monthly. Single Numbers, 1*s*. 6*d*. each. Annual subscription, 12*s*. 6*d*.

BEZOLD (CH.).

ORIENTAL DIPLOMACY: being the Transliterated Text of the Cuneiform Despatches between the Kings of Egypt and Western Asia in the 15th century before Christ, discovered at Tell-el-Amarna, and now preserved in the British Museum. With full Vocabulary, Grammatical Notes, etc., by CHARLES BEZOLD. Post 8vo. Cloth. pp. xliv. 124. 18*s*. net.

BIBLIA.

A MONTHLY MAGAZINE devoted to Biblical Archæology and Oriental Research. Published monthly. Annual subscription, 5*s*.

BIBLICAL WORLD (THE).

CONTINUING THE OLD AND NEW TESTAMENT STUDENT. Editor, WILLIAM R. HARPER. Published monthly. Annual subscription, 9*s*.

46, GT. RUSSELL ST. W. C., (opposite the British Museum).

BIBLIOGRAPHICAL LIST OF BOOKS ON AFRICA AND THE EAST.

PUBLISHED IN ENGLAND. 2 Parts. Part I. Containing the Books published between the Meetings of the Eighth Oriental Congress at Stockholm, in 1889, and the Ninth Oriental Congress in London, in 1892. Part II. Containing the Books published between the Meetings of the Ninth Oriental Congress in London, in 1892, and the Tenth Oriental Congress at Geneva, in 1894. Systematically arranged, with Preface and Author's Index. By C. G. LUZAC. 12mo. 1*s.* each Part.

BLACKDEN (M. W.) AND FRASER (G. W.)

COLLECTION OF HIERATIC GRAFFITI, from the Alabaster Quarry of Hat-Nub, situated near Tell-el-Amarna, found December 28th, 1891, copied September, 1892. Oblong. pp. 10. 10*s.*

BUDGE (E. A. WALLIS).

ORIENTAL WIT AND WISDOM; or The Laughable Stories collected by Bar-Hebraeus. The Syriac Text with an English Translation, by E. A. WALLIS BUDGE, LITT. D., F. S. A., Keeper of the Department of Egyptian and Assyrian Antiquities, British Museum. *In the Press.*

GLADSTONE (RIGHT HON. W. E.)

ARCHAIC GREECE AND THE EAST. 8vo. pp. 32. 1*s.*

HARPER (ROBERT FRANCIS).

ASSYRIAN AND BABYLONIAN LETTERS, belonging to the K Collection of the British Museum. By ROBERT FRANCIS HARPER, of the University of Chicago. Part I. Post 8vo. Cloth. pp. xvi., 116. £1 5*s.* net. Part II. Post 8vo. Cloth. pp. xvi., 112. £1 5*s.* net.

HEBRAICA.

A QUARTERLY JOURNAL IN THE INTERESTS OF SEMITIC STUDY. Edited by WILLIAM R. HARPER and the Staff of the Semitic Department of the University of Chicago. Published quarterly. Annual subsciption, 14*s.*

JASTROW'S

DICTIONARY OF THE TARGUMIM, the Talmud Bablii and Yerushalmi, and the Midrashic Literature. Compiled by M. JASTROW, Ph.D. Parts I. to VIII. 4to. pp. 480. 5*s.* each Part. Part VII completes the First Volume.

KING (LEONARD W.)

BABYLONIAN MAGIC AND SORCERY. Being "The Prayers of the Lifting of the Hand." The Cuneiform Texts of a Group of Babylonian and Assyrian Incantations and Magical Formulæ, edited with Transliterations, Translations, and Full Vocabulary from Tablets of the Kuyunjik Collection, preserved in the British Museum. By LEONARD W. KING, M. A., Assistant in the Department of Egyptian and Assyrian Antiquities, British Museum. Roy. 8vo. Cloth. 18*s.* net.

LAND (J. P. N.).

THE PRINCIPLES OF HEBREW GRAMMAR. By J. P. N. LAND, Professor of Logic and Metaphysics in the University of Leyden. Translated from the Dutch by Reginald Lane Poole, Balliol College, Oxford. Demy 8vo. Cloth. pp. xx. 219. (Published at 7*s.* 6*d.*). Reduced price, 5*s.*

LUZAC'S ORIENTAL LIST.

CONTAINING NOTES AND NEWS ON, and a Bibliographical List of, all new Publications on Africa and the East. Published Monthly. Annual Subscription, 3*s.* Vol. I. to VI. are to be had (with Index, half-bound) at 5*s.* each Vol.

MARGOLIOUTH (D. S.).

ARABIC PAPYRI OF THE BODLEIAN LIBRARY, reproduced by the Callotype Process. With Transcription and Translation. Text in 4to. pp. 7; and 2 Facsimiles in large folio. 5*s.*

MARGOLIOUTH (D. S.).

CHRESTOMATHIA BAIDAWIANA. The Commentary of El-Baidáwí on Sura III. Translated and explained for the use of Students of Arabic. By D. S. MARGOLIOUTH, M.A., Laudian Professor of Arabic in the University of Oxford, etc., etc. Post 8vo. Cloth. pp. xvi., 216. 12*s.* net.

MIRKHOND.

THE RAUZAT-US-SAFA; OR, GARDEN OF PURITY. Translated from the Original Persian by E. REHATSEK. Edited by F. F. ARBUTHNOT. Vols. I to V. 10*s.* each Vol.

Vols. I. and II. contain: The Histories of Prophets, Kings and Khalifs.
Vols. III. and IV. contain: The Life of Muhammad, the Apostle of Allah.
Vol. V. contains: The Lives of Abú Bakr, O'mar, O'thmán, and A'li, the four immediate successors of Muhammed the Apostle.

MUALLAKAT.

THE SEVEN POEMS SUSPENDED IN THE TEMPLE AT MECCA. Translated from the Arabic. By CAPT. F. E. JOHNSON. With an Introduction by SHAIKH TAIZULLABHAI. 8vo. pp. xxiv., 238. 7*s.* 6*d.*

RUBEN (PAUL).

CRITICAL REMARKS UPON SOME PASSAGES OF THE OLD TESTAMENT, by PAUL RUBEN, PH.D. *In the Press.*

SACRED BOOKS OF THE OLD TESTAMENT.

A CRITICAL EDITION OF THE HEBREW TEXT. Printed in Colours, with Notes. Prepared by eminent Biblical Scholars of Europe and America. Under the Editorial Direction of PAUL HAUPT, Professor in the John Hopkins University, Baltimore. Edition de luxe, in 120 numbered copies only. Subscription price for the complete Work (20 parts), £20. Prospectuses sent on application.

SAYCE (A. H.).

ADDRESS to the Assyrian Section of the Ninth International Congress of Orientalists. 8vo. pp. 32. 1*s.*

TIELE (C. P.).

WESTERN ASIA, according to the most recent Discoveries. Rectorial Address on the occasion of the 318th Anniversary of the Leyden University, 8th February, 1893. Translated by ELIZABETH J. TAYLOR. Small 8vo. Bound. pp. 36. 2*s.* 6*d.*

WILDEBOER (G.).

THE ORIGIN OF THE CANON OF THE OLD TESTAMENT, An Historico-Critical Enquiry. Translated by WISNER BACON. Edited, with Preface, by PROFESSOR GEORGE F. MOORE. Royal 8vo. Cloth. pp. xii., 132. 7*s.* 6*d.*

46, GT. RUSSELL ST. W. C., (opposite the British Museum).

Printed in Holland.

DATE DUE

JUN 15 1984

GAYLORD

PRINTED IN U.S.A.